

## CON DEMOCRACIA SE VIVE

ESCRIBEN: José M. Pasquini Durán, Horacio Verbitsky, Tomás

Eloy Martínez, Osvaldo Bayer, Mario Wainfeld



BIBLIOTECA NACIONAL

Fech 28 DIC 1994

Coloc. N° D. 40.355

# Página/12

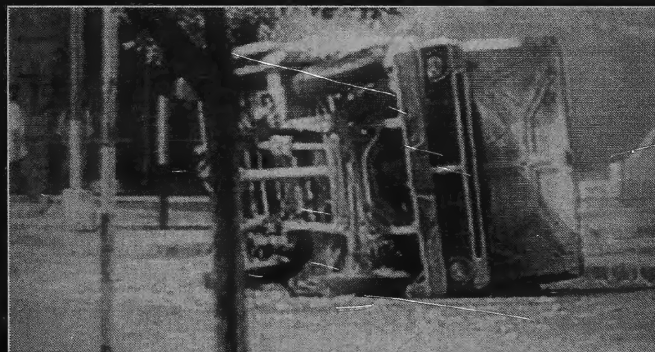
el país a diario

Buenos Aires, viernes 10 de diciembre de 1993

Año 7-Nº 2013-Precio de este ejemplar: \$1  
 Recargo venta interior: \$0,20-  
 En Uruguay: \$6,50

## LA RIOJA EN LLAMAS

**Los estatales intentaron tomar la Casa de Gobierno en protesta contra el ajuste. La represión policial provocó 45 heridos. El gobierno nacional envió 225 gendarmes para controlar la manifestación convocada para hoy**



# Y POR CASA COMO ANDAMOS

Páginas 2/3



Significado de una década,

8

por Raúl Alfonsín

(Por Osvaldo Soriano)

Al regresar esta semana de Italia tomé un coche de la empresa que tiene monopolio en Ezeiza. El chofer era un tipo cuarentón, orgulloso de su flamante 505. Me contestó que no sabía cómo habían salido los partidos el domingo y agregó que el tema no le interesaba. Estaba obsesionado por la amenaza que representan para su coche los jóvenes y los chicos. Hizo un desvío por Villa Lugano para no atravesar una laguna de la autopista. "Ni bien te quedás ahí vienen veinte pibes y si no les das cincuenta pesos para que te saquen estás liquidado." Charlamos acerca del problema: según el cho-

## DEMOCRACIA

fer los mismos chicos tapaban el desagüe con la complacencia de la policía. La única manera de impedirlo era, a su juicio, molerlos a palos. También había que flagelar a vagos, drogadictos, pederastas y otras mierdas surgidas con la democracia. Le pregunté por quién había votado: "Contra estos ladrones", me dijo, pero enseguida reconoció que Menem había conseguido estabilidad económica y que Duhalde llevaba bien su provincia. Por fin, a la altura de la General Paz, me largó el más común de los lugares comunes: "Con los militares estas cosas no pasaban". (Sigue en contratapa.)

Bolitas, go home,  
 por Rubén Furman

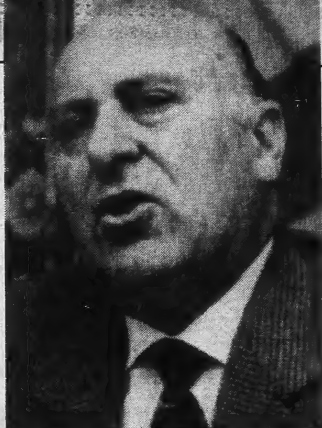
12

Casi cincuenta heridos, detenidos, la Casa de Gobierno atacada y vehículos oficiales incendiados, fue el resultado de una de las manifestaciones más violentas que vivió la provincia de La Rioja en los últimos años y que llevó al presidente Menem a enviar tropas a la región para controlar la situación. Cerca de tres mil personas marcharon contra el ajuste. "Hay 33 mil empleados públicos que no tienen función específica", explicó el gobierno provincial.



El gobernador Bernabé Arnaudo (derecha) acusó, como es habitual, a provocadores profesionales.

Escenas de la violencia desatada en las calles riojanas. Miles de manifestantes y decenas de heridos.



MILES DE MANIFESTANTES ATACARON LA

# LA RIOJA HIERVE

## Arnaudo: "No nos asusta la pobreza"

"No habrá cesantías en mi gobierno", aseguró ayer el gobernador riojano, Bernabé Arnaudo, en un intento por calmar la situación social de su provincia, al tiempo que aseguró que el suyo nunca dejará de ser "un gobierno que tiene diálogo". Sin embargo, el contenido de este mensaje "al pueblo de La Rioja" contradice la justificación de la ley de ajuste que hizo el gobernador ante la Legislatura riojana. "A los riojanos no nos asusta la pobreza, porque siempre la hemos sobrellevado con dignidad" y por lo tanto "tampoco debe asustarnos este camino de transformación profunda, si al final del recorrido hallamos el bienestar y la justicia social para nuestra gente".

Tal vez, Bernabé "Pocho" Arnaudo adquirió esta repentina facilidad para adecuarse a cada situación del hombre a quien considera su maestro y su "hermano", el presidente Carlos Menem. "Creo que soy menemista desde mucho antes que naciera políticamente Menem", suele decir con admiración y, dicen, con eterno agradecimiento por haberlo colocado al frente de la provincia por sobre otros dirigentes con más recorrido

político. Esa gratitud lo ha llevado a no ocupar la residencia del gobernador para que la utilice el jefe del Estado o sus hijos cada vez que van a la provincia "porque él es el gobernador honrrario de La Rioja".

La elección de Arnaudo para gobernar la provincia, dicen, no sólo obedeció a la añeja amistad que lo une al Presidente—son amigos desde 1957—ni a su incuestionable lealtad. Aseguran que de alguna manera el cargo fue una muestra de agradecimiento por las veces en que "el Gordo" medió en las cíclicas crisis del matrimonio Menem-Zulema Yoma.

Esa amistad, que parece ser indisoluble, unida al clásico amor al terruño, también les dio varios dolores de cabeza a los funcionarios de Economía e Interior. Ellos debieron soportar innumerables veces las airadas quejas del resto de las provincias cada vez que se les negaban fondos de coparticipación o los codiciados ATN (Ayudas del Tesoro Nacional) que Arnaudo recibía con puntualidad, pero que no le alcanzaron para evitar la catástrofe financiera de la provincia natal del Presidente.

El presidente Carlos Menem resolvió enviar un contingente de doscientos gendarmes a su provincia natal, para proteger al gobernador Bernabé "Pocho" Arnaudo de la revuelta popular generada por la aprobación de una ley omnibus que, entre sus medidas más graves, incluye el despido de más de seis mil agentes públicos, un congelamiento salarial y hasta la rebaja de los sueldos que superen los trescientos cincuenta pesos. El estallido social alcanzó ayer un nivel de violencia inusitado para la historia reciente de La Rioja: hubo unos tres mil manifestantes, cuarenta y cinco heridos, la puerta de la Casa de Gobierno incendiada, coches en llamas a metros del despacho del gobernador, disparos policiales de balas de goma, de plástico y gases lacrimógenos, cadenas y pedradas. La multisectorial sindical convocó para hoy a las nueve de la mañana a la realización

de otra marcha, a la que esta vez se sumarán delegaciones del interior de la provincia. "O se veta la ley o se tienen que ir los tres poderes", sostuvo el secretario general de los empleados públicos, Miguel Asís. "Son los destructores de la sociedad", acusó Arnaudo.

La ley de ajuste aprobada por la Legislatura provincial durante el feriado del miércoles coloca en disponibilidad a todos los agentes del estado provincial, congela los sueldos por un período de al menos doce meses, rebaja los salarios superiores a los trescientos cincuenta pesos y traspasa hacia el sistema nacional a las veintidós mil jubilaciones que estaban, hasta ayer, en la órbita provincial. La norma implementa un sistema de retiro por el cual los despedidos deberán aceptar su indemnización en bonos provinciales o el pago de la mitad de sus sueldos por dos años hasta que la cesantía sea completa.

El gobernador Arnaudo señaló que "no habrá cesantías durante mi gobierno" (ver recuadro) pero su vocero sostuvo que existen "entre cinco y seis mil agentes sobrantes" y aclaró que "en el año próximo sólo serán cesanteados tres mil". El vicegobernador, Beder Herrera, agregó que La Rioja cuenta con 54 mil empleados públicos, de los cuales 33 mil no tienen función específica". La ley faculta al Gobierno a privatizar todas las empresas del estado provincial y fue aprobada por todo el bloque peronista menos su presidente, que renunció a ese cargo, y con la oposición radical.

"Que se vayan, que se vayan", comenzó a escuchar el gobernador Bernabé Arnaudo a las nueve de la mañana de ayer. En la plaza 25 de mayo, unos tres mil empleados públicos marchaban hacia la Casa de Gobierno. Cinco minutos después empezaron a sonar los petardos y las bombas de estruendo. La policía respondió con los primeros gases y, en medio de las corridas, los manifestaron incendiaron una camioneta oficial y prendieron fuego a la puerta de la Casa de Gobierno. Arnaudo permaneció encerrado y, una hora más tarde, cuando pudo, se escapó por una puerta lateral. Antes de eso, los gases fueron respondidos con pedradas y las pedradas con balas de goma y de plástico que alcanzaron incluso a la muchedumbre que observaba todo desde el atrio de la catedral.

Cuarenta y cinco heridos—entre ellos dieciséis policías—y al menos un detenido es el saldo del enfrentamiento. Las dos únicas veces que se usaron gases lacrimógenos en los últimos veinticinco años en la provincia fueron en 1969 durante la represión del "Riojanazo", un movimiento de características algo similares al que había estallado en Córdoba durante el mes de mayo, y durante una manifestación de protesta ocurrida en 1973.

GREMIOS Y ESTUDIANTES EN LA CALLE

## El fuego se extiende a Santiago

Apenas 45 días después del traumático reemplazo del gobernador de Santiago del Estero, Carlos Mujica, por su vice, Fernando Lobo, la situación política y social de la provincia se aproxima nuevamente al punto crítico. Como consecuencia del atraso salarial de la administración pública, a la que se le adeudan los sueldos de octubre y noviembre, esta mañana los

gremios docentes marcharán hacia la gobernación provincial. Por la tarde será el turno del resto de los gremios estatales, que se concentrarán frente al edificio de la Legislatura. Y el cuadro podría completarse si se confirman los rumores sobre un eventual acuartelamiento de la policía provincial.

Cuando decidió impulsar una salida institucional a la crisis santiague-

ña, el gobierno nacional se comprometió a brindar asistencia económica para pagar salarios a través de los fondos Ayuda del Tesoro Nacional (ATN) que se manejan desde el Ministerio del Interior, pero hasta el momento ninguna partida de dinero llegó a la provincia. "Cuando yo me entrevisté con el presidente (Carlos) Menem, me aseguró que le había dado instrucciones a (el ministro de Economía, Domingo) Cavallo para que esos fondos salieran de inmediato", dijo a *Página/12* el caudillo del radicalismo santiagueño, José Luis Zavallía. Diez días más tarde, agregó, "le reclamé por esa ayuda al Presidente, durante una conversación telefónica, y me aseguró que en esa misma semana saldrían, pero no sólo no mandaron ningún dinero sino que a Lobo le descontaron 15 millones que le habían adelantado a Mujica de los fondos coparticipables para hacer campaña antes de las elecciones".

Entre las condiciones que se le impusieron a Lobo para permitirle acceder a la titularidad del Ejecutivo provincial figura en primer lugar el compromiso a realizar el ajuste en la administración pública santiagueña. En buen romance, se acordó que desde Buenos Aires se remitirían partidas de dinero siempre y cuando Lobo retrotrajera la masa salarial de los 33 millones actuales a los 22 millones que representaba en febrero último. El incremento, producto de los últimos meses de gestión de Carlos Mujica, provocó desproporciones

considerables entre los sueldos que dependen de la órbita nacional y los de la provincial. Entre los judiciales, por ejemplo, la disparidad lleva a absurdos como que un juez de Cámara del fuero provincial cobra un sueldo de 14.000 pesos, mientras que un juez de Cámara del fuero federal sólo cobra 3500 pesos.

Con el objetivo de comenzar a revertir esta situación, aunque por lo más delgado, fuentes de la provincia aseguran que está tomada la decisión para no renovar los contratos del personal transitorio. Pero por lo pronto el gobernador Lobo—cuya renuncia reclama Zavallía—no predicó con el ejemplo, ya que no concretó la promesa que hizo al asumir de reducir su salario de 8000 pesos a 3800.

Esta semana la Legislatura, que se mantiene prescindente de esta situación, en especial los bloques justicialistas que responden a César Lluire y a Carlos Mujica, autorizó al Ejecutivo provincial a tomar un préstamo en bonos para hacer frente al atraso salarial. El endeudamiento, con una entidad privada, consiste en tres remesas de 20 millones en bonos cada una; está garantizado por los fondos coparticipables que recibe la provincia, a pesar de que éstos ya sufren una merma por créditos anteriores. La idea, rechazada por los gremios estatales, es que con la primera cuota de este préstamo se salde la deuda salarial de noviembre, dejando octubre y el medio aguinaldo de diciembre para algún momento del año que viene.

## Después de casi dos años, Corrientes tendrá gobernador

Corrientes retomará hoy, a medias, su normalidad institucional con la asunción del gobernador Raúl Romero Feris que pone fin a veintidós meses consecutivos de intervención federal. La normalización no es completa porque el gobierno nacional aún no emitió el decreto que deja sin efecto la intervención al Poder Judicial de la provincia, cuyos cinco ministros ya renunciaron creando un virtual estado de acefalia.

La vuelta al gobierno de la familia Romero Feris termina con la seguidilla de intervenciones a las que recurrió el menemismo con la intención poco disimulada de controlar una provincia más. Francisco De Durañona y Vedia, Claudia Bello y, en menor medida, Ideler Tonelli fueron los de-

legados federales que terminaron agravando la comprometida situación financiera de Corrientes. La deuda provincial es de 650 millones de pesos y el 90 por ciento de los recursos de la coparticipación están comprometidos en el pago de sueldos de los empleados públicos.

Raúl "Tato" Romero Feris pertenece al Pacto Autonomista Liberal, es un ex dirigente ruralista y es hermano del senador José Antonio Romero Feris.

Resultó electo con el 48 por ciento de los votos bajo las reglas de juego impuestas por la nueva Constitución provincial que estableció la elección directa de los gobernantes suprimiendo el sistema de Colegio Electoral que empañó la resolución de dos comicios previos.



## La CGT, indiferente

Con un silencio casi rayano con la indiferencia reaccionaron los principales dirigentes nacionales de la CGT ante la protesta protagonizada por los estatales riojanos. Al igual que cuando hacen lo propio los empleados públicos santiagueños, las declaraciones corrieron sólo por cuenta de las regionales cegetistas. Una explicación posible sería que el principal sindicato involucrado, la Asociación de Trabajadores Provinciales riojanos (ATP), es una entidad gremial local sin adscripción a ninguno de los dos grandes gremios nacionales que se disputan la representación de los agentes públicos, la Unión Personal Civil de la Nación (UPCN) y la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE). ATP es más próxima a este último, cuyo dirigente Víctor De Gennaro es a la vez una de las cabezas visibles del opositor Congreso de los Trabajadores Argentinos. En UPCN tiene la conducción el ultramenemista Andrés Rodríguez, uno de los jefes del "Club de Amigos". El otro gran gremio estatal de La Rioja, el docente, está dentro de la CTERA pero su conducción es opositora (por izquierda) de Mary Sánchez. El dirigente Rogelio De Leonardi, recientemente cesanteado y luego reincorporado por la presión pública, fue en ese momento avalado por Sánchez.

CASA DE GOBIERNO RIOJANA POR EL AJUSTE

# CONTRA EL AJUSTE

En La Rioja las versiones señalaban que la llegada de refuerzos de Gendarmería se debía a la creciente resistencia de la policía provincial -también comprendida en los ajustes- a reprimir futuras manifestaciones. Los manifestantes con principios de asfixia, contusiones y heridas leves llegaron a treinta, según estimaciones de médicos del hospital Plaza. El secretario de Gobierno, Mario López, informó que dieciséis policías resultaron heridos, uno de ellos por el estallido de una bomba de estruendo, otro con armas blancas, un tercero sufrió un "trauma acústico" por el estallido de una bomba de estruendo, y el resto recibió quemaduras y golpes leves. Como siempre, después del episodio se sucedieron las interpretaciones. El gobernador, un incondicional de Menem desde los años sesenta, indicó que "en estas manifestaciones siempre hay agitadores profesionales que se dedican a agravar los hechos y éstos son los que tiraban las bombas de gases, de estruendos, los destructores de la sociedad". Arnaudo agregó que "quieren vivir con los privilegios de siempre y, al caer esos privilegios, protestan tirando bombas, destruyendo". Luego recordó que "en La Rioja ha nacido el presidente de la República, allí ha sido tres veces gobernador, pero La Rioja no tiene preferencias nacionales. ¡Cuán equivocados están quienes creen que a La Rioja viene a raudales el dinero porque Carlos Menem es riojano!". Luego concluyó: "A los riojanos no nos asusta la pobreza porque siempre la hemos sobrellevado con dignidad".

"El peso de la crisis recae injustamente sobre los trabajadores", asegu-

ró la Confederación General de los Trabajadores, al convocar a una nueva marcha para hoy a las nueve de la mañana. Para ese momento ya estarán instalados en la ciudad unos doscientos veinticinco gendarmes llegados desde Chilecito, en la misma provincia, y Jesús María (Córdoba).

El plenario de gremios estatales amenazó además con pedir la intervención federal de la provincia si no se veta la ley. Los gremios estatales anticiparon que exigirán "la renuncia del gobernador, del vicegobernador, de los diputados y los miembros del Superior Tribunal de Justicia".

Fuentes del Ministerio del Interior aseguraron que "la intervención está completamente descartada. No hay razones que la justifiquen. No hay ninguna causa de intervención. Las fuerzas de Gendarmería llegan como fuerza preventiva y no represiva. Quedarán a cargo del gobernador Arnaudo".

LA CRISIS ECONOMICA RIOJANA

## El día que le cerraron las canillas

(Por Julio Nudler) Lo normal es que La Rioja necesite cada mes para cerrar sus cuentas más de 7 millones de pesos, agujero que tapa religiosamente el Ministerio del Interior apelando -con la arbitrariedad que le concede una ley de la era Alfonsín- a un fondo alimentado por el Tesoro de la Nación. Lo notable de la historia es que ese pozo, creado teóricamente para auxiliar a las provincias con circunstancias desequilibrios financieros, bombea sistemáticamente un tercio de sus recursos -que orillan los \$22 millones mensuales- a la provincia de los Menem. Esta tiene para ello el gran mérito de ser el territorio con mayor proporción de empleados públicos: 22.000 son los directamente enrolados en el Estado provincial, y se supone que para este fin de año la cifra debería quedar reducida a 20 mil. Otros aseguran que el erario local paga más de 50.000 salarios cada mes (incluyendo los municipales), pero lo único

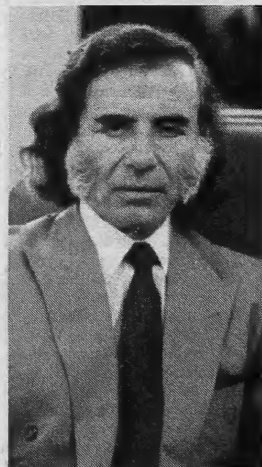
cierto es que ningún riojano parece interesado en elaborar y difundir datos precisos sobre la situación. Por lo demás, hay meses peores en que también se los auxilia con plata de programas agrupados en el supuesto Plan Social.

Un rasgo de ese Estado es que no fabrica nada. Su gigantismo no responde a la existencia de empresas públicas produciendo cosas que podrían quedar a cargo de capitales privados. Se limita a administrar y a proveer servicios públicos que ahora se quiere privatizar y que contribuyen decisivamente al papel del aparato estatal como sombrilla de la desocupación disfrazada. Ni la promoción industrial pudo alterar esa función del Estado. Desde el primer decreto promocional, dictado en 1979, las fábricas -genuinas o ficticias- atraídas por las desgravaciones absorbieron a unos cinco mil trabajadores, muchos venidos de otras provincias o migrados desde la pobre agricultura local. Aun en el apogeo de la promoción fabril,

el Estado siguió actuando como esponja para una mano de obra sin destino.

La poda de la promoción desde 1990, y ahora la decisión de ajustar, vuelven explosivo el problema. Los economistas hablan de alternativas en la minería (que crea pocos puestos de trabajo) y la frutihorticultura (ésta sí muy intensiva en mano de obra), pero los dos sectores requieren fuertes inversiones que por ahora nadie está haciendo. El horizonte ofrece un único panorama, y éste es el de la inviabilidad.

La mayor desgracia para la dirigencia local es que La Rioja no está sola. También Santiago del Estero y El Chaco están hundidos y sometidos a planes durísimos de ajuste, además de varias otras provincias en la cola del quirófano. Con esto, la presión para acabar con los privilegios riojanos crece irremediablemente. En la propia Casa Rosada aseguran que Carlos Menem se cansó de sus paisanos y ordenó aplicarles la purga.



Carlos Menem, en su época de gobernador.

# TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

## ... para no quedar AL MARGEN DE LA LEY.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !



# EL PACTO YA

## Camión y Corach

La duda lo carcome y el contexto lo apremia. Otros lo hicieron, ¿por qué no él? El ministro de Defensa, Oscar Camión, se pregunta en estos días si no tendrá más remedio que afiliarse al Partido Justicialista, como ya hicieron Adelina Dalesio de Viola, Jorge Pirra o Erman González, su predecesor en la cartera militar. En ninguno de estos casos la ficha vino sola y tampoco sería el caso de Camión —uno de los últimos extrapartidarios del gabinete—, quien fue tanteado para ir como candidato en la lista porteña de convencionales constituyentes, la misma que aspira a encabezar el secretario legal y técnico, Carlos Corach. Según las fuentes consultadas por **Página/12**, una cosa iría atada a la otra. En principio, la idea entusiasma al ministro, que vislumbra una campaña electoral corta y fácil, que le daría peso propio. El problema sigue siendo quién será el número uno de la lista. Corach admitió ayer, poco antes de reunirse con los negociadores radicales en el Senado, que quiere encabezar la nómina, un premio que imagina por su trabajo como operador del Pacto.

## Bordón sigue en carrera

El senador José Octavio Bordón elevó ayer una carta a la conducción del Partido Justicialista para solicitar que las elecciones internas en las que se resolverá la candidatura presidencial para 1995 sean "abiertas". Es decir, que además de afiliados puedan participar independientes. En forma simultánea, ratificó su decisión de competir en la interna con el presidente Carlos Menem y dijo que no aspira a ganar "con el aparato partidario". Bordón desafió: "En general, no estoy acostumbrado a perder elecciones, el presidente Menem tampoco. Vamos a ver cómo termina". En conferencia de prensa, el senador anunció una jornada que se realizará en el estadio de Obras Sanitarias, el próximo jueves. El debate que congregará a "más de mil dirigentes" de todo el país —según adelantó— se titula: "Los desafíos de la década 1993-2003". Allí se tocarán tres grandes temas: la producción, el empleo y el conocimiento. Bordón no lo dijo, pero será su virtual lanzamiento como precandidato a la presidencia por el PJ para el '95.

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia



## ENRIQUE JUAREZ

1976 - 10 DE DICIEMBRE - 1993

A 17 años de tu desaparición, a 10 del final del proceso militar y en el Día Universal de los Derechos Humanos, recordamos hoy tus ideales y lucha con la aspiración de que esos derechos ingresen alguna vez en nuestra Constitución.

Tu hermano, tus hijos y sobrinos.

Los negociadores del Gobierno y de la UCR avanzaron en el último tramo del pacto: redactaron los temas que serán habilitados para la Constituyente, pero que llegarán a esa instancia sin integrar la nómina de puntos cerrados. Quedan por definirse las nuevas designaciones en la Corte Suprema, que se discuten intensamente para coronar una negociación que, si todo sale como está planificado, derivará el lunes en una nueva cumbre Menem-Alfonsín.

(Por María O'Donnell) Los delegados de Carlos Menem y Raúl Alfonsín diseñaron ayer la nómina de temas que serán habilitados para la reforma de la Constitución, pero que llegarán a la Convención Constituyente sin que exista un acuerdo previo entre las partes. Radicales y peronistas avanzaron así sobre el tramo final de la negociación posterior al Pacto de Olivos, cuyo único punto pendiente importante es la designación de los tres jueces que ingresarán a la Corte Suprema. Si se acuerdan antes los nombres de los magistra-

dos, Menem y Alfonsín volverán a reunirse el lunes en la Casa Rosada, entre las seis y las siete de la tarde, para ponerle la firma al proyecto.

La comisión negociadora designada por Menem y Alfonsín se reunió ayer en el Salón Gris del Senado, durante casi diez horas. La demora se debió —en parte— a la renovada ofensiva de los senadores para evitar que la nueva Constitución recorte sus mandatos de 9 a 4 años. Después de una larga discusión, en la que los peronistas avalaron la postura de los senadores y los radicales insistieron en

fijar un plazo de 4 años, los negociadores dejaron sentado en el acuerdo que habrá un acortamiento de los mandatos, pero la resolución del espinoso tema quedó en manos de la Convención Constituyente.

Otro punto que empujó la reunión del Salón Gris fue qué mayoría deberá existir en el Senado para la aprobación de los pliegos de los jueces de la Corte Suprema. Los radicales habían impulsado una mayoría de los dos tercios. Pero los peronistas quisieron imponer ayer una mayoría absoluta (la mitad más uno). En principio, los delegados de Menem y Alfonsín también apelaron a la salida de dejar librado el tema a la votación en la Constituyente.

Por último, la comisión negociadora analizó qué trámite parlamentario tendrá la ley que declara la necesidad de la reforma, pero el tema quedó pendiente para la nueva reunión que mantendrán hoy. Según se había pactado en un principio, la Cámara de Diputados debía oficializar como iniciadora, pero el Senado arremetió con una ofensiva para conseguir que el cuerpo sea el primero en tratar el nuevo proyecto. Su reclamo cuenta con el fuerte padrinazgo del hermano presidencial y titular de la Cámara, Eduardo Menem. A esa altura, los negociadores ya habían cerrado la lista de los puntos que serán habilitados por el Congreso para que la Convención Constituyente "pueda considerarlos en función de las propuestas que hagan las fuerzas políticas". Es decir que serán resueltos de acuerdo con la relación de fuerzas entre los partidos que surja de la elección de constituyentes y de las alianzas que puedan establecer en la Convención.

Según adelantaron distintos funcionarios del Gobierno, el presidente Menem tiene previsto llamar a elecciones entre marzo y abril, para que la Constituyente se reúna a mediados del año que viene. El escenario de la Convención todavía no fue fijado, pero Menem ya se manifestó proclive a realizarla en Santa Fe, por cuestiones históricas. Los negociadores especularon ayer con que, de ser esa la sede, algunas comisiones deberán sesionar en Paraná, por cuestiones de infraestructura.

Los constituyentes tratarán dos núcleos de reformas (ver recuadros): aquellas que deberán respetar al pie de la letra el Pacto de Olivos y un conjunto de temas cuyo tratamiento les habrá sido habilitado por la ley sin que exista un acuerdo cerrado entre radicales y peronistas.

En la nómina que integra el segundo bloque, los delegados de Eduardo Angeloz para la comisión negociadora tuvieron ayer una intervención decisiva. El diputado nacional Antonio Hernández y el ex ministro provincial Jorge de la Rúa se sumaron después de la convención radical de Santa Rosa al grupo negociador que ya integraban los alfonsinistas Ricardo Gil Lavedra, Enrique Paíxo y Arnoldo Klainer, junto al titular saliente del bloque de diputados radicales, Raúl Baglini.

Frente a los delegados oficialistas (Carlos Corach, Alberto García Lemay y los diputados Jorge Yoma y Alberto Piotti), los angelocistas intentaron en vano imponer su criterio de prohibir todos los decretos de necesidad y urgencia. Pero tuvieron éxito a la hora de incorporar un conjunto de temas que serán habilitados para su tratamiento en la Convención bajo el rótulo de "fortalecimiento del sistema federal". Ellos son: la distribución de competencias entre la Na-

## Puntos abrochados

- Reducción del mandato del presidente y vice a cuatro años, con una reelección inmediata.
- Eliminación del requisito confesional para ser presidente.
- Elección directa del presidente y vice, con ballottage.
- Elección directa del intendente de la ciudad de Buenos Aires y autonomía de la Capital.
- Elección directa de tres senadores por provincia, con representación de la minoría a partir de 1995. Acortamiento de los mandatos futuros.
- Incorporación de la figura del jefe del Gabinete de Ministros, que tendrá a su cargo la administración general del país y las rentas de la Nación, con la supervisión del presidente.
- Creación del Consejo de la Magistratura, como órgano extrapoder, para administrar los recursos del Poder Judicial e intervenir en la designación y remoción de todos los jueces, menos los de la Corte Suprema.
- Regulación de los decretos de necesidad y urgencia, y mecanismos de aceleración de la sanción de leyes.
- Control externo del sector público.

## Temas habilitados

- El Ministerio Público como órgano extra-poder y órganos de control.
- Preservación del medio ambiente.
- Incorporación de la iniciativa y la consulta popular.
- Acuerdos del Senado para la designación de ciertos funcionarios de organismos de control y del Banco Central.
- Autonomía municipal.
- Integración de los tratados internacionales.
- Creación de un Consejo Económico y Social con carácter consultivo.
- Garantías para la identidad cultural de los pueblos indígenas.
- Defensa del usuario y del consumidor.
- Consagración expresa del Habeas Corpus y del Amparo.
- Fortalecimiento del régimen federal: distribución de las competencias entre Nación y las provincias, régimen de coparticipación, intervención federal y posibilidad de que las provincias realicen gestiones internacionales, siempre que no afecten las facultades que le corresponden al gobierno federal.

## LOS CAMBIOS EN LA CORTE SUPREMA

# Siguen las bolillas negras

Confiado en que a lo largo de la tarde serían definidos los nombres de los dos candidatos a la Corte Suprema de Justicia, el secretario legal y técnico, Carlos Corach, aseguró ayer por la mañana que "en las próximas horas serán aceptadas por el Poder Ejecutivo" las renuncias de los jueces Rodolfo Barra y Mariano Cavagna Martínez. Sin embargo, la jornada no arrojó definiciones, y el reemplazo de los dos ministros del tribunal que dimitieron en un "gesto patriótico" es el único punto importante

del Pacto de Olivos que queda sin definir. Un nuevo postulado lanzado al ruedo desde el radicalismo recibió bolilla negra en la Casa Rosada: el camarista Gustavo Bossert, especialista en derecho de familia y uno de los autores de la ley de divorcio vincular. El Gobierno, en tanto, seguía apostando anoche a la designación de dos jueces de cortes supremas provinciales, Rodolfo Vigo, de Santa Fe, y un ministro del tribunal bonaerense allegado a Eduardo Duhalde. La incertidumbre en el ámbito político tuvo a la vez sus efectos en Tribunales: la actual Corte postergó la designación de su nuevo presidente.

Tanto oficialistas como radicales tenían ayer una única certeza: los nombres de quienes ocuparán las dos vacantes producidas en la Corte como parte del acuerdo entre Carlos Menem y Raúl Alfonsín deberán estar decididos antes del lunes próximo, para que no fracase la reunión prevista entre el Presidente y el jefe de la UCR (ver nota central).

"Estamos esperando los nombres, hemos llegado a un punto donde el Gobierno tiene que definirse porque, si no, no hay reunión el lunes", dijo ayer a **Página/12** un operador alfonsinista.

En cambio, en Balcarce 50 se aseguraba que Bossert había sido propuesto por el radicalismo. "Pero ya tiene bolilla negra nuestra", agregó el operador consultado. Bossert es un rosarino de familia demoprogresista,

sin participación política pero simpatizante del alfonsinismo. Autor de cuentos y pequeñas obras teatrales, es sobre todo un prestigioso civilista, con tratados sobre derecho de familia publicados junto con Eduardo Zanon, amigo también de otro especialista en la materia, Augusto Belluscio. Caído el nombre de Bossert, el oficialismo insistirá con la postulación de Vigo, un hombre vinculado con la derecha eclesial, que no tiene el rotundo del alfonsinismo pero tampoco su aprobación.

En el cuarto piso de Tribunales, en tanto, los actuales jueces de la Corte resolvieron postergar la elección del presidente del cuerpo hasta que se aclare el panorama político. Como el más antiguo de los ministros, Carlos Fayt tiene apostadas todas sus fichas a la titularidad del cuerpo para el momento en que sea aceptada la renuncia de Barra —presidente interino desde la destitución de hecho de Antonio Boggiano—, pero su designación no resultaría tan fácil como él cree, tal como apuestan las fuentes judiciales. En medio de este panorama, la Corte firmó ayer un convenio con la Auditoría General de la Nación, cuya presidencia ejerce uno de los hombres que sonó como candidato al tribunal, y que hasta ahora no recibió bolilla negra: Héctor Masnatta. "Por el momento no tuve ningún ofrecimiento concreto", insistió el constitucionalista del peronismo al abandonar ayer el Palacio de Justicia.



A LOS NUEVOS MIEMBROS DE LA CORTE

# ESTA A PUNTO

ción y las provincias respecto de la prestación de servicios y en materia de gastos y recursos (régimen de coparticipación federal), la creación de regiones para el desarrollo económico-social, la ratificación de que las intervenciones federales son competencia del Congreso y la posibilidad de que las provincias celebren tratados internacionales que no invaden la competencia del gobierno nacional.

"Incorporamos un montón de temas que venían de Córdoba, y eso que llegamos tarde (a la comisión)", se jactó en un intervalo el diputado Hernández. Además de la relación entre las provincias y la Nación, los delegados de Angeloz incluyeron en ese cuerpo de reformas sin acuerdo previo las garantías sobre la vigencia del sistema democrático y la regulación de los partidos políticos.

La comisión negociadora volverá a encontrarse hoy en el Salón Gris. Esta vez, para establecer el sistema de garantías que dejará a la Convención "atada de pies y manos" en los temas más sensibles para radicales y peronistas. Si todo termina bien y se acuerdan los nuevos miembros de la Corte, el pacto será formalizado el lunes próximo por Menem y Alfonsín.



Peronistas Jorge Yoma y Carlos Corach junto al radical Gil Lavedra, en la mesa de negociaciones. Sólo resta redactar un sistema de garantías para evitar sobresaltos en la Constituyente.

EL PACTO



## SOCIALISTAS

La Unidad Socialista se anotó ayer en el debate sobre la reforma constitucional al presentar en el Congreso un proyecto crítico del reciente acuerdo PJ-UCR. El documento socialista aprueba la cláusula de reelección del presidente, aunque rechaza el beneficio inmediato para Carlos Menem. Además, reivindica las formas de democracia semidirectas, el ballottage, la reducción del mandato de los senadores y la creación de la figura del primer ministro, nombrado con acuerdo de la Cámara de Diputados y removido por voto de censura del Congreso. Dedicó un capítulo a la necesidad de incorporar los derechos sociales y humanos y la facultad del Estado de planificar la economía del país, así como limitaciones al derecho de propiedad. La iniciativa fue presentada por toda la primera línea dirigente de los tres partidos que componen la alianza y sus legisladores nacionales. Entre ellos, los secretarios generales del Socialismo Auténtico, Enrique Inda; del PSP, Rubén Giustiniani, y del Socialismo Democrático, Héctor Bravo. También estuvo en su doble carácter de diputado y titular del Movimiento Latorista, Ricardo Molinas. El elenco se completó en el Salón de los Pasos Perdidos con la presencia de Enrique Llopis, a quien se menciona como distanciado del PSP.

## ALGUNOS VENDEN AUTOS IMPORTADOS CON MUY LINDOS APOYACABEZAS.

## NOSOTROS, ADEMÁS, LOS VENDEMOS CON RESPALDO.

Al comprar un Fiat, Peugeot o Alfa Romeo importado, usted puede elegir un revendedor. Pero también puede elegir a Sevel y su Red de Concesionarios, y tener un auto con garantía oficial de Sevel Argentina, el mejor servicio de post-venta y repuestos legítimos.

Porque a nosotros nos interesa usted como cliente y no como un negocio de ocasión.

Si además del apoyacabezas, el levantavidrios eléctrico y el aire acondicionado, a usted le interesa el respaldo, elija un importado de Sevel.

FIAT



Alfa Romeo

SEVEL  
ARGENTINA S.A.

## Denuncia periodística

La periodista Inés Duque denunció ante la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) una serie de anomalías y persecuciones contra su persona a partir de una serie de notas que publicó en el exterior. Duque, ex afiliada del Sindicato de Prensa de Buenos Aires y miembro del Círculo de la Prensa, residió en Manila (Filipinas) entre 1988 y 1989 y denunció desde allí maniobras fraudulentas por parte de personal diplomático argentino. Desde su regreso al país, la periodista ha tenido numerosas trabas en diferentes medios e instituciones, presumiblemente vinculadas con aquellas denuncias.

## Derecho a la información

Teniendo en cuenta la reforma que se avecina, los trabajadores de prensa que se encuentran enrolados en el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) reclamaron que el derecho a la información sea incorporado al nuevo texto de la Constitución Nacional. Por lo demás, abogaron por una profunda democratización de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (FAT-PREN) mediante el voto directo y secreto de todos sus afiliados. Las resoluciones forman parte de una Jornada de Discusión que reunió a unos 80 periodistas.

## Cafiero en México

En calidad de invitado especial, el senador Antonio Cafiero asistió en México a la proclamación de la candidatura presidencial de Luis Donaldo Colosio, representante del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI). El legislador peronista, que además es vicepresidente de la Conferencia Permanente de los Partidos Políticos Latinoamericanos (COPPAL), es un viejo y gran amigo de Colosio, quien es considerado no sólo el seguro sucesor de Carlos Salinas de Gortari, sino además el continuador del profundo proceso de transformaciones que se vive en el país que recientemente se ha sumado al NAFTA.

## Para mantener la memoria

La Comisión Argentina de la Organización Memoria con sede en Israel, organiza una conferencia sobre el Juicio a los ex comandantes del Gobierno militar en el período 1976-1983, a cargo del doctor Luis Moreno Ocampo. El acto, cuyo objetivo es mantener viva la memoria de los desaparecidos en la Argentinina, se realizará hoy a las 19.30 en la Sala Alfonsina Storni del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

# La venta de Tandanor prohibía las 20 torres

Los pliegos de privatización impedían cambios en el destino del área que debía ser utilizada para actividades portuarias.

El Concejo Deliberante aprobó la ordenanza que autoriza la construcción de 20 torres en la zona de Puerto Madero pese a la prohibición expresa que figuraba en el pliego de licitación de los Astilleros Tandanor, gatillando así una fantástica operación inmobiliaria en ocho hectáreas de tierra que hasta ese momento eran consideradas de escaso valor. Esta controvertida decisión provocó una rápida respuesta en la Cámara baja, ya que peronistas y radicales acordaron anular la ordenanza con fuerte olor a escándalo. Sin embargo, los bloques mayoritarios de Diputados aún disienten respecto de la vía que debería usarse: el bloque oficialista se inclina por sancionar un proyecto de ley derogando esta controvertida decisión, mientras que la bancada radical considera más apropiado un veto del intendente Saúl Bouer para evitar demoras y picardías políticas.

"Estoy convencido de que la ordenanza debe ser derogada. Hay que terminar con las excepciones, porque si no vamos a terminar construyendo rascacielos en los bosques de Palermo", dijo Miguel Ángel Toma a Página/12. El presidente de la Comisión de Defensa agregó que hoy presentará su iniciativa impugnando la controvertida decisión de los ediles.

El diputado Jesús Rodríguez, en cambio, señaló que "el intendente Bouer debería vetar la ordenanza y reanular la privatización". Rodríguez agregó que "este hecho viene a demostrar que hay un hilo conductor de desprolijidades llevados adelante por el menemismo".

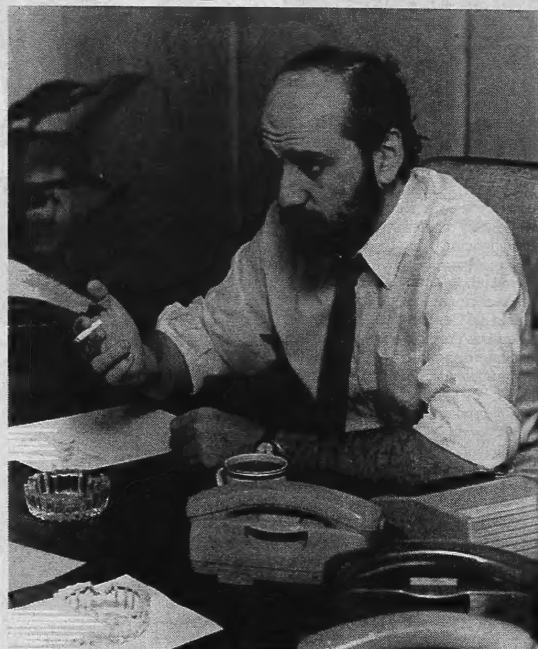
La iniciativa de Toma encierra un problema de oportunidad: hasta que se apruebe en las dos Cámaras, la ordenanza podría quedar firme y determinar derechos adquiridos. En este caso, la ley de Toma quedaría reducida a un trámite formal.

Bouer comprendió esta circunstancia y a través de sus voceros dejó trascender que estudiará un posible veto a la resolución de los ediles. Tiene diez días para ratificar o impugnar una ordenanza aprobada por justicialistas, radicales y liberales.

Hasta mediados de 1991, en los terrenos comprendidos por la ordenanza funcionaba la empresa estatal Tandanor, dedicada a la reparación de barcos. El consorcio que ganó la licitación, integrado por Cíamar, Sud Marine Enterprises y el Banco Holandés Unido, accedió al predio por 60 millones de dólares que pagará en diez años. Con la controvertida decisión de los concejales, este consorcio logró que la operación multiplicara su valor por diez, ya que le permite construir 20 torres de alrededor de 35 pisos cada una. Antes de la ordenanza, el espacio que pertenecía a Tandanor iba a utilizarse para actividades

des vinculadas a la navegación.

Por su parte, el Comité Capital de la UCR emitió un comunicado bajo el título de "No a los negocios inmobiliarios por encima de los intereses de la gente", en el que señala su preocupación por la ordenanza y que "observa, también en ese sentido, las distintas actitudes asumidas por concejales que, con su presencia y su voto positivo, permitieron la sanción de la cuestionada iniciativa". Sin embargo, el concejal José García Arecha rectificó las declaraciones formuladas a este diario e indicó que "no había estado presente en la sesión del lunes, aunque si hubiera concurrido, no iba a votar ese proyecto". García Arecha desmintió haber acusado a sus pares del Concejo Deliberante: "En muchos años de actuación -indicó en un comunicado- he tenido por norma no realizar acusaciones veladas ni indirectas".



Desprolijidades del menemismo, según el diputado Jesús Rodríguez. "El intendente Bouer debe vetar la ordenanza".

## APRUEBAN EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

# Una sesión a las apuradas

(Por Mariana Carbajal) En una apresurada sesión, que debía terminar antes de la medianoche cuando finalizaban los mandatos de la mitad de los ediles y el justicialismo perdía la presidencia del cuerpo, el Concejo Deliberante porteño sancionó ayer -con el voto de 35 ediles- el Presupuesto Municipal para el '94, por un total de 3465 millones de pesos. La aprobación de los candidatos propuestos para ocupar el directorio del Banco Ciudad, la administración del Hospital Garrahan y ocho juzgados de Falta desató una escandalosa discusión que dejó al descubierto el acuerdo entre peronistas y radicales -informado ayer por Página/12- para repartirse los 16 cargos en juego y recompensar con un seguro de desempleo a concejales salientes o a testaferros políticos de otros ediles que continúan en actividad. Las flamantes designaciones no fueron apoyadas por los bloques de la Unidad Socialista, el Frente Grande, la Izquierda Democrática, el Partido Socialdemócrata y la UCeDé, quienes denunciaron en el recinto que desconocían los nombres propuestos y la forma como habían sido elegidos.

Desde las 11 de la mañana y hasta pasadas las 19, el cuerpo se había abocado a debatir el Presupuesto Municipal y la Ordenanza Fiscal y Tarifaria para 1994. El proyecto enviado por el intendente -que no contempla aumentos de impuestos ni de salarios para los empleados municipales- sufrió algunas modificaciones tendientes a elevar los gastos en salud y bienestar social. A propuesta del radicalismo se incorporaron una partida de 70 millones para los hospitales, 8 millones para el mantenimiento de escuelas secundarias y 3 millones más para acción social. La norma fue aprobada con la ausencia de las bancadas socialista y del Frente Grande, cuyos integrantes resolvieron retirarse de la sesión, en repudio "al apresurado tratamiento" del tema acordado por la UCR y el PJ.

"Es cierto como dice Página/12 que uno de los juzgados de Falta lo

va a ocupar una hermana del secretario de Gobierno, Francisco Paz?", preguntó el liberal Julio Crespo Campos y al recibir un "no sé" como respuesta de parte de Héctor Constanzo (UCR), que en ese momento ocupaba la presidencia del cuerpo, agregó: "Con este procedimiento oscuro estamos a punto de convalidar que realmente se trata de otorgar un seguro de desempleo para concejales salientes".

-Es de mala lecha decir que se trata de un seguro de desempleo -replicó el presidente del bloque justicialista Edelmiro Rodríguez. Con el voto de las dos bancadas mayoritarias -tal como adelantó ayer este diario- fueron designados en el directorio del Banco Ciudad los ediles salientes Horacio Vivo, vinculado a Jesús Rodríguez y el peronista Héctor Menéndez. Juan Carlos Farizano, un alfonsista ortodoxo que fue excluido de las listas de concejales y diputados, se aseguró un lugar en el consejo de administración del Hospital

Garrahan. Los ocho juzgados de Falta fueron repartidos entre Marcela Paz -hermana del secretario municipal de Gobierno-; Rubén Piro, socio del abogado que defiende a Jorge Pírra en una causa por asociación ilícita; y tres abogados propuestos por el PJ, uno por el Ateneo del Centenario y dos por el sector delarruista.

En un intento por impedir la convalidación del acuerdo entre el PJ y la UCR, Crespo Campos solicitó pasar a un cuarto intermedio para tratar los nombramientos en la próxima sesión ordinaria. El pedido fue rechazado de plano por los dos bloques mayoritarios, y la UCeDé resolvió votar en contra de las designaciones. La US, el FG, la ID y el PSD, en tanto, decidieron abstenerse en la votación, cuestionando "el procedimiento" utilizado para elegir a los candidatos. "Soy presidente de un bloque y no conozco ningún nombre, entonces no puedo votar ni por sí ni por no", explicó Aníbal Ibarra.

## Presidencia alternada

El ex senador Juan Trilla será consagrado esta tarde como nuevo presidente del Concejo Deliberante porteño, tras el acuerdo alcanzado por radicales y peronistas. El pacto sellado ayer establece que Trilla ejercerá la titularidad de la Legislatura hasta el 10 de diciembre de 1994 y su sucesor será un concejal del PJ, muy probablemente el sindicalista José Pico. Será la primera vez en la historia del Concejo que se vote la presidencia de dos años sucesivos.

Los radicales delarruistas -principal sustento de Trilla- se preocuparon en aclarar que el acuerdo no implica un pacto de "gobernabilidad" que le quite obstáculos a la gestión del intendente Saúl Bouer. El propio De la Rúa aseguró que "vamos a mantener nuestra posición opositora. Esta decisión interna del Concejo para destruir el empate técnico no afecta nuestra postura y no hay ninguna componenda con el peronismo".

Usted no puede ignorar que este nuevo acuerdo se produce en el mismo momento en que varios radicales apoyan el tratamiento apresurado del Presupuesto, el escándalo por la votación de Tandanor, en la que votaron ediles de la UCR y el reparto de cargos en la estructura de la Municipalidad... -interrogó este diario.

-Lamentablemente, la gente no tiene por qué estar diferenciando entre tal o cual sector y el daño es para todo el radicalismo. Lo que yo puedo decir es que el Movimiento de Participación está en contra de lo de Tandanor, del Presupuesto y de la repartición de cargos -contestó De la Rúa dirigiéndose sus dardos hacia el MODE-SO y el Ateneo del Centenario.

Por afuera de la interna radical y del pacto amudado con el PJ, quedó pendiente anochecer la resolución de los bloques del Frente Grande y del socialista, a los que se les propuso alternar en la vicepresidencia segunda del Concejo.

**ALFO-TEC®**  
arte y tecnología en alfombras

**Restauración de carpetas  
Lavados artesanales  
Proyecto y diseño de  
alfombrados • Modernización**

**ALFO-TEC** TELEFAX 791-0685



**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

# **Si usted se acogió al Plan de Facilidades por deudas previsionales del Decreto 933/93, o piensa optar por algunos de los Planes de los recientes Decretos 2104/93 y 2254/93, ESTO LE INTERESA:**

## **Para los Empleadores y Agentes de Retención por Convenios de Corresponsabilidad Gremial (acogidos al Plan de Facilidades del Decreto 933/93):**

Si Ud. se incorporó a dicho Plan de Facilidades de Pago porque pensaba ponerse al día con sus deudas previsionales y no pudo cumplir en término con alguna de las obligaciones correspondientes, el reciente Decreto 2413/93 le brinda una nueva oportunidad.

Dicha norma legal FLEXIBILIZO la reglamentación que se aplicaba respecto de la caducidad del Plan. Antes, cuando Ud. por cualquier motivo no podía ingresar en tiempo y forma la cuota del Plan, y/o los aportes y contribuciones correspondientes, éste quedaba sin efecto automáticamente. Ahora, tiene hasta 5 DIAS HABILES POSTERIORES AL VENCIMIENTO para efectuar el pago, con más los intereses, sin que se produzca la caducidad del Plan. Tampoco caducará, cuando la suma de días de atraso respecto de todas las cuotas y/o posiciones mensuales no exceda de 15 días hábiles, por cada concepto.

Si Ud. había quedado fuera del Plan, con el dictado del Decreto 2413/93 podrá rehabilitarlo CANCELANDO HASTA EL 20 DE DICIEMBRE INCLUSIVE, las cuotas y/o posiciones mensuales vencidas entre el 2/7/93 y el 24/11/93.

## **Para los Trabajadores Autónomos y Empleadores de Obras Médico-Asistenciales sin Fines de Lucro (que piensan acogerse a los Planes de Facilidades de los Decretos 2104/93 y 2254/93):**

Si Ud. va a optar por los planes de facilidades de pago de los Decretos 2104/93 y 2254/93, cuyos primeros vencimientos se producen el próximo 20 DE DICIEMBRE, debe saber que el reciente Decreto 2413/93 flexibilizó las normas que se aplicaban respecto de la caducidad de los planes de facilidades de pago.

Antes, si Ud. por cualquier motivo no podía ingresar en tiempo y forma cuotas, aportes y/o contribuciones mensuales, el plan quedaba sin efecto automáticamente. Ahora, tiene hasta 5 DIAS HABILES POSTERIORES AL VENCIMIENTO para efectuar el pago, con más los intereses, sin que se produzca la caducidad del plan. Tampoco caducará cuando la suma de días de atraso respecto de todas las cuotas y/o posiciones mensuales no exceda de 15 días hábiles, por cada concepto.

**DCI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



# Un festejo con árboles en lugar de diez velitas

Los actos en celebración de los diez años de democracia volverán a unir a Menem y Alfonsín, esta vez, para plantar 10 arbolitos. Por la noche, Menem festejará en el Luna Park.

El presidente Carlos Menem y su antecesor, Raúl Alfonsín, encabezarán hoy los festejos por el décimo aniversario de la reinstauración de la democracia en el país. Por la mañana, a las 11, los dos participarán de un acto en el que serán plantados diez árboles en la plaza ubicada en Leandro N. Alem y Paraguay, pero esa será la única ceremonia que los encontrará juntos. El presidente Menem cerrará la jornada en la llamada *Gala por los 10 años de democracia*, en el Luna Park, en tanto que Alfonsín viajará a Santa Fe, donde el radicalismo realizará un acto público. El aniversario también dio para las polémicas. El ex fiscal Julio César Strassera sostuvo que "lo único positivo fue el período del '83 al '89 (coincide con la administración radical), después de lo cual el sistema se volvió sólo formal y el Poder Ejecutivo invadió los demás poderes". En cambio, Alvaro Alsogaray dijo que en "los primeros años, los políticos no supieron estar a la altura de la situación y por eso el primer gobierno se tuvo que ir".

Las celebraciones se iniciarán hoy a las 10 en la Catedral metropolitana, donde se oficiará una misa con la presencia del primer mandatario. En el acto donde serán plantados los árboles —5 lapachos rosados y 5 jacarand

daes—, además de Menem y Alfonsín, participarán el ex presidente Arturo Frondizi, el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, los titulares de ambas Cámaras, Eduardo Menem y Alberto Pierri, el intendente municipal, Saúl Bouer, y el ex titular del bloque de diputados de la UCR, César Jaroslavsky.

Por la noche, en el Luna Park, junto a Menem estarán los ex mandatarios de Uruguay Julio Sanguinetti, de Brasil José Sarney, de Colombia Misael Pastrana y de Ecuador Osvaldo Hurtado, quienes participaron en un seminario sobre la democracia en el continente. No obstante, todavía no hay confirmaciones, se espera también la llegada de algunos de los presidentes en ejercicio de los países limítrofes. Después de la actuación de numerosos artistas nacionales, la fiesta finalizará con un discurso del primer mandatario.

Por su parte, Alfonsín llegará a Santa Fe a las 18 y de inmediato participará del acto de asunción de la nueva dirigencia del radicalismo santafesino. Tres horas más tarde, a las 21, el ex presidente hablará en un acto público en la intersección de Rivadavia y Rioja, en la capital santafesina.

También están programados para hoy otros dos actos con distintos promotores. En el Senado, a las 12, por iniciativa de Antonio Cafiero (PJ) y Edison Otero (UCR) se descubrirá una

placa recordatoria de los legisladores que representaron en ese cuerpo a la provincia de Buenos Aires. A las 20, en la Casa Suiza, el Partido Comunista hará una conferencia pública en la que hablarán, entre otros, el secretario general, Patricio Echegaray, y la concejala electa María Elena Naddeo.

La ocasión sirvió también para reavivar algunos debates. Hebe Bonafini, titular de Madres de Plaza de Mayo, consideró que "en esta década se consiguieron algunas cosas, como que los civiles estén en el poder. Pero las instituciones fundamentales no funcionan en forma independiente y además los asesinos como Antonio Bussi y Aldo Rico están en el Parlamento, lo que constituye un hecho gravísimo". Para José Octavio Bordón "tenemos que festejar el hecho de que fuimos capaces de terminar con el autoritarismo, pero hay que afrontar nuevos desafíos: el desempleo, la caída de las exportaciones y un sistema educativo que no sirve; nos obligan a poner en práctica políticas que profundicen la democracia".

Las celebraciones del décimo aniversario de la democracia comenzaron en realidad anoche con una cena en el Congreso, de la que participaron entre otros el ex ministro Julio César Aráoz, los radicales Jaroslavsky y Baglini, el ex diputado Miguel Unamuno y el ex comunista Fernando Nadra. Pasada la medianoche hubo un brindis al que, por medio de mensajes, se asociaron Alfonsín y Menem.



Menem y Alfonsín se abrazan. Fue en el traspaso del mando, en 1989.

## Un premio para Imbelloni

Los diez años de la democracia fueron motivo suficiente para que las autoridades de la municipalidad de Lomas de Zamora decidieran tirar la casa por la ventana. Durante toda la tarde habrá números infantiles, música, teatro, baile. Como cierre estará Leonardo Favio cantando lo suyo. Y después del espectáculo, el broche de oro. El intendente local, Juan Bruno Tavano, repartirá distinciones a diversas "personalidades locales" que la Dirección de Prensa enumeró prolijamente en un comunicado: Eduardo Duhalde, Oscar Alende, Carlos Auyero, Alberto Pierri, Osvaldo Mércuri. Aunque último en la lista, también tendrá su premio Norberto "Beto" Imbelloni, quien podrá recibirlo gracias al régimen de salidas que desde hace tres semanas le permite abandonar durante el día la Unidad Carcelaria 19 de Ezeiza, donde cumple su condena por el asesinato del custodio Raúl Cuervo.

TODOS LOS DOMINGOS

CASH  
en Página/12

### MORATORIA AUTONOMOS

Inscriptos y No Inscriptos  
LIQUIDACION  
Tel.: 372-5292 - 40-6847

Mallas - Bodies - Tops -  
Calzas - Shorts - Camisolas -  
Vias, x Mayor y Menor -  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

Finale

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 100, Secretaría Única, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña Emma Rosa BOGLIONE Vda. de RONCALLO, Buenos Aires, 3 de diciembre de 1993. María Cristina Battaini, secretaria.

GOB. DE SANTA FE  
EMPRESA PROVINCIAL  
DE LA ENERGIA  
LICITACION  
PUBLICA N° 072  
OBJETO: Tendido de L.A.M.T., construcción de S.E.T.A. y ampliación de R.A.B.T. en la ciudad de Funes.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$57.000 (pesos cincuenta y siete mil).  
APERTURA: Día 27/12/93 Hora: 9:00  
CONSULTAS Y PRESENTACION:  
Empresa Pcia. de la Energía  
Gerencia Zona Rosario  
Abastecimiento - Mendoza 1530  
Rosario - Prov. de Santa Fe

## Opinión

Por Raúl Alfonsín

**El primer presidente constitucional luego de la dictadura militar hace un balance sobre la trascendencia de la celebración de diez años de democracia.**

Qué significan diez años en la vida de un pueblo? Ese tiempo llevaron las guerras por nuestra independencia. Poco más, el tránsito hacia nuestra organización como nación moderna. Aproximadamente el mismo lapso debió aguardar la sociedad emergente para ver consagrados sus derechos políticos y algo más se demoraron sus incipientes derechos sociales. Las dos grandes modernizaciones de nuestra estructura económica se operaron en un período similar. Varias décadas se extendieron las luchas por la participación y contra la injusticia, regadas de ilusiones truncas, utopías recordadas, desencuentros y trágicos desenlaces.

Nuestra historia se desarrolló sin conocer la experiencia de la estabilidad, de la continuidad, de la juridicidad. Su origen y recurrencia permanente estuvieron signados por la lucha facciosa, la exclusión de unos sobre otros y la indisponibilidad para convivir en un marco globalmente compartido de normas, valores e instituciones.

Sobre ese trasfondo sólo hubo lugar —salvo breves excepciones— para una ficción de democracia o bien, como ocurrió las más de las veces, para la instauración abierta del autoritarismo. Pero tampoco las dictaduras pudieron superar esta marca cronológica: ningún proyecto autoritario duró diez años.

Por eso es que la tarea que debimos emprender en 1983 no fue la restauración de la democracia sino su construcción. Esta distinción era fundamental por cuanto llevaba implícita la idea de que el gran esfuerzo que nos comprometía a todos en la estabilización institucional del país debía recorrer caminos nuevos, crear soluciones inéditas, re-

plantar en profundidad los contenidos de la cultura política, para evitar las frustraciones que acompañaron todas las anteriores experiencias.

Si tuviésemos que dibujar la continuidad democrática que hemos ganado en diez años, seguramente no sería una línea recta, progresiva y previsible, sino más bien una sucesión de avances y retrocesos, hitos que fueron marcando surcos, amarras que se fueron soltando, y una tensión constante entre líneas inerciales de recaída e impulsos innovadores de despeje. Así fuimos superando convulsiones, allanando el camino a las transformaciones necesarias y afianzando un rumbo de manera incruenta. Debimos, por supuesto, atravesar situaciones límite y enfrentar tremendos condicionamientos, pero la estabilidad institucional y las garantías ciudadanas fueron siempre resguardadas, aun en medio de las más graves turbulencias.

En lo inmediato, la década democrática ofrece un camino regado de hechos significativos; obstáculos, cornisas, bifurcaciones y encrucijadas, encuentros y desencuentros. En los "tiempos cortos" cada uno podrá hacer su propia revisión de este aprendizaje colectivo de vida en libertad sin precedentes.

Pero en lo profundo del proceso histórico, diez años ofrecen además el caudal suficiente de experiencia para afirmar el sentido irreversible e insustituible que le otorga a la estabilidad política conquistada el carácter de una verdadera revolución democrática.

Muchas veces se ha empleado el término "revolución" para designar un cambio brusco y violento del esquema político formal de una sociedad o la sustitución de sus dirigentes. Pero las verdaderas revoluciones en la vida de una nación se producen en los "tiempos largos". La revolución democrática se

ha concretado cuando además de recuperar las libertades y los derechos comienzan a cimentarse las instituciones de la libertad y se abren los cauces para la emergencia de una sociedad moderna, parla que los proyectos y propuestas de transformación puedan confrontarse pacíficamente en un marco común de reglas de juego y procedimientos legítimos.

No hubo crisis económica ni remezón regresivo que la arquitectura del Estado democrático no haya logrado absorber, a pesar de su fragilidad estructural, de sus falencias y de las distorsiones a las que se la ha sometido como producto de las políticas de ajuste neoconservador. No hubo en estos intensos años ninguna quiebra o convulsión que los argentinos no hayan sabido resolver aun a costa de postergaciones y sacrificios.

Se han producido en el país cambios extraordinarios que afectan también la estructura económica y social pero el gobierno que los ha impulsado imprimió un rumbo que ha dejado tremendas heridas, desequilibrios inadmisibles y peligrosas situaciones de injusticia y avasallamiento.

Por eso es que, así como hace diez años la sociedad argentina depositó en el radicalismo la responsabilidad de iniciar desde el gobierno la transición democrática y colocar los mojoneros refundacionales de la constitucionalidad política, hoy le ha asignado al radicalismo una responsabilidad de igual tenor, como garantía de que no se perpetuará un modelo de sociedad controvertido, de que no se malversará la esencia de aquello por lo que tanto trabajamos todos los argentinos a partir de 1983.

Hace diez años exactamente dimos comienzo a una construcción colectiva sin precedentes en la historia de nuestro país. Hoy son otros los desafíos, otras las condiciones, pero podemos afirmar que la lucha continúa.



## MARCHA DE LA RESISTENCIA

**"¡Maldito seas Videla!"**

Con estas palabras Osvaldo Bayer culminó su discurso, en tanto Hebe de Bonafini criticó duramente a Menem y se refirió a la desaparición de Miguel Bru y el crimen de Mario Bonino.

Tras 24 horas de caminata alrededor de la Pirámide, las Madres de Plaza de Mayo concluyeron ayer su decimotercera Marcha de la Resistencia bajo el lema "Cabeza clara, corazón solidario, puño combativo", aunque en la ronda final recurrieron a la consigna de "Aparición con vida". Durante su discurso Hebe de Bonafini cargó por igual contra "los genocidas del Proceso" como con "la basura del Presidente (Carlos Menem)". Otro tanto hizo el historiador y periodista Osvaldo Bayer. Con la misma fuerza que las ha impulsado desde 1978, cuando por primera vez pisaron la Plaza de Mayo, las Madres caminaron luego hasta el Congreso, como si la marcha recién hubiera empezado.

La Marcha de la Resistencia sumó a lo largo de las 24 horas a numerosas personas que se acercaron para acompañar a las Madres y alentarlas con un caluroso "el pueblo las abraza". También desfilaron algunos políticos como Aníbal Ibarra, Eduardo Jozami y Néstor Vicente. Mezclados entre los jubilados y estudiantes que marcharon alrededor de la Pirámide también lo hicieron el actor Alberto Segado, el cantante Ignacio Copani y la conducción de la Federación de Docentes Universitarios (CONADU), encabezada por su titular Hugo Kofman. Tampoco faltaron los dirigentes de los organismos de derechos humanos convocantes, los Amigos y Familiares de Miguel Bru y miembros de la Unión de Trabajadores de Prensa, quienes exigieron "el esclarecimiento del asesinato de Mario Bonino".

Ambos casos fueron mencionados luego por Bonafini durante su discurso, que fue precedido por el de Bayer y los que pronunciaron la coordinadora de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, la cubana Dora Carcagno, y la integrante del Grupo de Apoyo Mutuo de Familiares de Desaparecidos de Guatemala, Nimet Montenegro. Carcagno destacó la "lucha de las Madres", en tanto que la dirigente guatemalteca trazó un panorama de la violación de los derechos humanos en su país, pero señaló que la desaparición de personas en Latinoamérica obedece a "causas estructurales, como la desigualdad social".

A su turno, Bayer hizo lagrimear a más de una de las Madres. "Es como tocar el cielo con las manos -comenzó-. Nunca en el exilio creí que algún día me tocaría hablar en el acto de las Madres", a quienes "les debemos el regreso, porque ellas derrotaron a los genocidas. Al aparecer en la Plaza rompieron la barrera del miedo" y con "posiciones éticas derrotaron a la Iglesia, los intelectuales obsecuentes y los políticos dóciles...". Luego destacó que los desaparecidos "están siempre presentes en nuestro corazón" y dirigiéndose a las madres -señaló: "Sus hijos no estaban equivocados. Cada día hay más pobreza, más privilegios, menos educación, menos salud y la corrupción es el estado de normalidad de la política argentina".

Con este pie y después de pronunciar un "maldito seas Videla por los siglos de los siglos", Bayer apuntó con sus palabras hacia "los títeres del poder" que transitaron por la Casa Rosada. Desde Urriburu hasta "la basura mayor desde 1810", como definió a Menem, pasando por Raúl Alfonsín "condenado a la eternidad a lamer las botas de los militares que amnistió y en cada lengüetazo dese-

arles 'Felices Pascuas'".

Bonafini siguió con la misma dureza y explicó cada frase del lema de la marcha. Cabeza clara "para no dejarnos engañar por la basura de este Presidente que reniega de su origen cuando pisotea a los negros, cuando nos dicen que no hay racismo y (Alberto) Pierri acusa de 'judío piojoso' a Román Lejtman o cuando nos quie-

ren hacer creer que la economía está bien". Corazón solidario con los casos de "Bru, Hernán López Echagüe y porque a Bonino lo mataron y no vino nadie a esta Plaza" y puño combativo "para seguir con esta lucha". Tras estas palabras, las Madres marcharon por decimotercer año consecutivo al Congreso después de rondar por 24 horas la Pirámide de Mayo.



Finalizó ayer la decimotercera Marcha de la Resistencia.

"Cabeza clara, corazón solidario, puño combativo."

REPÚBLICA ARGENTINA  
**LOTERIA NACIONAL S.A.**  
EMISION 4402 SORTEO 22 DE DICIEMBRE DE 1993  
ENTERO \$ 300 DÉCIMO \$ 30

**\$ 3.500.000**

**203174**

<669203175014>

5203174  
94285

SORTEO DE NAVIDAD

LA VIRGEN DE LA GRANADA "SANDRO BOTTICELLI"

# LA GRANDE

Más de \$ 30.000.000 en premios.

Entero \$300 / Décimo \$30.

Sorteo el 22 de Diciembre.

Primer premio \$ 17.500.000

en 5 series.

CAMARA DE AGENCIAS OFICIALES DE LOTERIA NACIONAL

# LA MAS GRANDE

Exclusivamente en Agencias Oficiales de Lotería Nacional

Llame al: 383-2863/4400 383-2876 381-5457 383-4406 383-1639/4565 de 12 a 19 hs. y averigüe cómo conseguir su número preferido

En diciembre, *Página/30* presenta:

## LLAMADA FATAL

de Alfred Hitchcock, con Ray Milland, Grace Kelly, Robert Cummings.  
Música: Dimitri Tiomkin

### NUMERO ESPECIAL DE VIAJE AL FIN DEL INTERIOR:

Historias, aventuras y travesías por el mapa que comienza en la General Paz y termina quién sabe dónde. Escriben y participan: Osvaldo Bayer, Aníbal Ford, Juan Filloy, Diego Bigongiari, Eduardo Belgrano Rawson, Alberto Manguel, Rodrigo Fresán, Rolando Cometti, Eduardo Blaustein.

## Página/30

la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer



Domingo Cavallo, ministro de Economía: bienes de capital, informática y telecomunicaciones en entredicho.

La cita paulista de los ministros de Economía y Relaciones Exteriores de Brasil y la Argentina procurará alcanzar hoy un acuerdo sobre el arancel externo común. El nuevo plan de Fernando Cardoso facilita el entendimiento.

## Cavallo a San Pablo para desbloquear el Mercosur

(Por D. S.) Los negocios con Brasil sumarán 6300 millones de dólares este año, 30 por ciento más que en 1992. Y si bien el saldo de la balanza va a ser desfavorable en unos 600 millones, el rojo ya no es tan preocupante para la Argentina. Además, el reciente anuncio en Brasilia de un plan estabilizador de cierto parentesco con el vigente en la Argentina dibuja un contexto alentador en el que hoy van a ponerse de acuerdo los ministros Domingo Cavallo y Fernando Henrique Cardoso, según la expectativa de los funcionarios que ayer viajaron a San Pablo.

A la reunión también asistirán los cancilleres de los dos países y el tema central será la diferencia de posiciones sobre el Arancel Externo Común (AEC) que debe regir como protección en el Mercosur frente a terceros países a partir de 1995. De acuerdo con lo señalado por un alto funcionario de Relaciones Exteriores, lo más probable es que el punto se zanje con un "compromiso de acuerdo" en la primera mitad de 1994. "Eso no implicaría ninguna prórroga al cronograma establecido. Inicialmente se había pensado fijar el AEC a fin de este año para no entorpecer las negociaciones sobre las preferencias con los demás miembros de la ALADI. Pero no hay problema si se tarda un poco más", opinó el vocero consultado.

Como se sabe, la discrepancia radica en el nivel de protección a tres sectores: informática, bienes de capital y telecomunicaciones. La pretensión de Cavallo de aranceles reducidos para que las empresas argentinas se puedan equipar barato con productos de la tecnología más avanzada choca con la firme determinación brasileña de respal-

dar sus productos en cada uno de esos ramos.

Una solución factible sería llegar a 1995 con una zona de libre comercio condistintos segmentos. La mayor parte de los productos tendrían aranceles de 0 a 20 por ciento; luego se ubicarían los ítems *sensibles* (distintos para cada país) con tarifas de 20 a 35 puntos y un cronograma de convergencia desde el '95 hasta el 2001; y quedarían luego otros productos con un tratamiento especial fuera del acuerdo.

Como la reunión fue convocada a "agenda abierta", el AEC será considerado junto con otras cuestiones. Por ejemplo, los reclamos brasileños por las medidas de salvaguardia y antidumping que fueron adoptadas en los últimos meses por el gobierno argentino.

Esas trabas afectaron el ingreso de seis tipos de papel, heladeras, textiles, motocompresores, polietileno y soda cáustica.

Los contactos entre los dos países comenzaron ayer con la visita del ministro Guido Di Tella al Instituto de Investigaciones Espaciales, en San José de los Campos. Invitados por la Cancillería con motivo de la inauguración del Centro de Promoción Comercial del consulado argentino en San Pablo, también se trasladó al país vecino un grupo de empresarios encabezados por el presidente de la UIA, Jorge Blanco Villegas.

La oficina dará apoyo al sector privado en los negocios. El estado de San Pablo representa el 35 por ciento del comercio bilateral.

### FUERTE SUBA BURSÁTIL

## Gracias al Bónex Global

La exitosa colocación del Bónex Global impactó ayer favorablemente en la actividad bursátil: las acciones subieron en promedio 3,4 por ciento y los títulos públicos continuaron con su marcha ascendente. Este repunte de los papeles empresarios no era esperado por la mayoría de los operadores que, desanimados por el retroceso de las últimas semanas, ya estaban resignados a terminar el año con negocios disminuidos. La onda positiva se extendió al mercado financiero, donde el call retrocedió dos puntos anuales, ubicándose en 6,5 por ciento, y el Banco Central compró 12 millones de dólares. Con esta última intervención, acumula 236,1 millones en el mes.

El rendimiento semestral del renovado Bónex se fijó finalmente en 8,375 por ciento, o sea 2,80 puntos más que lo que están ofreciendo los bonos a 10 años del Tesoro estadounidense. Pero, si se considera que el valor al que se vendieron los papeles fue de 99,368 dólares cada 100, la tasa efectiva para los inversores trepó a 8,47 por ciento. Con la difusión del rendimiento de ese nuevo papel, los operadores rápidamente lo compararon con el resto de los bonos, impulsando así una suba de las paridades. El retorno prometido por el Bónex Global, que se ubicó un escalón por debajo de lo esperado por los financieristas, derivó en arbitrajes con los bonos Brady y los Bócon. De las dos series de este último papel se destacó la suba de la segunda serie en dólares, que terminó a 83 redondos, mejorando así 0,7 por ciento.

En el recinto, en tanto, se transaron acciones por 67,9 millones de pesos; casi 30 por ciento más que en la jornada anterior. Este salto en el vo-

lumen de negocios tuvo su origen, según la opinión de ciertos financieristas, en el ingreso de fuertes órdenes de compra por parte de inversores del exterior. Entre las líderes sobresalió Indupa, que creció 8 por ciento, al calor de la protección antidumping concedida al PVC (ver aparte). YPF cotizó, por su parte, a 25,40 pesos, mientras que Puerto cerró a 6 redondos. Respecto del precio de corte, el papel de la central térmica acumula una ganancia de 13,2 por ciento.

## Costanera

Domingo Cavallo lanzará hoy en el viejo recinto de la Bolsa de Comercio la subasta del 30 por ciento de las acciones de Central Costanera. El rango de precios fijado por los bancos organizadores va de 2 a 2,4 pesos por unidad, con lo que el ingreso al Tesoro será de 80 a 97 millones de pesos. Del mismo modo que en el remate de Puerto, las ofertas superarán holgadamente el cupo, lo que animó a uno de los financieristas encargados de la colocación a adelantar que el corte se ubicará en el máximo. Debido a la más que probable sobresuscripción, cada banco tendrá un número determinado de solicitudes: en la distribución se privilegiará a las primeras. Para no repetir el papelón de la asignación de Puerto, en la que cada inversor minorista recibió acciones por el equivalente de 720 pesos, en la subasta de Costanera se entregarán como mínimo papeles por 3000 pesos.

## Huyó Fernández

Alejandro Salomone vive en La Plata y había destinado parte de sus ahorros a comprar bonos emitidos por el Banco Hipotecario, denominados Tiavi. Al observar que el papel había subido mucho en los últimos meses decidió vender sus títulos para realizar la ganancia. Fue entonces cuando comprobó que su agente de Bolsa, Ricardo Fernández, le había vendido sin consulta los bonos y se había fugado con el dinero.

No fue el único estafado: por lo menos otros diez inversores, con colocaciones por más de 1 millón de dólares, se quedaron sin sus tenencias. Pero los damnificados por Fernández, tradicional corredor de La Plata, serían muchos más, la mayoría de los cuales aún no se enteraron del desfalco. El Mercado de Valores de esa ciudad envió un auditor a la firma, sin que todavía se conozca el resultado de la inspección.



PAGARIA 19 MILLONES POR EL ABASTO

# Soros quiere ser Gardel

Si consigue los bonos Tip-Hogar, y además a buen precio, el financista húngaro radicado en Nueva York, dueño de grandes propiedades en Buenos Aires a través de IRSA, se alzaría con el mejor activo de El Hogar Obrero.

El Hogar Obrero y la empresa de inversiones inmobiliarias IRSA suscribieron un acuerdo de pre-venta por el edificio y las dos manzanas linderas del Mercado de Abasto, la joya del remate de los activos de la fallida cooperativa. Si el juez de la convocatoria de acreedores homologa la operación, la compañía, que tiene como principal accionista al financista de origen húngaro George Soros, presentará formalmente la propuesta de compra. El precio base del predio en la fracasada subasta de hace un par de meses fue de 45,1 millones de pesos, pagaderos 20 por ciento al contado y el resto en bonos Tip-Hogar. En el caso de que el acuerdo obtenga luz verde, IRSA ofertará 47,3 millones de pesos, 5 por ciento por encima de la base. La clave de este negocio se encuentra en la capacidad de persuasión que tenga IRSA para conseguir en el mercado los Tip-Hogar, papeles que fueron entregados en su oportunidad por EHO a sus cientos de acreedores.

Esos bonos no tienen cotización bursátil y, de acuerdo con estimaciones de especialistas de la City, su paridad teórica sería de 40 a 45 por ciento. Muchos pequeños ahorristas, que en su momento depositaron dinero en la cooperativa y no pudieron recuperarlo, poseen Tip-Hogar. Cuando la quiebra del Hogar era inminente, la administración de la fallida pudo evitarla emitiendo esos títulos a cambio de la abultada deuda y elaborando un cronograma de venta de todos sus activos, los cuales se podrían comprar con esos mismos papeles. El problema con el remate del Abasto es que ningún interesado pudo reunir un poco más de 35 millones de pesos en Tip-Hogar para quedarse con el valioso inmueble.

Los principales bancos que tienen Tip-Hogar en sus carteras son el Citi, Credicoop, Roca y Ciudad. Si el juez aprueba la pre-venta, IRSA se tomará 30 días para elaborar una oferta en firme por el 78,5 por ciento del Abasto -el 11,5 restante quedará en poder de EHO-, después de diseñar una estrategia para convocar a los dueños de los bonos. El efectivo no es problema para la compañía, que luego de la exitosa suscripción internacional de acciones realizada hace algunos meses por casi 70 millones de pesos, colocación liderada por Baring Securities, cuenta con liquidez suficiente. Para conseguir los Tip-Hogar, los managers de IRSA tienen la idea de ofrecer un menú de opcio-



nes, desde la compra directa hasta el canje de los bonos por acciones de la nueva sociedad que se constituirá con los inmuebles del Abasto.

El valor de los bonos, en operaciones marginales, oscila entre 22 y 25 pesos cada 100. El Banco Quilmes,

por ejemplo, adquirió algunos papeles al primer precio hace un par de días. IRSA no estaría dispuesta a pagar mucho más de 25 pesos por bono, lo que significaría que el costo total por comprar el Abasto no superaría los 19 millones de pesos.

El que fuera Mercado de Abasto, por dentro y a contraluz.

Los bancos Citi, Credicoop, Roca y Ciudad tienen el grueso de los bonos.

## Pescarmona sobrefactura

A Pescarmona se le fue un dedo al apretar la calculadora, pero el ministro de Obras y Servicios Públicos de Jujuy, Gustavo Mulqui, detectó una sobrefacturación de cuatro millones de pesos en la obra hidroeléctrica Dique Las Maderas. En su informe a la Legislatura provincial, Mulqui puntualizó que los gastos de una estación transformadora fueron sobrevaluados en un 80 por ciento y la partida para compra de repuestos aparecía abultada en más de un 200 por ciento. En tanto, en la vecina y menemista Perico siguen de fiesta. Mulqui propuso que los cuatro millones de pesos sobrefacturados en Las Maderas sean aplicados a nuevas obras del sistema Río Grande.

## Salvavidas para Indupa

El Ministerio de Economía le otorgó una cuota de oxígeno a la petroquímica: por la Resolución 1427/93 le fijó un derecho de importación del 21 y del 26 por ciento al PVC proveniente de México y Estados Unidos, respectivamente, admitiendo maniobras de dumping denunciadas por la industria nacional. El único productor local de PVC es Indupa, del grupo Richard, en convocatoria de acreedores al igual que sus empresas vinculadas. El grupo constituye un conjunto integrado cuyo producto final es el PVC, lo cual lo convierte en directo beneficiario.



## LAS DOS MEJORES FORMAS DE ASEGURAR SUS VACACIONES PARA TODA LA VIDA.

Sus vacaciones tienen un gran valor. Además de disfrutarlas podrá recordarlas y guardarlas para siempre. Desde hoy, cada vez que usted revele sus fotos en un local Kodak adherido recibirá un cupón dentro del sobre de revelado. Con este cupón más \$3,50.-\* podrá llevarse un atractivo álbum con capacidad para 100 fotos. Además usted puede adquirir este colorido álbum en un práctico kit con dos películas Kodak Gold Plus de 24 exposiciones por sólo \$12.-. No se pierda esta sensacional promoción. Y asegure sus vacaciones.

\*Promoción válida desde el 03/12 al 10/01 o hasta agotar stock.



Kodak, Gold Plus, son marcas registradas de Eastman Kodak Company.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN UD.  
¡Llámenos hoy!  
AV. SANTA FE 891 ARAOZ  
831-9777

## Bolitas, go home

Una visión piadosa —y tradicional— dice que en la Argentina no hay xenofobia porque todos tenemos un abuelo inmigrante. Pero una encuesta publicada ayer por este diario demuestra que el 81 por ciento de la población está de acuerdo con que se limite la mano de obra extranjera, que el 91 por ciento piensa que los perjudicados por la inmigración son los argentinos y la mitad de los consultados aprobaría una expulsión de inmigrantes ilegales. Sería hora de repasar la generalizada creencia de que el bichito del racismo no puede picar en esta tierra.

Según los precarios cálculos oficiales, medio millón de inmigrantes, sobre todo de países limítrofes, ha optado por permanecer indocumentados una vez vencida su visa de turista. No es un capricho sino la manera de conseguir empleo: el ilegal, aquí o en Estados Unidos, no tiene derechos. Carece de seguridad social y por ello resiente el sistema general. Pero sobre todo, su trabajo —como el de todo trabajador precarizado— vale menos. Es fácil instrumento del dumping social interno y su poca valía en el mercado laboral genera el odio espontáneo de los que aún mantienen derechos.

El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, justificó en este fenómeno las nuevas normas de admisión de extranjeros anunciadas días atrás. Estas no son tan malas como podría suponerse. Por primera vez, el sujeto de las inmigraciones será la mano de obra, entendida como trabajadores y no sólo como profesionales, especialistas o ricos. Es una manera de hablar de lo que realmente pasa. Lo malo es cómo ha sido presentado en sociedad.

La Argentina ha sido tradicional receptor de mano de obra de los países limítrofes. Pero ninguna estadística oficial pudo probar hasta ahora que esos flujos se hayan incrementado en los últimos tiempos. Tampoco que el aumento de la desocupación sea —como sugirió en su momento Luis Prol— producto de una inmigración indeseable. No hay un problema migratorio sino de la precarización de los extranjeros ilegales. Habitualmente y en todo el mundo, ésa es un arma para rebajar los costos laborales.

Podría aceptarse que si los ilegales se regularizaran —como lo sugiere la avalancha de solicitantes sobre las oficinas migratorias producidas en los últimos días—, su propia situación legal mejoraría y por ende sería más fácil combatir los abusos. Loable iniciativa. Lo canalla sería convertir a las víctimas en victimarios y apuntar contra los

más débiles acusándolos de "robarnos el pan", en vez de responsabilizar a los que sacan beneficios.

Seguramente sea el camino más difícil. Pero acaso el único que evite males mayores. Como que llegue algún político audaz con una consigna del tipo "bolitas, go home" y comience a cosechar previsibles éxitos electorales.

# Tras los incidentes, los ilegales tienen otro mes para documentarse

A raíz de la avalancha de extranjeros indocumentados, que tratan de legalizarse por la amenaza de expulsión del país, se prorrogó por un mes la amnistía. Ayer hubo incidentes en Migraciones. Lo que hay que tener.

El Gobierno dispuso una nueva prórroga, aunque sólo de un mes, para realizar los trámites de radicación de extranjeros indocumentados. El nuevo plazo de vencimiento, corrido hasta el 31 de enero próximo, fue anunciado ayer, luego de los incidentes protagonizados por los cientos de inmigrantes que pugnaban por entrar en el edificio de la Dirección de Migraciones, en las cercanías del puerto de Buenos Aires. El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, que la semana pasada anunció la posibilidad de expulsar a medio millón de residentes ilegales, dijo que el propio presidente Carlos Menem dio la orden. Para posibilitar los trámites, a los que se volcaron miles de indocumentados temerosos de que se cumpliera su amenaza de hacer siete días, se habilitarán más lugares, además de instrumentarse un sistema de numeración por día de modo que cada interesado sepa cuándo debe concurrir a la oficina pública.

La amnistía migratoria establecida por el decreto 1033/92 vence el 31 de diciembre —ahora prorrogada por un mes— cuando deberían entrar en vigencia nuevas reglas de aceptación. Para realizar el trámite, la legislación argentina obliga a presentar documento de identidad o certificado de nacimiento del país de origen y constancia de permanencia en el país, desde antes del 31 de diciembre de 1991. Si la persona careciera del visado que se entrega en la frontera, éste puede ser reemplazado por una declaración jurada hecha ante la policía o un juzgado, con la presencia de dos testigos que den fe



Dirección de Migraciones. Hubo incidentes por la presencia de gestores que cobran 500 pesos. Ahora darán números con fecha hasta el 31 de enero y se abrirán más oficinas.

de la fecha de ingreso al país.

Los disturbios se produjeron después de que los funcionarios de Migraciones negaran la entrada a varios inmigrantes que hacían la cola, mientras que por otra puerta, según algunos testigos, se dejaba ingresar a medio centenar de gestores (ver aparte). Por otra parte, trascendió que tanto el gobierno de Uruguay —habría 120 mil indocumentados de ese origen— como el de Paraguay expresaron su preocupación por el anuncio de Ruckauf. El grueso de los que deben arreglar su situación pertenece a países limítrofes, principalmente bolivianos y paraguayos.

El director de Control Migratorio, Alberto Rubio, circunstancialmente a cargo de Migraciones por ausencia de sus titulares, atribuyó los incidentes a la falta de espacio para atender a todos los que se presentan desde que se informó que quienes no tuvieran sus papeles en regla serían expulsados del país. "Estamos superados en nuestra capacidad operativa —sostuvo el funcionario—, por estos días nos vemos presionados por una cantidad inusual de personas." El problema se agrava porque —según el funcionario— no sólo se acercan los extranjeros que quieren acogerse a la amnistía, sino que se presentan otros tantos residentes que llegan a buscar sus correspondientes habilitaciones para poder viajar a sus países de origen con motivo de las fiestas.

Mujeres con bebés en brazos tuvieron que ser auxiliadas para no sufrir asfixia por el apretamiento. La guardia de Prefectura Naval, que tiene un apostadero cercano al edificio de Migraciones, se vio superada por el grupo que protestaba por la decisión de no dejar entrar a nadie más y proceder a entregar números para otro día. "Nos quieren mandar a que vengamos en enero, cuando la fecha de vencimiento es el 31 de diciembre", chilló una joven paraguaya que estaba desde hacía dos días frente al portón de entrada, sin saber todavía del cambio de sistema.

## Con gestor, es más fácil

"Si yo pudiera, le pagaría a un gestor y tengo los papeles en 48 horas. Pero con lo que gano no tengo más remedio que hacer el trámite desde acá", dijo Gustavo Araya Núñez, un chileno que junto a su esposa hacía la cola frente al edificio de la Dirección de Migraciones. Ayer fue por segunda vez y como muchos de los que hacían la cola, llegó a medianoche. Como para la mayoría de los trámites administrativos en la Argentina, pernóctar en la vereda hasta que abran nuevamente los portones es una clave del éxito.

Para otros, en cambio, el tema es más conflictivo. "En los últimos dos años vine regularmente a ver cómo marchaban los trámites y siempre me dijeron que falta una cosa distinta: un sello, una firma no corresponde, el nombre mal escrito", aseguró una mujer que se identificó como boliviana, sin más detalles.

Primerizos o reincidentes, en lo que todos coinciden es que el trámite de radicación sólo es fácil para los facilitadores de trámites. Estos son fácilmente reconocibles cerca del vetusto edificio de la avenida Antártida Argentina, cerca de Migraciones, donde son los únicos trajeados. Su tarifa ronda los 500 dólares y, a medida que se acerca el fin de la amnistía, puede llegar a duplicarse. Eso, a su vez, genera disputas como la que se produjo ayer, originada luego de que la gente que esperaba su turno descubriera que dejaban entrar a unos 50 gestores por otra puerta, sin hacer la cola.

El director de Control Migratorio, Alberto Rubio, admitió a **Página/12** la existencia de estos gestores que llevan adelante los trámites. "Es un derecho constitucional que no se le puede negar a nadie. La gente recurre a ellos porque no tiene tiempo de venir, no es algo ilegal", dijo el funcionario. Pero negó que estos tengan un trato especial y afirmó desconocer cuánto cobran por sus servicios. En concreto, para Rubio los gestores sólo se encargan de reemplazar a los titulares mediante un poder.

Sin embargo, un empleado de Migraciones que pidió absoluta reserva de identidad, aseguró que las certezas que tienen muchos de los extranjeros que llegan diariamente hasta las oficinas son la manifestación de realidades bastante más turbias. "Los hacen venir mil veces para que terminen por darse cuenta de que si no pagan no hay radicación. Es un sistema que entrega la gente a los gestores, y me juego a que después se reparten las ganancias, pero esto no creo que pueda probarse", aventuró el informante. La semana pasada, Ruckauf amenazó con intervenir el organismo sugiriendo la existencia de un negocio detectado.

Un peruano, ofuscado por la espera, corroboró al menos una parte de la denuncia. "Vengo desde hace dos años y siempre me hacen volver. Pero antes había un cartel que decía que los trámites eran personales, y ahora lo sacaron y encima he visto cómo dejan pasar a 50 gestores por día". Una mujer, boliviana, que también eligió la vía del anonimato "para no echar a perder los trámites", juró que vino cotidianamente durante un año y siempre debe acreditar un nuevo documento. "La última vez me obligaron a rehacer todo porque dijeron que mi nombre estaba mal escrito". Empecinada, se prometió no volver a su casa hasta no obtener los documentos legalizados. "Voy a dormir acá hasta que me atiendan", auguró.

## Jubilados con bolsillos flacos

La mayoría de los jubilados y pensionados llegará a las fiestas con los bolsillos flacos, debido a que —con excepción de los autónomos— cobrarán sus haberes recién durante la primera semana de 1994. De acuerdo con el anuncio formulado por el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, "la caja de autónomos y otras menores pagarán a los jubilados y pensionados los días 28, 29 y 30 de diciembre, tanto sus haberes como el medio aguinaldo". Mientras que el resto deberá pasar a cobrar recién el año que viene. En cambio, los pasivos dependientes de la provincia de Buenos Aires percibirán sus haberes a partir del 20 del corriente.

Rodríguez formuló el anuncio al actuar como vocero de la reunión semanal del gabinete nacional y dio además algunas precisiones sobre la vigencia del nuevo régimen jubilatorio. Informó que hasta el 1º de febrero próximo los trabajadores que se encuentren en condiciones de jubilarse podrán hacerlo por la vieja ley, en tanto que a partir de esa fecha entrará en vigencia el nuevo régimen previsional que incorpora las jubilaciones privadas.

El ministro recordó que a partir de la puesta en vigencia de la nueva ley los jubilados podrán optar por el sistema estatal o el de las Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión (AFJP).



PIERRI OFRECE "PRUEBAS"

# "Tengo un amigo judío"

*El presidente de la Cámara de Diputados se disculpó ante la DAIA por llamar a un periodista "judío piojoso": en una carta enumeró a algunos judíos amigos y "queribles".*

El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, intentó explicar que no tiene prejuicios contra la colectividad judía y, como prueba, recurrió al viejo argumento del amigo judío: manifestó en una carta dirigida a la DAIA que tanto su secretario privado como su socio durante 10 años en su papelería son judíos. Pierri entiende que su calificación del periodista de *Página 12*, Román Lejtman, como "judío piojoso" no tiene "ningún vestigio racista", sino que es un mero "exceso verbal", y atribuyó toda la culpa del episodio al periodista.

La DAIA había protestado por las declaraciones de Pierri sobre Lejtman

y se había puesto en estado de alerta. El diputado menemista aclaró en su carta de respuesta que "nunca ha estado en mi ánimo, ni ahora ni en toda mi vida, agraviar a esa comunidad a la cual considero como una parte inescindible de toda la sociedad argentina". Es más: garantiza que "quienes me conocen saben de mi rechazo a cualquier tipo de discriminación. Y, en particular, saben de mi profunda repulsión por la discriminación racial".

"Pero —argumenta a continuación—, por si fuera necesario ofrecer alguna prueba para disipar cualquier tipo de dudas, quisiera referirle un par de datos que son ilustrativos a este respecto: desde hace mucho tiempo, mi secretario privado —es decir,

la persona en la que uno deposita toda su confianza y que maneja mucho más que una agenda política— es judío; mi socio por 10 años en mi actividad industrial papelería, Oscar Nissenson, también es judío". Además —agrega—, "yo viví y me crié con la familia Baz, en una casa humilde de Merlo, y los Baz son la familia judía que me enseñó a dar mis primeros pasos".

Tras esta exposición —muy similar al habitual chascarrillo de "hasta tengo un amigo judío"—, Pierri se ataja: "No pretendo con estas referencias justificar el error que he cometido". Según su versión, "incurrí en un exceso verbal que bien pudo prestarse a la interpretación que la DAIA hizo. Pero no debe verse en el caso en cuestión ningún vestigio racista ni intento de agravio hacia la comunidad judía".

En cambio, responsabilizó por todo el episodio a Lejtman. "Yo lamento que la campaña de la que soy objeto por parte del periodista Román Lejtman me haya sacado de las casillas", dice el legislador. Según Pierri, el autor de *Narcogate* no tiene otro fin en la vida que molestarlo. Se molestó —cuenta— en su "con-



Alberto Pierri enumeró a sus amigos judíos.

"Incurrí en un exceso verbal", explicó.

versación telefónica con un periodista de la revista *La Maga* a propósito de nuevas difamaciones lanzadas por Lejtman, quien desde hace más de cuatro años acciona desde los medios de prensa con el militante propósito de afectarme política y

personalmente".

Pierri ya había denunciado una campaña en su contra cuando se revelaron sus vinculaciones con el reclutamiento de patotas en el Mercado Central, pero en ese momento no incluyó a Lejtman en ella.

## Opinión

Por Eduardo Aliverti

## Pacto de sangre

El nacimiento del radical-menemismo, en su forma de partido unificado, no sólo sorprendió a buena parte de la sociedad sino que también parece haber surtido efecto en los reflejos de la prensa. Diferenciar lo principal de lo accesorio es una obligación de todo buen periodista y esta semana hay varios que no hicieron los deberes.

Este folletín de los estadistas de Chascomús y Anillaco (que, como dice el gordo Soriano, algunos tienen la temeridad de elevar al rango de novela) registró hace pocas horas trabas administrativas. O, probablemente, el ardid de mostrar que todavía disienten en ciertos aspectos como para que un número de ellos, que nunca falta, siga soñando con las diferencias entre correligionarios y compañeros. El punto era que no se ponían de acuerdo sobre el piso de votos a partir del cual convocar a ballottage ni acerca de las funciones del futuro jefe de gabinete. Abismos insondables de carácter ideológico, como es fácil advertir.

Sin embargo, ese chiste que adelantó en varias jornadas el Día de los Santos Inocentes fue tomado como una perspectiva de riesgo, cierta, para la marcha del contubernio. Que es una de las probabilidades. La restante, más sencilla pero tanto o más grave, es que haya sido así porque había que llenar un espacio informativo vacío.

¿Vacío, justo en estos días? La Corte Suprema admitió que el Poder Ejecutivo tiene la facultad de anular convenios colectivos de trabajo. Y nada menos que en Aluar, que alguna vez supo ser el "leading case" de la perspectiva de industrialización nacional, se sienta el precedente de poder rebajar el salario de los trabajadores. En realidad, lo probable es que en más de cuatro años consecutivos de menemismo nunca haya habido, en tiempo tan corto, dos noticias que reflejasen con mayor exactitud —y brutalidad— el ensanche de la brecha que separa a poderosos de liquidados.

La novedad de estos hechos no es su concreción material, porque el mundo del trabajo ya estaba surcado hace rato por denuncias de violación a los convenios y rebajas compulsivas de salarios. Se trata del status jurídico que desde ahora ampara esas actitudes capanguescas, a más de la instalación del debate como otro de los cambios "naturales" que "deben" aceptarse del modelo en curso. Y, desde ya, le permite al oficialismo llegar a la discusión por la reforma laboral con el guiso a punto de servir.

De manera que, en todo caso, las alternativas del pacto radicalmenemista no llaman a prestarles atención a superficiales estocadas de palacio, como ocurrió esta semana, sino a de qué modo la gran arquitectura del arreglo sirve para convalidar retrocesos sociales del tipo, bestial, que se conocieron estos días. Y frente a los que el radicalismo, unificado ya con el PJ, guardó un silencio escandaloso.

**¿Tu Pareja Se Droga?**  
ENTREVISTAS DE ORIENTACION (GRATUITAS)  
PROGRAMA CASER  
COORDINADOR CAP Lic. José Rishaid. PRESIDENTE Ing. Jorge Ruiz  
CAP FED. ESTADO DE ISRAEL 4748 TEL. (011) 951-4305  
SEDE CENTRAL LA PLATA CALLE 37 Nº 535 TEL/FAX (021) 21-05



## UNA BUENA NOTICIA: AUMENTARA EL GAS.

Pero sólo su caudal.

Ya que el Ente Nacional Regulador, autorizó a Transportadora de Gas del Norte S.A. la iniciación de los trabajos de ampliación del Gasoducto Centro-Oeste. Los hechos, próximos a concretarse, son:

**Dos nuevas plantas compresoras y 32 kilómetros de gasoducto que nos permitirán transportar un 19% más de gas, a partir de mediados del año próximo.**

De esta forma, Transportadora de Gas del Norte continúa con su compromiso de brindar más y mejores servicios. Sobre todo, porque sabe que un eficiente suministro de gas es imprescindible para mejorar la calidad de vida.



TRANSPORTADORA  
DE GAS DEL NORTE S.A.

Don Bosco 3672 (1206) Buenos Aires Argentina  
Tel.: (54-1) 865-8730/8740/8750 Fax: (54-1) 865-9835

## "10 Años de Democracia"

charla a cargo de

**Patricio Echegaray**

Hoy 20 hs. en Casa Suiza

Rodriguez Peña 254 Capital Federal

## Mandinga fue a la cárcel

El Tribunal Oral en lo Criminal N° 1 condenó ayer a un año y dos meses de prisión a José Virgilio Santillán, un estibador portuario de 36 años, conocido como Mandinga, Indio o Gardel, quien en octubre de 1992 asaltó a un taxista porteño amenazándolo con "salpicarlo con su sangre infectada de SIDA". Según el testimonio del taxista, Mandinga le dijo que tenía un arma y que padecía SIDA. Le pidió que le entregara la recaudación y el reloj bajo amenaza de salpicarlo con su sangre. Mandinga logró su objetivo, pero a las dos cuerdas fue detenido por la policía y ayer el tribunal lo mandó a la cárcel.

## Marinero violento

Nadie sabe bien cómo empezó la discusión, allí, en plena cubierta del pesquero "Mellino IV". Lo cierto es que en pleno recorrido por el mar, a unos 20 kilómetros de Mar del Plata, el marinero Ramón Alberto López hirió de un cuchillazo al capitán del buque, Juan Carlos Romano Teira. Ante el aviso por radio, ayer la Prefectura envió un guardacostas cuyos efectivos abordaron el buque, detuvieron al irascible marinero y trasladaron al capitán a una clínica marplatense.

## Para hablar de sexo

"Podés pasar 5 noches hablando de sexo entre chicos y chicas" dice el folleto del programa Educación Sexual para la Salud (ESS) patrocinado por la Organización Mundial de la Salud, el Programa de Lucha contra el SIDA y el Programa de Salud Barrial del Hospital Pirovano. La inscripción es libre y gratuita y las cinco reuniones que se realizarán todos los lunes de diciembre en el aula de Radiología del Pirovano están destinadas a jóvenes de 18 a 25 años de edad. Los informes e inscripción pueden solicitarse al teléfono 826-3277.

## A mejorar Plaza Falcón

Para remontar el abandono en que se encuentra la Plaza Falcón, los vecinos de Floresta organizaron una jornada de trabajo solidario para el domingo 12 de diciembre, a las 10, en la que tienen previsto pintar entre grandes y chicos un mural, y lavarle la cara al arenero y los juegos infantiles. Para el final anuncian espectáculos infantiles y música.

## Plantas medicinales

Para "reconocer y difundir las plantas medicinales del lugar y sus posibilidades terapéuticas, capacitar a la gente para un manejo adecuado de esas plantas, generar un concepto integral de la salud, y promover en los vecinos una actitud de cuidado hacia la naturaleza y sus recursos, el Centro de Estudios sobre Tecnologías Aplicadas de la Argentina (CETAAR) y el Club de la Familia de Villa Caraza organizaron el Taller de Salud y Plantas Medicinales para este sábado 11 de diciembre, de 10 a 13, en la Sala Ramón Carrillo, en el pasaje Marcos Avellaneda y Ucrania, Villa Caraza, Lanús Oeste.

El cierre por reparaciones del Puente Avellaneda, entre el 10 de enero y el 10 de febrero, generará inconvenientes en el tránsito de la zona sur. Para evitar males mayores, la Dirección Nacional de Vialidad lanzó una campaña de difusión en la que se precisan todas las alternativas y desvíos posibles.

# Nueva hoja de ruta para cruzar el Riachuelo en vacaciones

La Dirección de Vialidad Nacional inició ayer la campaña para dar a conocer los desvíos que los usuarios del Puente Nicolás Avellaneda podrán tomar entre el 10 de enero y el 10 de febrero, lapso en el que ese cruce permanecerá cerrado por reparaciones. La difusión apunta a prever los inconvenientes que se puedan ocasionar en el paso propuesto, el Nuevo Puente Pueyrredón, donde el caudal de tránsito promedio en enero—de alrededor de 100 mil vehículos diarios—se verá incrementado en un cuarenta por ciento a raíz del desvío. Como puntapié de la campaña, varias promotoras comenzaron a distribuir ayer, se sumarán otros 30 mil que serán destinados a los choferes de los micros de media y larga distancia para que los distribuyan entre sus pasajeros. El reparto también incluirá remeras con un logo de

Vialidad para los choferes de la FATA y los camioneros nucleados en la Federación Argentina de Transporte de Cargas, así como también "parasoles" para los automovilistas que salgan de viaje. Durante los 30 días en que el Puente Avellaneda esté cerrado, 25 agentes policiales reorganizarán el tránsito, diseminados en los distintos desvíos que, a su vez, estarán señalizados con un centenar de carteles.

Las vías de acceso a Capital Federal propuestas en los folletos desde las calles Destilerías y Benediti son las siguientes: Suárez, Roca, 12 de Octubre y Mitre, o 25 de Mayo y Mitre. Mientras que desde el acceso sudeste el camino a seguir será desde Bene-

detti hacia Suárez o hacia 25 de Mayo hasta salir a Mitre. Todas las opciones son para tránsito liviano y pesado. En cambio, los desvíos programados desde la provincia parten desde Pedro de Mendoza o la avenida Paseo Colón hacia la avenida Almirante Brown y Pedro de Mendoza, o en forma directa por esa última calle. Los accesos exclusivos para tránsito liviano desde Paseo Colón hacia la avenida 9 de Julio son la avenida Martín García; la avenida Patricios, Uriarte y 9 de Julio, y la avenida Almirante Brown y Brandsen. El plano también propone salir hacia 9 de Julio por la calle Herrera. La obra tiene un costo de 1270.000 pesos.

## INTOXICACION EN LA PLATA

# Sospechas del agua maldita

El director de Coordinación y Fiscalización de Salud bonaerense, Mariano Balboni, admitió ayer que el agua corriente habría sido la causante del cuadro de intoxicación leve que afectó masivamente a los habitantes del Barrio Jardín en la ciudad de La Plata. Sin embargo, el administrador general de Obras Sanitarias de la Provincia de Buenos Aires (OSBA), Luis Sanguinetti, negó que el agua que provee esa empresa esté contaminada y aseguró que los análisis practicados en el laboratorio central de Salud Pública "demostraron que es potable".

Balboni recorrió ayer Barrio Jardín para conocer la situación de las familias afectadas. "Pudimos determinar que no hubo intoxicaciones graves ni internados, sino que se trató de síntomas de náuseas, vómitos, cólicos intestinales y diarrea, que cesaron al dejar de tomar agua corriente, por lo que todo indica que el agua de la red fue la responsable", dijo Balboni, aunque aclaró que "se trata de un hecho fortuito que pudo deberse a alguna cañería averiada en esa zona ya, que esa misma agua es la que consume toda la población, y no todos se intoxicaron".

En opinión de Sanguinetti, el agua no tuvo nada que ver con las intoxicaciones. "Las muestras que tomamos en las casas y en la red fueron analizadas en el laboratorio y en ellas no se registra presencia alguna de bacterias coliformes, coliformes o *Pseudomonas aeruginosa*. Tampoco

habíamos registrado ninguna anomalía el 26 de octubre y el 29 de noviembre en los controles de rutina, con lo cual estamos absolutamente seguros de la calidad del agua." De todas formas, y como medida preventiva, OSBA decidió aumentar el nivel de cloro de 0,60 centímetros cúbicos por millón a 1 centímetro cúbico.

Por su parte, el subsecretario de Salud de la Municipalidad de La Plata, Andrés Leibovich, recomendó ayer a los habitantes hervir el agua

durante 5 minutos o consumir agua mineral hasta que se aclare definitivamente la situación y señaló que en las últimas horas no se registró ningún nuevo caso de intoxicación, aunque sí se presentaron varios vecinos en los centros de salud número 6 y 26 del Barrio Jardín, pero ninguno debió ser asistido. El tema, de todas formas, está en manos de la jueza Elba Demaría Masseia, quien espera el resultado completo de los análisis practicados a las muestras de agua.

## En el Norte también pasa

Escenas de pánico se produjeron ayer por la mañana en la ciudad de Washington y en cuatro condados del estado vecino de Virginia, al hacerse pública una advertencia oficial sobre una posible contaminación del agua potable por el criptosporidium, un parásito microscópico que, si bien no es mortal, produce serios problemas de estómago. La Agencia de Protección del Medio Ambiente atribuyó el exceso de partículas contaminantes que se observa en el agua a una deficiencia de filtrado tras las intensas lluvias caídas la semana pasada, con el consecuente aumento de bacterias de los corrientes de tierra.

Stanley Laskowski, director de la Agencia, explicó que todavía no está claro si las aguas están o no contaminadas, pero reconoció que mientras exista la posibilidad de que contengan el parásito—lo que no se podrá determinar hasta el domingo—la población deberá hervir el agua antes de su consumo. Teniendo presente una infección similar que afectó, en abril pasado, a más de 300 mil residentes de la ciudad de Milwaukee (Wisconsin), el medio millón de habitantes comprendidos por el "alerta roja" agotó en un día las reservas de agua mineral previstas para una semana. El alerta roja ha sido seguido por todos los organismos oficiales, desde las escuelas y oficinas públicas hasta el Pentágono y el aeropuerto de la capital norteamericana.

Rafael Cavero





**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

# **Señor empleador de OBRAS SOCIALES y de entidades sin fines de lucro que se dediquen a la PRESTACION DE SERVICIOS MEDICO-ASISTENCIALES:**

**El 20 de diciembre vence el plazo  
para optar por el Plan de Facilidades  
de Pago por deudas previsionales.**

**El Decreto 2254/93 estableció un Plan de Facilidades de Pago para regularizar su situación con el Sistema Unico de Seguridad Social.**

**Pueden integrar el plan las deudas correspondientes a períodos anteriores al 1/10/93, las que podrán pagarse hasta en 60 cuotas. Para poder optar por las facilidades, deben encontrarse pagos los aportes y contribuciones correspondientes a los períodos octubre/93 y siguientes -exigibles a la fecha de presentación- con más los intereses pertinentes.**

**También existe otra posibilidad: la de pagar al contado, con BOCONES PREVISIONALES -A LA PAR- las deudas de períodos con vencimiento anterior al 1/7/92.**

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



## Apareció muerto en el Reconquista

Los bomberos de Merlo y de Moreno encontraron ayer flotando en las aguas del río Reconquista el cuerpo sin vida de Sebastián Figueredo, el niño de 14 años que había desaparecido el martes pasado. Según las dotaciones que intervinieron en la búsqueda, Figueredo habría caído en el río Reconquista a la altura de la calle Luther King, de Moreno, y su cuerpo sin vida fue encontrado flotando en la mañana de ayer a unos 800 metros del lugar, sin presentar "heridas ni marcas". En tanto no se sabe de testigos presenciales, aún no ha podido esclarecerse la causa de la muerte, aunque se presume que el cuerpo permaneció en la profundidad del río atrapado entre las ramas.

## Herido por un derrumbe

Un obrero sufrió heridas al derrumbarse, en la mañana de ayer, la mampostería del sótano de un edificio ubicado en Viamonte 320, en la zona del microcentro porteño, donde realizaba trabajos de albañilería. Trasladado al Hospital Argerich se constató que, aunque presentaba serias heridas en ambas piernas, su situación no revestía gravedad.

## Embargan a Daniel Scioli

El juez civil Víctor Carrasco Quintana ordenó un embargo de 91 mil pesos y la inhibición general de bienes del campeón de motonáutica Daniel Scioli, debido a que no depositó el monto de la condena (70 mil pesos) en el juicio por reconocimiento de filiación de una menor. La causa fue iniciada por Margarita Rentería Beltrán, quien sostuvo haber sido pareja de Scioli y que de su unión con el deportista nació María Lorena Rentería Beltrán, que actualmente tiene 16 años. Al condenar a Scioli, Carrasco Quintana tuvo en cuenta, entre otras cosas, la negativa del demandado a prestarse a la prueba de ADN.

## Ex diputado asesinado

Juan Carlos López, quien fuera diputado de la UCRI por Neuquén durante los años 60, fue asesinado de un balazo en la tarde del miércoles por un joven de 15 años. El hecho ocurrió cuando el ex legislador, de 68 años, sorprendió al menor cuando intentaba robarle objetos de su vivienda, ubicada en una zona de chacras del barrio Valentina Norte, en las proximidades de la ciudad de Neuquén.

## Tras la banda del porro

El miércoles se produjeron dos robos en escuelas de Quilmes. Presumiblemente, gracias a los oficios de un entregador, dos hombres se alzaron con 30 mil pesos de la caja fuerte del instituto religioso Nuestra Señora de Fátima, en momentos en que recaudaba los dineros de la inscripción del alumnado para el próximo año. El segundo robo se produjo durante la noche en la escuela primaria N° 17 de la localidad de Plátanos, cuando un grupo autodenominado La banda del porro se llevó la mercadería que habían almacenado los estudiantes para una kermesse que se llevaría a cabo el próximo fin de semana.

# Una noche violenta en Munro: dos testigos resultaron baleados

*En un asalto, un cliente fue confundido con un policía, mientras a pocas cuadras un ciclista fue herido en un fuego cruzado.*

Dos hombres, ocasionales testigos de dos hechos delictivos diferentes, resultaron heridos entre la noche del miércoles y la madrugada de ayer, en la localidad bonaerense de Munro. El primero de los hechos ocurrió en un minimercado, en la calle Saavedra al 2400, donde dos hombres armados despojaron del dinero y algunas pertenencias al propietario y a los últimos clientes del local. En medio del atraco, los ladrones se encontraron con una sorpresa: detrás de una de las góndolas apareció un cliente, que aparentemente no se había enterado de lo que ocurría. Los asaltantes lo confundieron con un policía, abrieron fuego y dieron en el blanco. En medio del desbande originado por los disparos, los asaltantes huyeron sin dejar rastros. En el otro hecho, en el curso de una intensa persecución por las calles de Munro, una dotación policial a bordo de un patrullero se trabó en un tiroteo con un grupo de desconocidos que viajaba en un auto robado. Como resultado del enfrentamiento, un ciclista ocasional recibió un impacto de calibre 45 que le fracturó el brazo. También en este caso, los delincuentes lograron escapar.

El robo al minimercado se inició a las 21.30 del miércoles, cuando los últimos clientes del comercio se agolpaban frente a la caja registradora a la espera de que les cobraran. Fue entonces cuando dos muchachos jóvenes que actuaban a cara descubierta se introdujeron y, con sendas armas de fuego, anunciaron lo que a esa altura parecía evidente: "Esto es un asalto". Luego le pidieron al dueño del comercio, Alejandro Bernali, que debía entregarles la existencia de la caja, que no superaba los 200 pesos.

No conformes con el monto recaudado, los ladrones comenzaron a vaciar las carteras del resto de los presentes y tomaron algunas pertenencias de valor, como relojes y anillos. De pronto, por detrás de una de las góndolas, apareció Miguel Ledesma, un cliente que seguía distraído llenando el changuito con productos alimenticios y no había llegado a enterarse de lo que sucedía.

"¿Y vos quién sos?", le dijo uno de los asaltantes. Ledesma no atinó a res-

ponder por la sorpresa. "Vos sos un 'rati' y te vamos a liquidar", apuró el cómplice, y sin esperar la respuesta apretó el gatillo de su pistola. Ledesma cayó herido y los ladrones aprovecharon el nerviosismo general para escapar a toda carrera. Afuera los esperaba un automóvil y en él se perdieron en la noche. Ledesma fue internado en el hospital de Vicente López, donde ayer se recuperaba de sus heridas. Interviene en la causa el juez de San Isidro Marcelo Hunkeler.

El otro caso, según la versión policial, se produjo a la una de la mañana, cuando personal de la Comisaría 3ª de Vicente López observó un Ford Taunus con cuatro hombres a bordo, que intentaron eludir la presencia de la policía. A partir de ese momento, en la esquina de Villate y Mitre, se inició la persecución, que incluyó un nutrido intercambio de disparos que dejó huellas en los dos vehículos.

Todo terminó cuando los policías perdieron de vista al automóvil perseguido. En el camino, resultó herido un joven de 25 años que circulaba en bicicleta. El muchacho fue internado con una fractura en un brazo, provocada por el impacto de una bala calibre 45. El Taunus—un vehículo con pedido de captura de la Policía Federal—fue hallado abandonado en la localidad de Florida, con manchas de sangre en su tapizado, lo que indicaría que uno de los delincuentes habría resultado herido. La causa, caratulada como "Atentado y resistencia a la autoridad, abuso de armas y lesiones graves", también está radicada en el juzgado del doctor Hunkeler.



## Los enfermeros tienen ley

En un acto celebrado en el Salón Blanco de Casa de Gobierno, el presidente Menem anunció la reglamentación de la Ley de Enfermería, afirmando además que esa norma contribuirá en el curso de seis años a la incorporación de 10.000 enfermeros más "en la búsqueda de una mejor salud y una mejor educación". Con la presencia de los ministros Mazza, de Salud y Acción Social, y Jorge Rodríguez, de Educación, además de numerosas delegaciones de enfermeras y auxiliares de medicina, durante la ceremonia se anunció la reglamentación de la Ley 24.004, por la cual se ampliará el campo profesional de la enfermería como práctica independiente, de la mano del Plan de Profesionalización de esa actividad. Para esto último, la cartera sanitaria creó comisiones específicas, constituidas por entidades científicas, académicas y prestadores de salud, que se encargarán de la capacitación de los aspirantes. Por su parte, el ministro Mazza señaló que "esta ley coloca a la enfermería en el lugar que merece", al tiempo que calificó esa actividad como "un área crítica por el número de enfermeras que requerimos y por las que no han alcanzado ese nivel de profesionalización indispensable para garantizar la calidad de la atención médica". Durante el acto, la decana de las enfermeras argentinas, la señora Molina, entregó una placa de agradecimiento al presidente Menem en nombre de la Federación de Enfermería, entidad que resolvió nombrar, tanto al Presidente como al ministro de Salud, socios honorarios.

## VILLA CONSTITUCION

## Allanaron la jefatura de policía

(Desde Rosario) La jefatura de policía de la ciudad de Villa Constitución, a treinta kilómetros de Rosario, fue allanada en la mañana de ayer por efectivos del cuerpo de Tropas de Operaciones Especiales (TOE), por orden del juez de instrucción Rubén Bissio, quien también participó del allanamiento. Aunque el magistrado se negó a dar mayores precisiones—sólo se limitó a calificar de "grave" la denuncia que le llegó—, una fuente insospechada adelantó que se investiga una serie de delitos, como robos de automóviles y piratería del asfalto, en lo que estarían involucrados algunos oficiales de la policía. Justamente, una de las primeras medidas que llevó a cabo el juez interviniente fue tomarles declaración indagatoria a treinta policías de la Unidad Regional de Villa.

La jefatura de policía de Villa Constitución, la misma ciudad donde está instalada la principal planta de Acindar, fue allanada a las siete de la mañana de ayer, por decenas de integrantes del TOE, una versión santafesina del SWAT norteamericano, cuyos movimientos en el interior de la sede policial fueron supervisados por el propio juez que ordenó el allanamiento.

El magistrado de Villa indicó a *Página 12* que "se trata de corroborar documentación, luego de haberse producido una serie de denuncias anónimas en torno de ciertos ilícitos

registrados en la Unidad 16". Aunque el juez no precisó el motivo del allanamiento, no descartó que fuera el robo de automóviles y la piratería del asfalto.

Durante la tarde de ayer se tomaron declaraciones a más de treinta oficiales dependientes de la unidad, y no se descartaba la posibilidad de que en las primeras horas de hoy comenzaran a producirse algunas detenciones.

Paralelamente, el ministro de Gobierno de la provincia, Jorge Boff, se reunió con el gobernador Carlos Reutemann a fin de notificarlo sobre los hechos de Villa Constitución.

El titular de la jefatura de policía allanada, comisario general Jorge del Teglia, no quiso formular declaraciones, pero fuentes cercanas indicaron que "el jefe de unidad no está relacionado con el trabajo que lleva adelante el juez". Lo que también molestó en Villa fue la manera con que se desempeñó la tropa especial al ocupar el edificio donde funciona la jefatura de policía. Para el doctor Bissio, "era lógico que actuara el TOE, no podían hacer la investigación los propios investigadores, pero lo que quiero dejar en claro es que en ningún momento se produjo algún hecho de insubordinación".

## Intento de fuga de menores

Cuatro internos del Instituto Correccional Arzobispo Alfar de La Plata intentaron fugarse durante una revuelta registrada en la noche del miércoles, cuando personal del establecimiento realizaba una "inspección de rutina", según informó la Subsecretaría de Infancia, Familia y Medio Ambiente bonaerense. Como consecuencia del hecho, dos menores, un director y un asistente de minoridad resultaron con lesiones.

El director provincial de Infancia, Alejandro Mascotto, informó que la

situación se desencadenó después de que uno de los menores reaccionara en forma violenta, cuando se detectó entre sus pertenencias algunos elementos punzantes. Este hecho provocó una gresca que involucró a buena parte de los internos.

En un comunicado emitido por el Ministerio de Salud y Acción Social de la provincia, se informa que a partir de "la presencia de los directores interventores del Instituto y de la buena disposición y capacidad técnica del personal se logró evitar el agravamiento de la situación".



## SE LARGO LA TEMPORADA

# El camino de la costa

Los 14 balnearios que integran el Municipio de la Costa esperan este año la llegada de unos 3 millones de turistas. Entre las novedades, figura una patrulla ecológica.

(Por Graciela Mochkofsky) Al sur de la bahía de Samborombón, sobre el Atlántico, catorce ciudades preparan el escenario para las familias y adolescentes que, durante poco más de dos meses, las volverán a la vida. En los paradores de la playa, en las avenidas costaneras, en el oceanario, en los hoteles, hay hombres trabajando: ayer comenzó la temporada de verano, el ingreso económico más importante de la zona, con la inauguración de la Plaza del Tango en Santa Teresita. Según los cálculos oficiales, los visitantes serán unos tres millones, una cifra apenas superior a la de la última temporada. Entre las novedades con que se encontrarán se cuentan las excursiones en jeep y mountain bikes (bicicletas todo terreno), torneos de golf, un vivero de 15 hectáreas, un casino, y una patrulla ecológica que recogerá la basura de las playas.

San Bernardo, Santa Teresita, Mar de Ajó, Las Toninas, San Clemente y Mar del Tuyú, Costa Chica, Costa del Este, Aguas Verdes, La Lucila del Mar, Costa Azul, Nueva Atlantis, Pinar del Sol y Costa Esmeralda son las ciudades del Municipio de la Costa. Los 100 kilómetros de playa se promocionan como "un lugar de descanso para la familia", con la excepción de San Bernardo, terreno de adolescentes, donde se concentra la activi-

dad nocturna. "Acá veranean argentinos de clase media", explicó Adalberto Irazábal, presidente del Centro de Martilleros y Corredores Públicos del partido. "Y esta temporada pinta como la mejor de los últimos 6 años."

Un jeep Dodge con motor continental de 6 cilindros, que los norteamericanos fabricaron en 1938 para llevar municiones y tropa a la Segunda Guerra Mundial, se presenta como innovación de la temporada. El "jeepón", como lo llaman, fue comprado en San Isidro por una agencia de viajes de San Clemente del Tuyú. Doble tracción, color verde militar, conserva sus rasgos originales. A 6 pesos la hora, por persona, Ricky Ferreira, portero de 24 años, lo conduce a lo largo de 8 kilómetros a través de médanos, lagunas y pajonales. Dirige también el circuito de mountain bikes, las bicicletas que se alquilan por 6 pesos la hora.

Entre la arena y pajonales, en la costa que lleva a Las Toninas, se levantan casas blancas, de dos pisos, aisladas entre lagunas poco profundas y médanos. No hay agua corriente, ni electricidad, ni gas natural. Llegar en automóvil -con excepción de jeeps y camionetas doble tracción- es imposible. Sin embargo, decenas de casas fueron levantadas en los últimos años, luego de un paciente trabajo de fijación de los médanos. En Costa del Este, una especie de Cari-

ló de clase media donde están las mejores playas y los pinares, se construyen hoteles de Tiempo Compartido. En Punta Rasa, una pequeña península de arena en la que el Río de la Plata se encuentra con el mar, el sol entra al agua cuando atardece. A pocos metros se concentran las colonias de cangrejos y una reserva ecológica cuyo mayor atractivo son los pájaros.

Alrededor de un 60 por ciento de los departamentos y casas ofrecidos aún no fueron alquilados, según Irazábal. "Los precios son los mismos del año pasado -indicó- porque en la última temporada bajamos los alquileres entre un 20 y 30 por ciento." Para la noche, la novedad será el casino de Mar de Ajó, a 5 pesos la entrada y 2 la apuesta mínima. El principal concentrador de divisas del partido es Mundo Marino, el oceanario en el que delfines y orcas dan sus shows.

Mundo Marino es una de las principales atracciones del Municipio. También hay excursiones en jeep a través de médanos y lagunas.



**GUIONarte**  
Primera Escuela  
Argentina de Guión  
Entrenamiento  
coordinado con  
Canal 13  
Abierta la inscripción 1994  
**CARRERA Y CURSOS**  
Charcas 4453. Bs. As.  
774-6698 / 823-4515  
De 14.00 A 22.00 Hs.

**LoterIVA**

Sorteo N°: 155 del 9/12/93, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

**ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA**

**Premio de \$ 18.000.-**

**Premio de \$ 8.000.-**

CLAUDIA S. ARIAS DNI 13.071.072 Capital Federal

GRACIELA CANAL DNI 6.845.826 La Plata (Bz. As.)

**40 Premios de \$ 1.000.-**

SARA EDEROBLES	DNI 2.549.400	Bz. As.	JULIA B. GUZMAN	DNI 12.993.139	Cap. Fed.
MANUEL M. MARTINEZ	DNI 11.762.816	Tucumán	JOSE C. ZAPPETTINI	DNI 1.148.982	Bz. As.
HORACIO A. AMCE	DNI 17.205.613	Cap. Fed.	MARIA DE GOMEZ	DNI 2.823.310	Tucumán
A. LOPEZMECATTI	LE 547.314	Cap. Fed.	RICHARDO D. BASALDUA	DNI 4.893.193	Bz. As.
JUAN C. NUÑEZ	DNI 8.301.852	Cap. Fed.	GLADYS J. OVEJERO	LC 1.486.485	Tucumán
ANA M. SOSA	CI 6.374.888	Cap. Fed.	RUBEN G. FUENTES	DNI 13.802.273	Cap. Fed.
SUSANA B. ROMERO	DNI 1.648.232	Cap. Fed.	GRACIELA URALDE	LC 5.003.040	Cap. Fed.
MARIA E. VILLARREAL	LC 6.437.235	Tucumán	LILIA PAYERO	DNI 6.029.621	Córdoba
PABLO D. LECADITO	DNI 22.856.524	Cap. Fed.	MARIA T. M. GONZALEZ	DNI 6.939.647	Salta
EVA R. SINDONA	LC 178.172	Cap. Fed.	LILIANA CANEPA	DNI 14.852.927	Cap. Fed.
MARIAL REYES	DNI 14.314.853	Tucumán	MIRTA OLGA ARIAS	DNI 6.265.453	Cap. Fed.
MARCELA PURCELLI	DNI 23.672.854	Bz. As.	HORACIO A. OLIVEROS	DNI 4.043.097	Bz. As.
L. CONTRERAS PATRINO	LC 3.847.028	Bz. As.	MARTHA MATTICOLI	LC 3.452.414	Bz. As.
EUGENIA L. WERCHOW	DNI 3.682.014	Tucumán	ZULEMA ZAMORANO	DNI 11.970.930	Tucumán
GLADYS M. BARRIOS	DNI 16.984.431	San Juan	MARIA E. MARQUEZ	DNI 697.070	Bz. As.
HELENA AHRENS	LC 1.530.047	Cap. Fed.	RAFAELA C. SICA	DNI 11.576.835	Cap. Fed.
N. NOTARI DE CORRETTI	DNI 3.877.435	Bz. As.	ISOLINA DI SANTO	LC 1.852.539	Santa Fe
M. G. GRIGOLATTO	DNI 20.971.536	Cap. Fed.	TERESA C. KOZULKO	LC 99.272	Cap. Fed.
VICTORIA LUPERCIO	LC 4.171.164	Tucumán	SUSANA GALLE	CI 2.721.452	Bz. As.
ANDREA L. PAEZ	DNI 23.169.780	Cap. Fed.	HECTOR A. PERALTA	DNI 6.631.491	Córdoba

**Premio a comerciante de \$ 5.000.-**

EL INCLINO S. R.  
Avda. 7, esq. 45, La Plata (Buenos Aires)

**Y ESTA ES LA FORMA EN QUE LA DGI AYUDA A QUE NO LE ROBEN**

Cada vez que Ud. pide una factura o ticket por las compras que hace o por los servicios que contrata, no sólo está posibilitando su participación en LoterIVA sino que -quizás sin saberlo- está ayudando a la DGI en su lucha contra la evasión.

Por su parte, la DGI, después de cada sorteo de LoterIVA, extrae 1.500 sobres más, al azar, que son girados a las áreas de Fiscalización para el control de los emisores de las facturas o tickets contenidos en los mismos.

Esta es la forma en que la DGI lo ayuda a Ud.

**DGI**

NO DEJE QUE LE ROBEN  
EXIJA SIEMPRE SU FACTURA

## SECTOR PUBLICO

LEY 24127 DECRETO N° 1513/93  
EL COMITE PERMANENTE Y EL CONSEJO CONSULTIVO

convocan para cubrir los cargos de

### JUECES Y EVALUADORES

a profesionales con amplia trayectoria en la mejora continua de procesos para la obtención de productos y/o servicios de Calidad en el marco de la filosofía de la CALIDAD TOTAL.

Quienes se presenten deberán poseer además de un profundo dominio de la disciplina, óptima aptitud para el trabajo en equipo, juicio crítico, independencia de criterio y capacidad creativa. Los inscriptos deberán aprobar un taller de entrenamiento para integrar el orden de mérito.

Viático diario previsto para los seleccionados:

**JUECES: DOSCIENTOS PESOS (\$200.-)  
EVALUADORES: CIENTO CINCUENTA PESOS (\$150.-)**

Presentar CURRICULUM VITAE, mas DOS referencias que avalen la postulación en la sede de esta Secretaría desde el día 13/12 al 30/12/93 en el horario de 13 a 16 hs. Para los envíos por correo se tomará como fecha de inscripción la del sello postal



**PRESIDENCIA DE LA NACION**  
**Secretaría de la Función Pública**  
Av. Roque Sáenz Peña 511 5° p. Of. 508  
Tel: 343-9001 Int: 627/625 - Fax 345-3356

AMNISTIA POR EL CASO SORIA

**Página/12**  
EN LAS  
**ELECCIONES**  
**CHILENAS**

# COISA JUZGADA

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Santiago de Chile)  
La noticia fue como un sonoro cachetazo en la cara del gobierno chileno. Después de días en que el oficialismo hizo lo imposible por lograr por parte de la Corte Suprema el nombramiento de un juez especial para resolver el asesinato del español Carmelo Soria, el Segundo Juzgado Militar dio a conocer que ha aplicado la amnistía de 1978 y decretado el fin del proceso. Esto en el mismo día en que la Corte se reunió para estudiar el pedido oficial. Pero aunque el anuncio de su decisión fue pospuesto para hoy, trascendió que los miembros del máximo tribunal habrían aceptado nombrar al ministro instructor reclamando por el gobierno, con lo cual la investigación seguiría adelante. Lo que no quita que el mensaje militar llegó claro y nítido, 48 horas antes de las elecciones.

El abogado de la familia Soria, Alfonso Insunza, afirmó que el fallo del tribunal militar tiene fecha del 6 de diciembre. Llamativamente, la información se dio a conocer ayer, cuando la Corte Suprema se había reunido para tratar el caso Soria. El gobierno presentó el lunes pasado un pedido a la Corte para que reconsiderara el nombramiento de un ministro instructor, después de haberlo rechazado el 3 de diciembre. El fundamento del pedido es el peligro que corren las relaciones con España, que tras la primera decisión de la Corte llamó a consultas a su embajador en Santiago en señal de protesta. Aunque el anuncio formal tendrá su lugar recién hoy, fuentes judiciales dejaron saber ayer que la Corte habría decidido modificar su dictamen y aceptar el juez especial.

Lo que España quiere es una investigación y resolución del asesinato de Carmelo Soria a manos de la DINA —la policía política del régimen de Pinochet— en 1976. Soria emigró de España durante la dictadura franquista, y tras un breve paso por la Argentina se instaló en Chile, donde se casó y tuvo hijos. Después empezó a trabajar para las Naciones Unidas en la CEPAL. Sus vínculos con el Partido Comunista lo convirtieron en un blanco de los militares: el 14 de julio fue secuestrado. Dos días después su cadáver apareció en un auto. La investigación de la jueza civil Violeta Guzmán —antes de que el caso pasara a la justicia militar— determinó que Soria fue asesinado por agentes de la DINA. Una confesión permitió saber que, tras un interrogatorio, lo desnucaron haciendo palanca con un escalón. Todo lo que él decía, según ese testimonio, era "pobre Chile". Tres de los militares involucrados en el asesinato están aún en servicio activo. Uno de ellos es Jaime Lepe, secretario de la Comandancia en Jefe.

Lo que el caso Soria pone nuevamente en la superficie es la compleja trama de las relaciones entre los poderes civil y militar de Chile, herencia de la transición negociada. La Corte pinochetista es parte de esa herencia, que el gobierno de Aylwin

A pocas horas de las elecciones, la justicia militar chilena aplicó la amnistía para los asesinatos del funcionario español Carmelo Soria y decretó el fin del proceso. El gobierno nombró un juez especial para el caso.

no ha podido cambiar porque sus reformas judiciales se vieron trabadas en el Congreso. Una derecha estratégicamente apoyada por los nueve senadores designados —parte vital del "paquete" armado por Pinochet— impidió en estos años que se modificaran las llamadas "leyes de amnistía" dejadas por el régimen militar y que permiten que Pinochet siga en la comandancia en jefe del ejército en carácter de "inamovible" hasta 1997.

Ese, al parecer, será un año decisivo para poner fin a los restos del

régimen autoritario. No sólo se acaba la inamovilidad de los comandantes, sino el mandato de los senadores designados. El seguro próximo presidente, Eduardo Frei, tendrá entonces la posibilidad de reformar la Constitución redactada en la era pinochetista.

Tras el acuerdo firmado ayer por todos los presidentes de los partidos para acordar un acortamiento del mandato presidencial, Frei ya sabe que estará en la Moneda hasta el 2000. Contra reloj, las negociaciones para reducir los ocho años previstos por la Constitución finalmente se cerraron apenas dos días antes de las elecciones: serán seis años sin posibilidad de reelección. El proyecto será enviado a toda velocidad al Congreso y deberá estar aprobado y publicado antes del 11 de marzo, cuando Aylwin le pase la banda a su sucesor.

**Eduardo Frei herederará la resolución del caso Carmelo Soria.**

*Horas antes de las elecciones los militares mandaron el mensaje.*



ENTREVISTA A RICARDO LAGOS

## "Competimos o quedamos afuera"

(Por A.F., desde Santiago de Chile) Dicen que va a ser el canciller del gobierno de Frei; Ricardo Lagos, en verdad, habría preferido la presidencia. Tal como lo soñó desde 1989, cuando tras un acuerdo en el seno de la Concertación para la Democracia cedió su candidatura para apoyar al democristiano Patricio Aylwin. Pero en las internas abiertas celebradas en mayo pasado no le dieron los números: el 36 por ciento de los votos que obtuvo palideció ante el 64 por ciento de Frei, que se convirtió en el seguro sucesor de Aylwin. Ahora el líder del Partido Socialista y ex ministro de Educación espera los resultados del sábado para medir las fuerzas de su partido dentro de la coalición oficialista y analizar su participación en el futuro gobierno.

—El socialismo parece haber perdido parte de su perfil propio en su alianza con la Democracia Cristiana, dentro de la Concertación. ¿Que es para usted hoy ser socialista en Chile?

—Ser socialista es simplemente operar con el máximo de eficiencia para resolver los problemas de la mayoría en el menor tiempo posible. Y eso significa tener que plantearse ideas distintas de las que se plantea la política neoliberal, y eso hemos estado haciendo. Desperdiciarse... es relativo. Porque el sábado hay una elección. Tenemos un sistema electoral muy inadecuado, pero más allá del número de parlamentarios elegidos hay que ver en la votación para el Parlamento cómo son los resultados nuestros y los de la DC para senadores. Yo le puedo asegurar que si la DC más el Partido Radical saca el 30, 32 por ciento, nosotros vamos a sacar 20 o 25 por ciento. Lo mismo en diputados.

—Pero el gobierno de la Concertación siguió con un modelo económico neoliberal. Obtuvo conocidos éxitos, pero al mismo tiempo mantiene déficit importantes en el plano social. ¿Al socialismo le gustaría rectificar ese plan?

—Yo primero diría que no estamos en presencia de un modelo neoliberal. Lo que hemos buscado es entender que tiene que haber una economía que crezca con equidad. Y al decir crecimiento con equidad estamos aceptando que el mercado cumple un rol, pero también estamos aceptando que haya un conjunto de áreas donde no cumple un rol. Porque el mercado resuelve los problemas y las necesidades del que tiene poder de compra;

la necesidad sin poder de compra no la resuelve. El mercado no resuelve las necesidades de salud o la que tiene todo niño de educarse. Hemos buscado tener un sistema económico donde el mercado asigna ciertos recursos, pero donde hay también un rol de la inversión pública, y donde hay un rol en que nada reemplaza la política pública. Yo no creo, ni los socialistas creemos, que el mercado nos va a resolver todos los problemas, como tampoco creemos en utopías que han fracasado en todas partes, y para qué referirse a ellas. Pero sí creo que tenemos que prepararnos para entrar en un mundo distinto, que es un mundo sin fronteras económicas y en donde o nos apostamos para competir o quedamos afuera. Y competir en ese mundo en último término es educación, es conocimiento, es ciencia.

—Pero justamente en áreas como educación y salud aparecen zonas de insatisfacción en la población.

—Bueno, nosotros hicimos en educación un planteo de decir: si se quiere dar iguales oportunidades a todos, hay que discriminar. Hay que dar más recursos donde hay más pobreza. En Chile hay 9000 escuelas; tomamos las 900 más pobres, las de peor rendimiento educacional, e hicimos un programa especial. Hemos hecho un esfuerzo, lo mismo para la salud y vivienda.

—¿Cómo encaja allí la privatización de parte de las prestaciones de salud, que terminaron quitando recursos a la salud pública?

—Que haya salud privada me parece espléndido.

do siempre y cuando parte de la salud pública subsidie a la privada y llegamos al absurdo de que los que están en la salud privada disponen de cinco veces más recursos que los que están en la salud pública.

—La parte de la transición que al cabo de estos cuatro años queda sin resolver es el aspecto militar, con Pinochet aún en la Comandancia del Ejército. ¿Cree que eso puede modificarse en el nuevo gobierno?

—Es difícil. Los españoles hicieron una transición con Franco vivo, nosotros estamos haciendo la transición con Pinochet en la comandancia en jefe. No me parece adecuado, no es lo que a mí me gusta... Es la transición que tenemos. Pero yo creo que al término del mandato de Frei, el comandante en jefe va a poder ser removido por el presidente.

—¿Van a tener la mayoría para modificar la ley?

—Al término del período de Frei. Después del '97, cuando se acabe el período de los senadores designados.

—En el "boinazo" de mayo, el ejército mostró su descontento por un conjunto de situaciones, que incluían los juicios por violaciones a los derechos humanos. Esa situación no se ha resuelto. ¿Cree que puede haber nuevos remezones militares?

—Yo no creo, pero no creo que tenga importancia.

—Nunca va a pasar a mayores?

—No habrá golpe de Estado. Mire, yo era partidario de hacer un anuncio al país: el general Pinochet puede hacer las siguientes cosas, porque está en sus atribuciones. Puede ponerse uniforme de combate cuando quiera, puede hacer ejercicios de enlace en la fecha que quiera, puede ordenar que los tanques que están en el regimiento tal se trasladen al regimiento tal, y en este traslado se den cuatro vueltas a la Moneda. Todo eso puede hacer, y por lo tanto informamos al país que no debe temer esta situación. Y listo.

—Dicen que usted va a ser el próximo canciller.

—Varios me han dicho eso, y yo he respondido: que yo sepa el presidente Aylwin no piensa cambiar a su canciller. Porque estos temas uno los habla con un presidente y no con un candidato.

**Página/12**

EN MAR DEL PLATA

MARCELO FRANGANILLO

Av. Luro 3148 2° piso Of. 2

Tel/Fax (023) 2-5194



**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

## **Sr. TRABAJADOR AUTONOMO:**

**Si usted va a abonar su deuda previsional mediante el Plan de Facilidades, debe saber que diversas Entidades profesionales han ofrecido su colaboración para brindarle asesoramiento y ayudarlo a preparar su presentación. En las siguientes será atendido -en el horario de 10 a 18- durante todos los días hábiles:**

<b>ENTIDADES</b>	<b>DIRECCIONES</b>
• Consejo Profesional de Ciencias Económicas de Capital Federal	Viamonte 1549, Capital
• Colegio de Graduados en Ciencias Económicas	Viamonte 1592, 1º piso, Capital
• Colegio Público de Abogados	Lavalle 1220, Capital
• Asociación de Abogados de Buenos Aires	Uruguay 485, 3er. piso, Capital
• Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confeiterías y Cafés	Tucumán 1610, P.B., Capital
• Bolsa de Comercio de Buenos Aires	25 de Mayo 347, 4º piso, Oficina 436, Capital
• Consejo Profesional de Ciencias Informáticas	Callao, 66, 6º piso, Capital
• Cámara Argentina de Comercio	L. N. Alem 36, 9º piso, Capital
• Cámara Argentina de la Construcción	Paseo Colón 823, 7º piso, Capital
• Confederación General de Comercio y Servicios	Rivadavia 1115, 3er. piso, Capital
• Confederación General de la Industria	Rivadavia 1115, 2º piso, Capital
• Federación Argentina de Consejos Profesionales de Ciencias Económicas	Córdoba 1367, 6º piso, Capital
• Federación de Entidades de Almaceneros Minoristas, Autoservicios Alimentarios y Afines de la Provincia de Buenos Aires	Constitución 2192, Capital
• Unión Industrial de la Capital Federal	México 628, 5º piso, Capital
• Unión Argentina de Proveedores del Estado	Hipólito Yrigoyen 1287, P. B., Capital
• Unión Propietarios de Taxis	Alsina 2990, Capital

**Y en las Sedes de los Consejos y Colegios de Ciencias Económicas del interior del país, quienes fijarán los diferentes horarios de atención de acuerdo con las necesidades de cada lugar.**

En las Entidades mencionadas lo atenderá personal de la DGI, que contará con un programa de computación preparado especialmente para facilitar el "armado" de su situación histórica de revista (categorías en las que le correspondió revistar a lo largo de su actividad autónoma), y los meses comprendidos.

Después usted deberá informar los meses que adeuda, y el mismo personal le indicará las operaciones aritméticas que le permitirán determinar el monto de deuda a consolidar.

A medida que se vayan incorporando más Entidades a este proceso, le iremos informando.

Obviamente el mismo asesoramiento se le brindará en cualquiera de las agencias DGI, todos los días hábiles en el horario de 10 a 19.45.

Como ve, en la DGI se están tomando medidas para que usted no pierda más tiempo del estrictamente necesario, para regularizar su situación previsional.

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



Las denuncias de fraude electoral en Venezuela cobraron impulso ayer después que Convergencia Democrática, la coalición a la que los otros tres partidos principales reconocieron la victoria, se sumara a las protestas de Andrés Velásquez, candidato de la obrerista Causa Radical, que vio descender su posición en el escrutinio del segundo al cuarto lugar en los conteos oficiales. Las acusaciones se centran en los partidos Acción Democrática (socialdemócrata) y COPEI (socialcristiano) que en los últimos 35 años mantuvieron un duopolio de la vida política del país y por lo tanto disponen de fuerzas suficientes en el Consejo Supremo Electoral (cuya integración refleja los resultados de las elecciones de 1988) para causar irregularidades en el escrutinio. Velásquez ratificó su convocatoria a un cacerolazo de protesta para hoy, mientras el presidente Ramón Velásquez (sin relación con el anterior) afirmaba que esta protesta era enteramente legal.

El CSE quedó en el centro de las acusaciones, no sólo por cambiar sospechosamente el segundo lugar que Velásquez había ostentado en el primer boletín sino por la lentitud e incoherencia del recuento, que ayer cumplió cuatro días sin que hubieran podido escrutarse más de 4.120.259

# Crece las denuncias de fraude en Venezuela

*El candidato de Causa R, Andrés Velásquez, convocó para hoy a un cacerolazo de protesta para denunciar las irregularidades en el escrutinio.*

votos, y de cuyo último boletín el matutino *El Universal* observó ayer que se restó casi medio millón de votos a cada uno de los candidatos principales. Voceros de Causa R anunciaron que "desconocen" los resultados del sexto boletín divulgado ayer (donde su candidato vuelve a aparecer en cuarto lugar), mientras Velásquez se presentaba ante la Fiscalía General para denunciar una "confabulación" de AD —que es el partido que más tiempo ha ocupado el Poder Ejecutivo en la historia democrática del país— y cuyo objetivo sería impedir que el partido obrerista se convirtiera en una de las primeras fuerzas. "Se pretende sacarme del segundo lugar, pero vamos a defender nuestros votos",

proclamó el candidato, tras ratificar el cacerolazo de hoy y confirmar que el domingo Causa R organizará una caravana automovilística que recorrerá las principales ciudades.

Mientras tanto, Tulio Álvarez, portavoz de Convergencia, se sumó a las denuncias de fraude, y precisó que éste consiste en alteraciones selectivas de las actas que favorecen a este partido para que el CSE y las juntas electorales principales las rechacen. Aunque afirmó que Caldera ganó la presidencia de forma holgada, Álvarez subrayó que el presidente electo perdió cerca de 400.000 votos por las maniobras fraudulentas de AD y COPEI. Otros portavoces calificaron de "vergonzosa" la actuación de los re-

presentantes "adecos" y "copeyanos", quienes parecen haber reavivado a la "mafia electoral" que se hizo por última vez presente en Venezuela en los comicios regionales de 1992, que tuvieron que ser repetidos en varias circunscripciones. Velásquez, por su parte, había denunciado la desaparición de 4500 actas electorales en el CSE. Los acusadores merecieron el apoyo del fiscal general Ramón Escovar Salom, quien criticó duramente la "politización del CSE", que podría llevar a un fraude o a le-

gitimar acciones fraudulentas, y manifestó su disposición a velar por los derechos políticos de Causa R y de cualquier otra organización partidista venezolana.

Simultáneamente, sigue ignorándose la composición del nuevo Parlamento, que se instalará el próximo 23 de enero por un período de cinco años. Tanto AD como COPEI se han autoproclamado como las principales fuerzas legislativas, pero los analistas afirman que ninguno de estos dos partidos tendrá el poder absoluto por primera vez en más de tres décadas. Otro hecho oscuro es el porcentaje de abstención, que en un principio se estimó en un 20% pero que ahora se considera en un abrumador 40%, pese a la obligatoriedad del voto y a las iniciales declaraciones oficiales sobre una "masiva asistencia a las urnas". Si esta tendencia se confirmara, implicaría un gobierno de bajo crédito político para Caldera, además de constatar la crisis de prestigio de la vida política en el país. Otro aspecto de esta presunta abstención es que permitiría congelar el recuento de votos cerca de su nivel actual, que ya alcanza a poco más del 40% del padrón electoral.

## EL PLAN BRASILEÑO

### Los militares eximidos

El presidente brasileño, Itamar Franco, cedió ante las presiones de las Fuerzas Armadas que habían protestado por los recortes presupuestarios incluidos en el nuevo plan económico y ordenó eximirlos del ajuste fiscal. Entretanto el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Benedito Onofre Bezerra Leonel, pidió una "purificación de las instituciones" para terminar con la corrupción.

Después de la resistencia mostrada por los altos mandos castrenses, Franco solicitó al ministro de Hacienda, Fernando Cardoso, y al de Planificación, Alexis Stepanenko, que atiendan las demandas de los militares para preservar al máximo su dotación presupuestaria, que debería recortarse en un 40 por ciento, como ocurrirá con el resto de la administración pública.

Sin embargo, el Presidente indicó que el trato especial a los militares no debe perjudicar el alcance del ajuste fiscal, que pretende la reducción del déficit público, previsto por las autoridades en unos 22.000 millones de

dólares para el año próximo.

Cardoso informó que ha emprendido un diálogo con sus pares de las Fuerzas Armadas para alterar el proyecto original de reducción presupuestaria, que ya había sido aprobado por Franco. En su protesta, los militares habían advertido que el recorte fiscal provocaría la parálisis de la defensa del país.

Pero la intranquilidad militar no se ha disipado totalmente. En uno de los más duros discursos pronunciados por hombres de las Fuerzas Armadas, el general Bezerra Leonel habló de la corrupción y advirtió que los hombres de armas "optaron por la democracia", pero que "la coyuntura exige una total purificación de las instituciones".

El jefe militar dijo que "el desaliento, la omisión, la irresponsabilidad y la falta de respeto a nuestros mayores valores, a nuestras tradiciones y a nuestra soberanía no son los fundamentos de una gran nación ni la referencia que permita señalar un futuro digno de ser vivido por nuestros hijos".

### Los escuadrones de la muerte asesinan a un líder del FMLN

El ex comandante de la antigua guerrilla salvadoreña Mario López murió ayer en un hospital de San Salvador mientras era intervenido quirúrgicamente tras ser tiroteado junto con un guardaespaldas, que resultó herido, por tres desconocidos. Este es el tercer dirigente del ahora partido Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) que es asesinado en poco más de un mes en El Salvador, donde el miércoles se constituyó una comisión especial para investigar a los "escuadrones de la muerte", a quienes los ex guerrilleros achacan esas muertes.

Un dirigente del FMLN, Miguel Sáenz, declaró que su organización exige una investigación inmediata y espera que la Misión de Observadores de la ONU en El Salvador (ONU-

SAL) esté presente en todas sus fases para que tenga la debida credibilidad y confianza. "Ojalá no se vaya a salir con que (el asesinato de López) se trató de un robo de auto frustrado o que es una cuestión delictiva", agregó Sáenz. Roberto Roca, también dirigente del FMLN, declaró a la prensa que su compañero López, de 53 años, no pudo superar la intervención quirúrgica a la que fue sometido tras el atentado.

El ataque se produjo en una calle del barrio San Miguelito, en el norte de San Salvador, cuando el dirigente asesinado se dirigía a visitar a uno de sus hijos. Debido a la gran pérdida de sangre, explicó Roca, López sufrió un paro cardíaco y los médicos no pudieron reanimarlo.

Mario López, miembro de la Comisión Política y del Consejo Nacional del FMLN, trabajaba como catedrático de la Facultad de Economía de la Universidad de El Salvador y era alto dirigente del Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC), uno de los cinco grupos que integraban la antigua guerrilla.

# LOS HOMBRES de la historia

Página/12

Centro Editor de América Latina

Este sábado

Bertrand Russell



Diffícilmente pueda encontrarse en nuestro siglo una personalidad en la que se hayan combinado de modo tan acusado los rasgos característicos del científico, la actitud peculiar del filósofo, la madurez del ensayista responsable y el compromiso permanente —como escritor o como hombre de acción— ante los problemas que afectan al hombre.

LOS DIAS SABADOS

La Plata

en Página/12



## YELTSIN AMENAZA

# "La Constitución o la guerra civil"

*El presidente ruso resucitó el fantasma de la guerra civil para pedir a los electores que ratifiquen el domingo el proyecto de Constitución.*

El presidente Boris Yeltsin agitó ayer la amenaza de una guerra civil en Rusia si los electores no ratifican el proyecto de Constitución presidencialista que se pondrá en referéndum junto con las elecciones parlamentarias del domingo. La campaña se desarrolla en un clima de marcada apatía popular, lo que implica problemas para el referéndum ya que, si bien la nueva Carta Magna puede ser aprobada con una mayoría simple de votantes, por otro lado se requiere que al menos un 50 por ciento de los electores inscritos haya acudido a las urnas. Yeltsin, por otra parte, no dio una preferencia de partido para las elecciones parlamentarias, lo que indica que prefiere seguir maniobrando por encima de las fuerzas políticas sin atarse demasiado a un solo programa.

Yeltsin intentó alterar esta apatía con un breve discurso televisivo en el que buscó dramatizar el doble desafío electoral con el que se propone sepultar los últimos vestigios del poder soviético en Rusia: la Constitución brezhneviana de 1978 —que confiere todo el poder al Parlamento—, y los grupos de partidos que representan intereses vinculados con las gerencias de la industria estatal. "Hay que decirlo francamente: en tanto la nueva Constitución no haya sido aprobada, la amenaza de una guerra civil pesará sobre el país y sobre cada uno de nosotros", dijo Yeltsin. Seguidamente, el presidente recordó el asalto del ejército al ex Parlamento disuelto, el 3 y 4 de octubre pasados, para sugerir que un rechazo de la nueva Constitución resucitaría este peligro.

El presidente se esforzó por desmentir las críticas de un amplio sector de la clase política rusa sobre un proyecto constitucional hecho a medida para dar amplias prerrogativas al jefe de Estado. Mientras preconizaba un "presidente fuerte" para el país, Yeltsin prometió que "el poder presidencial no deberá ser ni será un poder absoluto e ilimitado", agregando que "las garantías figuran en la nueva Constitución". Aparentemente inquietos por el resultado del referéndum, el equipo gubernamental amenazó en un momento con excluir de la competencia electoral a los partidos que criticaban el proyecto constitucional, pero retiró esta propuesta ante la indignación suscitada. Aunque el Parlamento tendrá en principio poderes muy limitados, su composición adquirirá gran importancia si fracasa la Constitución, ya que muy posiblemente el nuevo Legislativo intentará convertirse en Asamblea Constituyente para redactar una nueva Carta Magna, que difícilmente reservaría al presidente los poderes que le concede el borrador de Yeltsin. Ante esta eventualidad, algunos asesores de Yeltsin han argumentado que sin la nueva Constitución no puede haber un nuevo Parlamento, ya que el Legislativo a elegirse el domingo es el previsto en la nueva Carta Magna, pero esto es debatible: la Constitución de 1978 sigue teóricamente vigente, aunque Yeltsin la ha supeditado al gobierno por decreto.

La situación preelectoral no está asegurada para las fuerzas de la reforma. Opción de Rusia, partido del premier Yegor Gaidar, que reúne a los neoliberales más próximos a Yeltsin, es el favorito, con un 20 por ciento estimado de las intenciones de voto, pero existe también una amplia gama de frentes y partidos de intenciones y pro-

gramas diversos: el del economista gorbachoviano Grigory Yavlinsky, que postula una visión más "centrista" de las privatizaciones, por ejemplo; la Unión Cívica, que encabeza el presidente de la poderosa Unión de Industriales, Arkady Volsky, el Partido Liberal Democrático de Vladimir Zhirinovsky, un grupo racista y neofascista con el 15 por ciento de las intenciones de voto, o el Partido Agrario, que resiste la privatización de la tierra.

La economía cumple un rol central en el desinterés electoral y la posibilidad de votos de protesta: la inflación es superior al 1000 por ciento anual, la producción cayó un 12 por ciento, las privatizaciones beneficiaron en su mayor parte a antiguos cuadros comunistas y no mejoraron la productividad, el déficit se estima por encima de un 10 por ciento de PBI y el desempleo oculto está entre el 8 y el 20 por ciento.

## Otro muro de Berlín caído

"Ha caído un nuevo Muro de Berlín", declaró un exultante Boris Yeltsin ayer en Bruselas, después de firmar con la Unión Europea una declaración que supone un cambio cualitativo de los contactos entre Rusia y Europa. La declaración sustituye al acuerdo de cooperación económica que Bruselas y Moscú aún no han logrado ajustar enteramente, pero avanza en sus principales aspectos: Rusia ya no es considerada una economía estatal, sino en transición; se abre el camino para la creación de una zona de libre comercio y se institucionaliza un diálogo político al más alto nivel. La Unión Europea es el principal socio comercial de Rusia: sus importaciones de este país superan 27 veces a las provenientes de Estados Unidos y 9 veces a las de Japón. Sin embargo, Rusia ha considerado siempre que los Doce no le brindaban el mismo trato que a Estados Unidos, y en este momento existe un fuerte diferendo por las restricciones al aluminio que impone la UE. Yeltsin, en este viaje también destinado a proyectar una imagen de estadista en víspera de la crucial consulta electoral del domingo (ver nota principal), también hizo saber a Manfred Woerner, secretario general de la OTAN, sus temores ante una ampliación de la Alianza.



El domingo se vota en referéndum el proyecto de Constitución. La campaña se desarrolla en un clima de marcada apatía.

## SE POSPONE LA RETIRADA ISRAELÍ

# Arafat ya tiene cita con Rabin

El primer ministro israelí Yitzhak Rabin y el líder de la OLP, Yasser Arafat, se reunirán el domingo en El Cairo para discutir la continuación del acuerdo de paz firmado el pasado 13 de septiembre en Washington, según confirmó el jefe de la delegación palestina Nabil Chaata. En ese encuentro se acordaría una postergación de la retirada militar israelí de Gaza y Jericó, aunque podría haber una evacuación "simbólica", de acuerdo con informaciones difundidas en Jerusalén. El acercamiento de posiciones se concretó ayer en Granada, donde Arafat estuvo reunido con el canciller israelí Shimon Peres.

"La reunión se está planificando y aparentemente se celebrará el domin-

go", dijeron los funcionarios de la oficina del jefe de gobierno israelí, Yitzhak Rabin, ante la consulta de los periodistas que querían verificar una información difundida en El Cairo, donde el dirigente palestino Nabil Chaata dijo por seguro el encuentro.

Chaata hizo sus declaraciones luego de una charla con el canciller egipcio Amro Musa, con quien evaluó los resultados del diálogo bilateral que se viene realizando en El Cairo. El jefe de la delegación de la OLP dijo que el "proyecto de acuerdo" sobre la retirada israelí de Gaza y Cisjordania es "inaceptable" e insistió además en la urgencia de que se cumplan los plazos previstos y comience la evacuación el lunes próximo.

Sin embargo, una versión surgida

en Cisjordania indica que Arafat estaría dispuesto a conceder una postergación de la entrada en vigor de la autonomía palestina y de la retirada del ejército más allá del 13 de diciembre. Esta opinión se contradice con el contenido de un comunicado oficial difundido ayer, en el que la OLP responsabiliza a Israel ante la posible postergación de la entrada en vigor de la autonomía palestina.

Estas diferencias fueron discutidas ayer en Granada (España) por el líder de la OLP, Yasser Arafat, y el canciller israelí Shimon Peres, quienes reafirmaron el compromiso de paz firmado en setiembre.

El gobierno israelí insiste por su parte en que la autonomía se va a concretar aunque haya postergaciones y

como prueba de que existe la voluntad de avanzar en el cumplimiento de los acuerdos, el ejército podría retirarse simbólicamente de algún campo de refugiados o de una base, según especuló la prensa israelí.

Los problemas no resueltos aún son el del control en siete pasos fronterizos entre Gaza y Egipto y entre Jericó y Jordania y además falta fijar la superficie total del distrito de Jericó, que los palestinos quieren extender a 345 kilómetros cuadrados.

Según la radio oficial israelí, el Estado judío quiere mantener el control del paso de Rafah, en el sur de la franja de Gaza y todos los demás que están sobre el río Jordán, que son los únicos que unen al territorio ocupado de Cisjordania con el reino jordano.

## Clinton espera a Assad

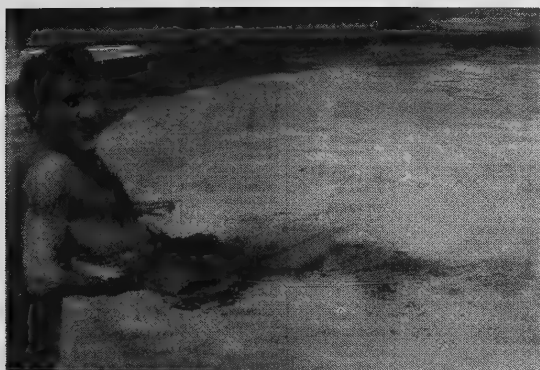
El presidente estadounidense Bill Clinton se reunirá con su colega sirio Hafez al Assad a fines de enero próximo, según informó ayer oficialmente el secretario de Estado Warren Christopher. También anticipó que se reanudarán las negociaciones bilaterales entre árabes e israelíes en el marco de la Conferencia de Paz para Medio Oriente. Tras una reunión de tres horas con el presidente Assad, el canciller norteamericano anunció el encuentro cumbre de enero próximo en la que se "relanzará el proceso de paz" regional. El jefe de la diplomacia estadounidense dijo que esta cita entre los dos mandatarios será una buena ocasión para "alcanzar un acuerdo de paz entre Israel y Siria basado en las resoluciones 242 y 338". Esta es la primera cumbre entre EE.UU. y Siria desde 1990, cuando el entonces presidente George Bush se encontró con Assad. Como en aquella ocasión, la prensa recordó al canciller que hasta hace poco el gobierno sirio figuraba en la lista de Estados promotores del terrorismo. El encargado de responder fue el canciller sirio, Faruk Al Shara, quien dijo que su pueblo "no cree en la existencia de aquella lista sobre el terrorismo. Nosotros combatimos el terrorismo". También señaló que Siria no considera a la rebelión palestina contra la ocupación israelí como una acción de terrorismo.

1983 - 1993

QUE ESTA DECADA DEMOCRATICA  
AFIANZADA POR TODOS LOS ARGENTINOS  
NOS ALIENTE EN EL CAMINO DE LA  
JUSTICIA Y LA PAZ

AGN

AUDITORIA GENERAL DE LA NACION



Ayrton Senna en la pileta.  
Descanso forzado por dos meses.

# La carrera de Palermo juega su suerte en París

El Consejo Mundial de la FIA decidirá hoy si incluye a Palermo en el calendario definitivo de la Fórmula 1 '94. Suspendieron a Senna por dos carreras.

Con el anuncio del calendario definitivo de la Fórmula 1 de 1994, el Consejo Mundial de la Federación Internacional del Automóvil, reunido desde ayer en París, decidirá hoy la suerte del Gran Premio de la República Argentina, propuesto en principio para abrir el torneo, el 20 de marzo, y cuyo promotor, el ingeniero Luis Ruzzi, anunció la intención de postergar hasta octubre. El Automóvil Club Argentino, que detenta una de las vicepresidencias del Consejo, no envió representante a la reunión y el promotor aguarda en Buenos Aires la decisión, aunque no muestra mayor optimismo al respecto. La carrera, en todo caso, podría postergarse hasta 1995, y su lugar de realización no sería el problemático circuito de Palermo, sino el Autódromo Oscar Gálvez. En su reunión de ayer, el Consejo Mundial decidió suspender por dos carreras al brasileño Ayrton Senna, aunque la medida es provisional y dependerá del comportamiento del piloto en los próximos seis meses.

Luego de un mes de intensas negociaciones y polémicas en Buenos Aires por la nominación de Palermo como sede de la apertura del Mundial '94, el mismo promotor anunció que había decidido, de común acuerdo con Bernie Ecclestone, presidente de la Asociación de Constructores de F1 (FOCA) e integrante del Consejo Mundial, atrasar hasta octubre del '94 el proyecto de la carrera en Palermo, alegando escasez de tiempo para organizar el circuito y la carrera. La fecha, según Ruzzi, sería adjudicada entre los GP de Portugal (a fines de setiembre) y Japón (a comienzos de octubre).

Sin embargo, la demora también fue causada por la falta concreta de avales que garantizaran la concreción de la competencia, un depósito de tres millones de dólares con que la FOCA se asegura el pago de los premios de la carrera a sus equipos. El consorcio italiano Espansione,

propuesto por Ruzzi para financiar la carrera, no efectivizó la propuesta económica. Una de las versiones circulantes en el ambiente aseguraba que la oposición de la mujer del embajador de Estados Unidos en la Argentina a la carrera—amenazando con unirse a los ecologistas que intentaban encadenarse a los árboles de Palermo—tuvo gran peso en el paso atrás.

La falta de un representante argentino en la reunión de mañana no será de gran ayuda para la adjudicación de la fecha al Gran Premio. En la intimidad, el ingeniero Ruzzi admite que las posibilidades de conseguir la fecha no superan el 10 por ciento. Mientras tanto, el presidente de "D'port Motor Tercer Milenio", Marcos Gastaldi, hizo contactos en Europa a fin de asegurar la carrera en el Autódromo Oscar Gálvez.

En la indefinición de la carrera de la Argentina, volvió a tomar fuerza el reingreso de Sudáfrica en el calendario, del que había sido excluido en su primera versión, dada a conocer a mediados de octubre, y en el que era reemplazada por la competencia de Palermo.

La decisión más importante de la sesión de ayer fue la suspensión de dos carreras impuesta a Ayrton Senna, tras el incidente que protagonizó con el irlandés Eddie Irvine en el pasado GP de Japón, el 24 de octubre, cuando lo agredió tras la competencia (ver aparte). Luego de una confusa actitud en la pista, Senna opinó que Irvine "es un idiota, lo que hizo fue inadmisible, superó cualquier límite. Un rezagado no puede pensar en luchar con los punteros, poniendo en riesgo nuestra carrera. Es un estúpido".

El Consejo Mundial no sólo tomó en cuenta la "actitud positiva" de Senna durante el descargo de ayer, sino también "la provocación" del irlandés. La suspensión no se aplicará si Senna exhibe "buen comportamiento en pista" durante los próximos seis meses.

## Round de Senna en el box

El episodio que ocasionó la suspensión provisoria de Ayrton Senna sucedió en el box de la Jordan, apenas terminado el GP de Japón, el 24 de octubre pasado. Senna llegó acompañado por gente de McLaren y directamente encaró a Irvine, que debutaba en Fórmula 1 en esa carrera y que, luego de enfrascarse en una dura lucha en la pista con el brasileño teniendo una vuelta menos, finalizó sexto. El agresivo diálogo, grabado por un periodista inglés y que terminó con una trompada de Senna, se transcribe a continuación.

Ayrton Senna: —¿Qué querías hacer en la carrera?

Eddie Irvine: —Estaba corriendo.

AS: —¿Corriendo? ¿Y cómo no te diste cuenta que yo venía para sacarte una vuelta?

EI: —Si hubieras sido más rápido, no habrías tenido problemas para pasarme.

AS: —¿Yo ya te había pasado! ¡Y vos casi te vas de pista dos veces en el mismo lugar como un idiota de mierda ("fucking idiot") por encerrarme!

EI: —¿Cuándo te puse en peligro? ¿Te toqué alguna vez?

AS: —Sí, casi. Te digo algo, si en el próximo Gran Premio no te comportás bien, los comisarios te van a decir exactamente lo que vos a hacer. Te lo garantizo.

EI: —Los comisarios me dijeron que no tuve ningún problema...

AS: —Esperá a la próxima y vas a ver lo que te dicen.

EI: —Lo único que yo hago es dar lo mejor de mí en la pista.

AS: —Lo que vos debés hacer es dejarte pasar por el puntero y en carrera, además de molestarme, casi te tocás tres veces con (Damon) Hill, yo lo vi porque venía detrás. Esta no es la manera de comportarse.

EI: —¡Pero yo estaba corriendo!

AS: —Vos no estabas corriendo; vos sos un idiota total.

EI: —Lo que pasa es que vos llegaste al lugar equivocado en el momento equivocado.

AS: —¿Ah, sí? Decime una cosa, ¿quién tenía prioridad, vos o el líder de la carrera?

EI: —El líder.

AS: —¿Y qué hiciste?

EI: —Vos estabas andando muy lento, por eso te volví a pasar. Y si no te acordás cómo fue, es porque no sos competente.

AS: —Eso lo pensás sólo vos. Tené cuidado...

EI: —No, no lo pienso sólo yo, mucha gente está de acuerdo.

AS: —¿Ah sí? Esperá a la próxima...

EI (sarcástico): —Está bien...

Y entonces Senna tiró la primera piña.

20

HS.

## CELESTE, SIEMPRE CELESTE

A Guido lo atormenta lo que está pasando. ¡Por primera vez siente deseos de terminar con la mentira! Con ANDREA DEL BOCA y GUSTAVO BERMUDEZ.

21

HS.

## MI CUÑADO

Cantalapiedra quiere unas vacaciones originales para su familia... ¡pero no se le ocurre nada! Por eso... ¡le pidió un consejo a Chiqui! Y como siempre... ¡se va a llevar una sorpresa! RICARDO DARIN y LUIS BRANDONI en un programa de OSCAR VIALE.

22

HS.

## DOS AL TOQUE

¡En la casa de Emilio y Fernando hay una huésped muy especial! Es la sobrina de Falcón... pero no está de visita. ¡Ella se escapó de su casa! Con EMILIO DISI y FERNANDO LUPIZ.

Juntos  
TE LE FE



## CUPO PARA JUGADORES EXTRANJEROS

# Canchas con frontera

*La AFA y Agremiados decidieron limitar la cantidad de futbolistas de otros países. Desde el próximo año no podrá haber más de cinco en cada plantel.*

(Por Carlos Stroker) Los dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y los responsables de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) llegaron a un acuerdo con respecto a los jugadores extranjeros que podrán militar en equipos nacionales. A partir de la temporada 94/95, los clubes de Primera A, Nacional B y Primera B tendrán la posibilidad de contratar a cinco profesionales extranjeros, aunque sólo tres de ellos estarán habilitados para jugar al mismo tiempo en el campo de juego. Hasta el momento, no había límite de contratación y tras varias reuniones entre los capitanes y subcapitanes de los equipos con los gremialistas se resolvió poner límites a la importación de futbolistas. Agremiados llevó la inquietud a la AFA y logró el compromiso de la entidad para sacar la resolución antes de fin de año.

"No es xenofobia, a los jugadores extranjeros los van a buscar, los contratan y los traen. Ellos no vienen solos", enfatizó ante **Página/12** el secretario general de FAA, Carlos Pandolfi. El gremialista aseguró que "contando que hay 60 equipos (en las tres divisiones) y que cada uno podrá contratar a tres jugadores extranjeros, podrán jugar en el país 180 jugadores del exterior, más de los que hay ahora".

En este momento, según los registros que existen en Agremiados y en la AFA, los clubes cuentan con 93 profesionales del exterior, de los cuales 52 pertenecen a equipos de primera división (ver lista aparte). El Deportivo Mandiyú es el equipo que más profesionales tiene: diez. El nuevo Argentinos Juniors de Mendoza, apenas se mudó de ciudad y comenzó a ser administrado por una sociedad anónima, contrató a siete jugadores extranjeros.

Para arribar a un acuerdo entre Agremiados y la AFA se necesitaron cinco reuniones, además de las notas que la FAA le envió a la Asociación para que acelerara la resolución, ya que la intención de los representantes de los futbolistas era que a partir del próximo año se estipulara un cupo. En uno de esos encuentros, uno de los dirigentes pidió que la contratación sea de seis jugadores y que se permita jugar a cuatro de ellos. Ese fue el momento de mayor tensión del encuentro, ya que los representantes de los jugadores habían hablado con los capitanes y subcapitanes de los equipos para elevar la propuesta de cinco y tres, igual que en el fútbol español. "No puede ser, Mandiyú el año pasado presentó un equipo con 10 extranjeros en el campo y el banco era de jugadores argentinos", se quejó a **Página/12** un futbolista profesional de uno de los equipos grandes de la Capital Federal. Pero no fue la única queja, ya que los responsables de Agremiados tuvieron que explicarles a los jugadores extranjeros en forma personal el motivo que los llevó a tomar dicha determinación. La última reunión que se efectuó en la sede de Agremiados fue con los jugadores extranjeros de Huracán, el colombiano Jorge Cruz Cruz y el uruguayo Walter Pelletti. "Les dijimos que no era una cuestión contra ellos ni personal, sino que esto se debió al abuso de algunos clubes que decidieron contratar a jugadores de afuera", subrayó a este diario Carlos Pandolfi.



El uruguayo Ruben Da Silva (izquierda) y el paraguayo José Luis Chilavert (derecha), dos de los afectados por la medida.

## VIAJA A MIAMI JUNTO CON BALBO

# Batistuta en la escalera

Finalmente el delantero de la Fiorentina Gabriel Batistuta se unirá al plantel de la selección nacional el próximo lunes junto con Abel Balbo, quienes viajarán desde Roma con destino a Miami, donde Argentina enfrentará el miércoles 15 al último campeón del mundo, Alemania, en un partido que servirá como prólogo del sorteo del Mundial de Estados Unidos a realizarse el domingo 19 en la ciudad de Las Vegas.

La presencia de Batistuta estuvo en duda, ya que al goleador se le habían atribuido declaraciones en las que afirmaba que prefería actuar para la Fiorentina en la revancha ante Venecia por la final de la Copa de Italia. Sin embargo, el ex jugador de Boca tiene previsto encontrarse el lunes con Balbo en el Aeropuerto de Fiumicino y sumarse a la delegación argentina en Miami.

Por su parte, el foco de conflicto se concentró ahora en la negativa del Sevilla de ceder a Diego Simeone a la selección. Su polémico presidente, Luis Cuervas, indicó desde España que su club "de ninguna manera va a permitir que Simeone no deje otra vez, ya que en lo que va de la temporada jugó 14 partidos defendiendo a Argentina. La AFA ya hizo mucha pasta (se refiere al dinero) con Simeone, le han sacado mucho jugo y además nosotros lo precisamos para tres compromisos claves".

La respuesta del titular de la AFA, Julio Humberto Grondona, no transitó precisamente por los carriles de la diplomacia. "Los reglamentos se hicieron para ser cumplidos. Y el reglamento es muy claro: los clubes deben prestar al jugador en siete encuentros internacionales, más allá de los partidos por eliminatorias y Copa América. La verdad es que Cuervas me tiene podrido. Que en lugar

de hablar tanto lea los reglamentos, y si no los entiende, que vaya a aprender. Lo que más bronca me da es que este animal (por Cuervas) cuando está delante mío nunca me dice absolutamente nada." Y agregó en el mismo tono: "Si Simeone no viene, tampoco podrá jugar en el Sevilla, ya que la FIFA inmediatamente lo inhabilita". Simeone también marcó su posición: "A la selección nunca le voy a decir que no, porque

es un orgullo, y el partido ante Alemania, ¿a quién no le gusta jugarlo?".

Sumamente molesto por esta situación planteada, Alfio Basile anunció que la lista de los 18 jugadores que integrarán el plantel la dará conocer hoy, "ya que no se puede esperar más" y estimó que "cada vez que existe un compromiso se genera un desgaste tremendo que habría que evitar".

## Boca y Ferro se adelantan

A sólo tres puntos de los líderes del torneo —aunque con siete equipos adelante— Boca y Ferro se enfrentarán esta noche, desde las 21.10, en el encuentro adelantado de la decimocuarta fecha del campeonato Apertura de fútbol de Primera División.

Boca y Ferro, con 14 unidades, al igual que Gimnasia, intentarán esta noche no quedar lejos de los punteros, en un torneo donde no hay nada definido a seis fechas del final. Delante se ubican Lanús, Vélez y Racing, con 17; River e Independiente, con 16, y Banfield y San Lorenzo, con 15.

El partido, que será televisado por el sistema de televisión codificada, está incluido en el concurso de Pronósticos Deportivos (PRODE) 1046, con el número uno, y será dirigido por Miguel Scime.

Por el lado de Boca, remozado y esperanzado tras la llegada de César Luis Menotti —con quien consiguió tres de los cuatro puntos en juego—, buscará continuar su nueva personalidad futbolística; esa que, de la mano del recambio del achique, los continuos cambios de frente, la sorpresa por los laterales y el buen manejo de

pelota, impulsó el recién llegado entrenador para hacer crecer los sueños de los simpatizantes.

Boca formará con Navarro Montoya; Saldaña, Noriega, Giuntini, Mac Allister; Soñora, Mancuso, Márcico, Carranza; Martínez, Da Silva. Ferro lo hará con Burgos; Radaelli, Ayala, Víctor Molina, Garré; Cordon, Mandrini, Vargas, Forte; Saba, Pobersnik.

## Ortega boliviano

El volante de River, Ariel Ortega, estuvo a punto de ser convocado por el entrenador de la selección boliviana de fútbol, el español Xavier Azkargorta, para jugar en el Mundial de Estados Unidos.

Si bien Ortega es jujeño, sus padres nacieron en Bolivia y en ese país rige el "jus sanguinis", por lo tanto no habría inconvenientes para que vistiera la camiseta boliviana. "El mes pasado estuve en Buenos Aires y pude llevarme a La Paz varios videos. Ortega me impresionó", enfatizó Azkargorta. Precisamente en momento Basile lo convocó al seleccionado argentino.

## Los de primera

JUGADOR (Club)	NACIONALIDAD
ACUÑA, Roberto (Argentinos)	paraguayo
ALVARENGA, Guido (Mandiyú)	paraguayo
BARRIOS, Pedro (Huracán)	uruguayo
BATISTA, José (Español)	uruguayo
BENINCA, Rubén (Mandiyú)	uruguayo
BENITEZ, Arsenio (Mandiyú)	paraguayo
BENNETT, Eduardo (San Lorenzo)	hondureño
CABRERA, Nelson (Estudiantes)	uruguayo
CABALLERO, Luis (Mandiyú)	paraguayo
CASTILLO, Ramiro (Platense)	boliviano
CASTRO, Ramón (Español)	uruguayo
CAMILI, Gonzalo (Independiente)	uruguayo
CEDRES, Gabriel (Argentinos)	uruguayo
CHILAVERT, José Luis (Vélez)	paraguayo
CRUZ, Jorge (Huracán)	colombiano
DA SILVA, Ruben (Boca)	uruguayo
DUARTE, Angel (Argentinos)	paraguayo
GARCIA, José (Mandiyú)	uruguayo
GOMEZ PEREYRA, Ernesto (Argentinos)	uruguayo
GONZALEZ, Gabriel (Estudiantes)	paraguayo
GRANDI, Alejandro (Huracán)	uruguayo
GUERRA, Hugo (Gimnasia L.P.)	uruguayo
GUERRERO, Celso (Estudiantes)	paraguayo
HERRERA, Victor (Mandiyú)	uruguayo
JARA, Juan (Central)	paraguayo
LARREA, Alejandro (Argentinos)	uruguayo
LUGO, Roberto (Mandiyú)	paraguayo
MARTINEZ, Sergio (Boca)	uruguayo
MENDOZA, Alfredo (Newell's)	paraguayo
MOAS, Eber (Independiente)	uruguayo
MONDRAGON, Farid (Argentinos)	colombiano
MORALES SANTOS, Carlos (Newell's)	paraguayo
MORAN, Héctor (Mandiyú)	uruguayo
NEFFA, Gustavo (Boca)	paraguayo
NORIEGA, Raúl (Boca)	ecuatoriano
OSTOLAZA, Santiago (Gimnasia L.P.)	uruguayo
PAZ, Adrián (Estudiantes)	uruguayo
PELLETTI, Walter (Huracán)	uruguayo
PIZARRO, Jaime (Argentinos)	chileno
RAMOS, Leonardo (Banfield)	uruguayo
RODRIGUEZ, Héctor (Mandiyú)	uruguayo
ROSSI, Alex (Central)	brasileño
SANGUINETTI, Guillermo (Gimnasia L.P.)	uruguayo
SILVA, Carlos (Boca)	uruguayo
SOSA, Carlos (Argentinos)	uruguayo
SOSA, Luis (Belgrano)	uruguayo
TEJERA, Marcelo (Boca)	uruguayo
TORRES, Carlos (Newell's)	paraguayo
TORRES, Félix (Platense)	paraguayo
UMPIERREZ, Sergio (Mandiyú)	uruguayo
VELAZQUEZ, César (Independiente)	paraguayo
YUCA (Central)	brasileño

Total: 52 jugadores



Mientras Michael está en una clínica de Londres afrontando un proceso de desintoxicación, en Israel una de sus hermanas, La Toya, le hizo un flaquéisimo favor a su imagen pública, al afirmar que sabe que le pagaba a padres de niños de quienes luego abusaba sexualmente.

# La Toya Jackson vapuleó a Michael

La familia de Michael Jackson reaccionó ayer monolíticamente en rechazo de las explosivas declaraciones formuladas en Tel Aviv por La Toya Jackson, quien muy suelta de cuerpo afirmó que su hermano pagaba grandes cantidades de dinero a los padres de los niños de quienes luego abusaba sexualmente. "Michael no es culpable de nada. Y estoy muy triste de que haya sido mi hija quien dijo eso", afirmó la madre de Michael, Katherine, durante una entrevista que concedió ayer a la cadena noticiosa CNN en su casa de Encino, California. Joseph, el padre de Michael, calificó lo dicho por La Toya como "una locura" y aseguró que "nunca supimos" de los supuestos pagos que habría hecho el cantante a las familias de los niños a quienes invitó a su casa. Jermaine, otro de los hermanos del ahora cuestionado Jackson, intentó aliviar la tensión diciendo que "lo importante en estos momentos es la unidad familiar", y estimó que La Toya no dijo lo que dijo sino que todo es producto de la mala interpretación de la prensa. Jackson, que está recluido en un hospital londinense en proceso de desintoxicación, afronta la posibilidad de ser juzgado en Los Angeles acusado de haber abusado de un niño.

En las declaraciones que formuló a su llegada a Tel Aviv provocando un alboroto en el circuito de la información mundial, La Toya dijo que "no puedo ser ni seré la cómplice silenciosa de crímenes contra niños pequeños

**Postales del clan. Una foto de los ahora enfrentados con su madre, altri tempi, Michael con un amiguito, La Toya ayer en Israel y la familia respaldando a la oveja más débil.**

e inocentes. Si me quedo callada, querría decir que siento la humillación y el miedo que sienten estos pobres niños, y esto no es justo". Luego aseguró haber visto pruebas materiales que demuestran que su famoso hermano mantuvo relaciones sexuales con menores de edad. "He visto cheques pagados a los familiares de estos pobres niños, los he visto gracias a mi madre."

La Toya, que está en Israel acompañada por su esposo y representante Jack Gordon, propuso el mes pasado a varias revistas, entre ellas *Paris Match*, la venta por 100 mil dólares de pruebas que demostrarían que su her-

mano cometió abusos deshonestos con menores de edad. Según el mensuario austríaco *News*, la periodista Peggy Fuerst, amiga cercana de Gordon, hizo también esta oferta al propietario de una agencia austríaca de fotografía, Edwin Walter.

La situación en la familia Jackson es, decididamente, caótica. Además de defender a su hijo, Joseph acusó de extorsionista a Gordon, su yerno, y de haber influido en su hija La Toya para que hablase en contra de Michael. "El problema es que La Toya está con una persona que la ha usado para sus propios fines egoístas." Durante la explosiva conferencia de prensa ofrecida por La Toya en Tel Aviv, Gordon sostuvo que su mujer "vivió en la misma casa que Michael hasta 1988, y muchas veces le advertí acerca de los riesgos que estaba tomando" con sus relaciones con niños y adolescentes. Luego, como para avivar el fuego, La Toya subrayó ante quienes ponen en duda la culpabilidad de su hermano:

"Alcanza con pensar un minuto. ¿Por qué un hombre de 35 años debería tomar un niño pequeño y quedarse con él por un mes y luego tomar a otro y quedarse con él por cinco días, encerrado en una habitación sin salir nunca de ella?"

Hace poco más de un año, La Toya, que estuvo en la Argentina hace dos años invitada a un programa de televisión por el que pasó sin pena ni gloria, publicó una autobiografía, titulada *Michael y yo*, donde se refirió a aspectos íntimos de la vida de su hermano. Según ella, Michael se sentía presionado sexualmente por Brooke Shields. "Ha intentado besarme! Es más agresiva de lo que parece", se quejó Michael según La Toya. "Michael, como yo, también creía que las relaciones sexuales sólo cabían en el matrimonio y que el matrimonio era la única razón del noviazgo", redondeó La Toya en su libro. "La relación de mi hermano con Brooke Shields era sólo amistosa".

Para los 135 mil argentinos que hasta anoche habían comprado sus entradas y para otros centenares de miles que no pueden, la cuenta regresiva entró en su parte final. Ayer, poco después de las 19.30, Paul McCartney arribó a la Argentina, un desembarco soñado durante treinta años por miles de fanáticos de la música, hasta ahora con frustrantes resultados. Decidida a evitar apretujones, alardos, preguntas y flashazos, la producción del artista había emitido al mediodía una orden terminante: ningún medio debía hacerse presente, ni siquiera intentar un acercamiento a la pista del Aeropuerto Internacional de Ezeiza donde se posaría el jet particular que había viajado desde Londres, con escala en San Pablo. A pesar de ello, el lugar fue rigurosamente vigilado, y cuando McCartney, tras descender sonriente, se situó al volante de un auto particular —acompañado por sus tres hijos y Linda, su esposa— se inició una persecución para averiguar su destino, que finalmente no fue el hotel Hyatt, como había asegurado el tour manager Geoff Baker, sino algún lugar tranquilo en las afueras de Buenos Aires. Recién reaparecerá públicamente esta tarde, para la prueba de sonido y la conferencia de prensa en el propio estadio de River.

Con la llegada, ayer, del primer bate que pisa suelo argentino, se confirmó una de las interminables versiones que habían corrido el martes y el miércoles, como también resultó veraz la teoría de que el avión procedía de Londres, ciudad a la que el matrimonio McCartney recurrió para recargar las pilas después de los tumultos brasileños y mexicanos. El bajista del cuarteto de Liverpool se dispone a encarar la última etapa del extenso New World Tour, cuyos cuatro shows finales se repartirán entre este agotador fin de semana en Buenos Aires —no es habitual que brinde tres conciertos seguidos, pero el apremio del tiempo y la cercanía de Navidad obligaron a apretar los compromisos— y el cierre definitivo en el Estadio Nacional de Santiago de Chile, el viernes 16.

Con la minuciosidad típica de las megaproducciones de este fin de siglo, los productores de McCartney hicieron circular ayer un dossier con todas las curiosidades de la gira. Enfrentada por primera vez al público en el Foro de Milán —18 y 19 de fe-

## Los temas

Lo que sigue es la lista básica de los temas que integran la lista de los conciertos de esta noche, el sábado y el domingo, sujeta a las modificaciones que McCartney pueda disponer antes de subir a escena, o incluso durante el mismo show: "Drive my Car"; "Coming up"; "Looking for Changes"; "Another Day"; "All my Lovin'"; "Let me Roll it"; "Peace in the Neighbourhood"; "Off the Ground"; "Can't Buy me Love", seguido por un solo de guitarra a cargo de Robbie McIntosh; "Good Rockin' Tonight"; "We Can Work it out"; "And I Love her"; "Every Night"; "Hope of Deliverance"; "Michelle"; "Biker Like an Icon"; "Here, there and Everywhere"; "Yesterday"; "My Love"; "Lady Madonna"; "Live and Let Die"; "Let it Be"; "Magical Mystery Tour"; "C'Mon People"; "The Long and Winding Road"; "Paperback Writer"; "Fixing a Hole"; "Penny Lane"; "Sergeant Pepper's Lonely Hearts Club Band"; "Band on the Run"; "I Saw her Standing there"; "Hey Jude".

**JUEVES 16 23hs.**

**S U E T E R**

**EL RE GRE SO**

**PRIX D'AMI**

**MONROE 2315**

**MICHELANGELO**

*Tango Puro*

**LEOPOLDO FEDERICO**

**RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA**

**JOSE COLANGELO**

El Humor de Hector Malamuk

Bailan Ricardo y Nicola y Carlos e Ines Borges

Jueves a Domingo 22 hs.

305 C/CDPA - 300 CENA SHOW

**MARIA CREUZA**

9 - 10 y 11 de Dic.

23.45 hs.

Únicas Funciones

Balcarce 433 San Telmo Tel. 334-4321/22 331-5392

17 y 18 de Diciembre **JAIRÓ**



PAUL MCCARTNEY Y HOY DEBUTA

# BEATLE EN RIVER

La historia de la música en la Argentina empezará a redondear hoy un capítulo histórico, al comenzar una serie de tres conciertos claramente beatlemaníacos del famoso bajista zurdo, un inspirado hacedor de canciones, quien arribó ayer por la tarde en el marco de un vasto operativo de seguridad.

brero—, donde las 24 mil localidades se agotaron y la gigantesca estructura debió ser reducida, la banda lleva recorridos este año 112 mil kilómetros, que abarcaron Australia, Nueva Zelanda, Canadá, 18 estados de EE.UU., Alemania, Austria, Gran Bretaña, Suecia, Noruega, Holanda, Francia, Bélgica, Italia, España, Japón, México y Brasil. Para cuando el tour haya terminado, McCartney habrá cantado las viejas canciones de los Beatles, parte de *Off the ground* y algunos hits de Wings—la banda ar-

mada tras la disolución de los cuatro de Liverpool—para más de dos millones y medio de personas. Y, siempre de acuerdo con el detallismo británico, habrá liquidado 195 horas sobre el escenario, sin contar otras 108 transcurridas en pruebas de sonido.

El recuento es tan impresionante como lo que sucede allá arriba, una experiencia difícil de borrar o superar cuyo primer capítulo será vivido por los argentinos esta noche, desde las 21.30, tras las introducciones de Abejorras (el trío ex Duna, a las 19) y Nito Mestre (a las 20). Sobre el escenario de River se combinarán dos factores de indudable potencia: por un lado, la magnitud y perfección de los rubros técnicos, comprobablemente superiores a los exhibidos aquí por estrellas más cercanas en el tiempo, como Michael Jackson o Madonna. Y por otro, el caudal de emociones, redescubrimientos y satisfacción que supone el demorado encuentro con ese personaje. Con la inevitable carga y experiencia de sus 51 años, impulsor de una carrera solista algo despareja pero siempre bien intencionada, ese tipo se va a subir al escenario y va a cantar "I Saw her Standing There", una carta de presentación que arrasó el mundo musical hace casi treinta años, y aún tiene efecto. Ese hombre de 51 años se llama Paul McCartney. No es poca cosa en la historia de la música de este siglo.



Linda y Paul llegaron a última hora de la tarde en un jet privado.

Esta noche, el primer show de un beatle en Buenos Aires se inicia a las 21.30.

## BEATLES, FOR EVER

# La revolución aún es un sueño eterno

(Por Diego Fischerman) La historia de la música apunta que en el siglo XVI, en Inglaterra, se gestó una estética con características propias y diferenciadas de las del resto de Europa. Pero, a pesar del desarrollo temprano de la burguesía, con la explosión de editoriales musicales y salas teatrales, Gran Bretaña desaparecería del centro de la escena compositiva, a partir de ese momento. Durante más de trescientos años. Al volver a irrumpir lo haría de la mano del mismo género que le había ganado los pasados laureles: la canción. De John Dowland a los Beatles no sólo hubo siglos, sino más bien una línea natural, discontinua y maravillosa.

En el molde de la canción, en todo caso, con sus coplas y estribillo, es donde se desarrolla la Revolución Beatle que está cumpliendo treinta años. Una revolución de la que, probablemente, ellos no fueron entonces del todo conscientes. Si salvo contados casos—"Helter Skelter", "Revolution Number Nine", el lado dos de *Abbey Road*—, la obra de los Beatles se cino formalmente al modelo de la canción y armónicamente nunca fue más allá de un uso brillante y altamente imaginativo de los recursos tradicionales,

justamente en la línea de las baladas inglesas y, sobre todo, escocesas del renacimiento tardío, en la mitad de su carrera adoptaron una decisión que cambió para siempre la historia de la música popular: convertirse en una banda de estudio. Una resolución absolutamente inédita que independientemente de los arrepentimientos posteriores marcó la voluntad de creación de un nuevo género, de una nueva categoría de mercado, la música popular para ser escuchada, independientemente de su funcionalidad para la danza.

El rock'n'roll como marco evolutivo, como lenguaje cambiante y progresivamente abstracto, sería la gran novedad del momento en los tempranos sesenta. A caballo de la reciente aparición del disco en 33 revoluciones y del auge de la radio, los Beatles serían los creadores—¿o los emergentes?—de una transformación radical. A partir de ellos, del fabuloso talento melódico de McCartney y Lennon pero también de esa mágica totalidad que resultaba mucho más que la suma de sus partes—e incluía al productor George Martin—, el pop se convirtió en experimental, en lugar posible para la búsqueda, y la impronta de ese vanguardismo quedó fijada allí y hasta la actualidad. No fue, precisamente, en lo formal ni en lo armónico, como sí sucedió con el jazz, donde se desenvolvió la evolución del rock. Desde Pink Floyd hasta The Police, pasando por Traffic, Procol Harum y Vanilla Fudge, los rumbos fueron, exactamente, los delineados tímidamente a partir de *Rubber Soul* y, explícitamente, con *Revolver* y *Sgt. Pepper Lonely Hearts*. Los de la experimentación tímbrica. La fabulosa riqueza, la multiplicidad de detalles resultantes del concepto de estudio de grabación convertido en laboratorio,

es, aún hoy, asombrosa y explica gran parte de la excepcional vigencia, casi treinta años después, de canciones como "A Day In A Life", "For No One" o "Here, There And Everywhere".

En todo caso, con y a partir de los Beatles, quedó demostrado que las letras pop podían decir otra cosa que "Tú me dejaste, pero quiero tenerte, mi amor" o "Este es un ritmo que te hará mover" y que una canción, sin dejar de serlo y sin perder nada de su sencillez esencial, era capaz de ser el encuadre para la apropiación más irreverente de lenguajes, desde reminis-

cias renacentistas hasta la música electrónica, pasando por una trompeta sacada del *Brandeburgués No. 4* de Bach. Y, sobre todo, que podía convertirse en una fuente inagotable de sorpresas.

## Volcó Ricky

El cantante portorriqueño Ricky Martín se accidentó ayer por la tarde al volcar la kombi que lo trasladaba desde el Aeropuerto de Ezeiza al centro de Buenos Aires, debido a que dos automóviles con fans que lo escoltaban le cerraron el paso.

El cantante sólo sufrió heridas leves, en cambio su madre y representante, Nereida Morales, que lo acompañaba, resultó con lesiones de consideración, por lo que fue hospitalizada. Visiblemente nervioso y disfónico, Martín dijo anoche a *Página/12* que si el estado de salud de su madre no es preocupante, viajará a Paraguay.

## TEATRO

Pompeyo Audivert

SEMINARIOS DE VERANO - FEBRERO

631-5544 / 28-5501

## La data del show

• El escenario donde McCartney concretará desde hoy sus tres shows porteños tiene 25 metros de boca por 20 de fondo, y estará protegido por una cobertura de armado local, ubicada un metro por encima del techo propiamente dicho. Este estará ubicado a 17 metros del piso, para permitir la visualización de las gigantescas pantallas de video y darles cabida a las columnas de sonido. Para el armado de esta estructura hubo que trasladar fierros y torres desde Inglaterra, que llegaron por mar en dos containers.

• Habrá un total de nueve pantallas, siete de las cuales se ubicarán dentro del escenario, con una dimensión record: seis metros de ancho por quince de altura. En un momento del show, el equipo de video forma una imagen fija de 20 metros por 25.

• El sonido será Sistema Prisma, provisto por la compañía extranjera Show & Co., con una potencia de un millón de watts. Es la primera vez que se utiliza en la Argentina.

• El dispositivo lumínico posee muy pocas luces fijas. La espectacular iluminación corre por cuenta de varilites y luces robotizadas Samuelson. La energía será provista por generadores propios, alimentados por gasoil local.

• Para la labor de armado y desmontado de toda la estructura, se requiere el trabajo de un equipo de 200 personas, asistidas por 120 operarios locales y una grúa. El equipamiento llegó por mar y por tierra, desde San Pablo y Curitiba, y será trasladado también por tierra a Santiago de Chile.

auspicio Embajada de España

## el arquitecto y el emperador de Asiria

de Fernando Arrabal

Teatro Cúculo Castillo  
Bartolomé Mitre 970 - Cap.Fed.

VIERNES - 22 hs.

Lucy Saborido - Chany Suárez - Silvia Iriondo

## CANTO CURSOS DE VERANO

476-4958

304-9954

831-3916

10 DE DICIEMBRE - 0.30 Hs.

MORO MARTINEZ TOTH JAMES  
Oscar Claudio Alfredo Ray

EN FM BABEL - LA RADIO BAR  
J. B. JUSTO 1747 (Debajo del puente)

PARA REIR, REIR, REIR, REIR, REIR, REIR, REIR, REIR, REIR

**Babilonia Rie**  
MUSEO de arte  
COMICO

teatro, museo de objetos, voces, imágenes, kermesse, feria  
funciones: jueves y domingos 21:30hs. • viernes y sábados 23:30hs.

BAB ILO NIA Guardia Vieja 3360 Capital Federal

MARKLIN TMGSM



## Romeo, Julieta y Palestina

*Romeo y Julieta*, símbolo de amor sin barreras y de intolerancia familiar, va a unir a quienes parece imposible congregar en un mismo espacio. La unión será en Jerusalén, donde el Teatro israelí Jen (que significa gracia o encanto) y el Al-Kasaba, ubicado en el sector este de la ciudad, han decidido formalizar artísticamente el acuerdo de paz firmado el 13 de setiembre entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Uno y otro teatro han dado ya los primeros pasos para concretar el montaje de *Romeo y Julieta*, primera coproducción realizada por israelíes y palestinos. El anuncio ha sido hecho por el diario *Haaretz*, de Tel Aviv, que además informa sobre los preparativos y detalles de la puesta. Se prevé el estreno para el 18 de mayo próximo y se adelanta que el escenario será el de las murallas del casco antiguo de Jerusalén. Para asegurar la financiación de este proyecto, Eren Baniel—director artístico del teatro Jen—ha concretado acuerdos con empresarios instalados en París. Durante su estadía, Baniel recibió incluso una invitación de la Comunidad Europea para que la coproducción participe en los festivales del continente. La inusitada convivencia artística movió a una empresa francesa a donar focos de gran potencia para iluminar las históricas murallas durante la representación.

# "La programación será chica pero muy polentosa"

Así definió Villanueva Cosse lo que vendrá en el Teatro Presidente Alvear, donde presentará su "Luces de bohemia"

(Por H. C.) "No quisiera hacer un Itaipark del esperpento", dice el actor y director Villanueva Cosse cuando habla de *Luces de bohemia*, del pontevedrés Ramón del Valle Inclán, que integra la programación 1994 del Teatro Presidente Alvear, anunciada por las autoridades del Complejo Enrique Santos Discépolo, dirigido por Juan Carlos Cernadas Lamadrid. "La programación es chica pero polentosa", defiende ante **Página/12** el uruguayo Villanueva, quien integraba el elenco de El Galpón de Montevideo en 1954 hasta su llegada a Buenos Aires, donde abordó textos de autores clásicos y contemporáneos y en 1988 recibió el codiciado Premio María Guerrero por su labor en *Compañero del alma*, pieza referida al poeta Miguel Hernández. Ahora, como director y puestista de *Luces...*, no se le escapan los intertextos de esta obra, los "círculos infernales" que remiten a *La divina comedia* y emparentan al personaje Max Estrella y a su lazareto Latino. Hispalis con Virgilio y Dante. "Me interesa tanto lo que pasa como lo que ve el protagonista Max Estrella en esa última noche de su vida, deambulando por un Madrid



Villanueva Cosse, con Dora Baret y Aldo Barbero. Juntos reponen "Cuentos de una noche de verano" Al mismo tiempo, Villanueva Cosse prepara llevar a escena a Ramón del Valle Inclán.

esperpéntico e invernal", refiere Villanueva, apuntando a ese momento crítico del poeta ciego y "envenenado de literatura y resentimiento", cuyo triste destino se asemeja, según el director, "al de los intelectuales y artistas que apuestan al raciocinio y la exaltación". Un destino que es también triste, aunque se viva en sociedades evolucionadas, porque ya lo vimos: "Aun en los mejores momentos del socialismo, ni el arte ni los artistas han sido revolucionarios. Algo pasa. El arte se coagula o es rápidamente cancelado. Y ni qué hablar de

lo que ocurre bajo regímenes reaccionarios".

Integrante del consejo artístico del Complejo, junto a Hugo Urquijo, José Bove, Franklin Caicedo y Alberto Quevedo, Villanueva Cosse hace votos por que la programación no se derrumbe por cuestiones políticas, que —dice— se le escapan.

Villanueva está también a cargo de la reposición de un éxito del verano pasado: *Cuentos de una noche de verano*, en los jardines del Museo Fernández Blanco, con relatos de Jorge Luis Borges, Manuel Mujica Lainez, Onelio Cardoso, Silvina Ocampo, Ray Bradbury y Eduardo Galeano, a cargo de Dora Baret, Aldo Barbero y el mismo Villanueva. Además de las narraciones, se prevé una cena entre el follaje.

Otra propuesta fuerte para el Presi-

dente Alvear es *Pantaleón y las visitadoras*, adaptación de la novela de Vargas Llosa, que dirigirá Hugo Urquijo. Oscar Araiza estrena *Tango*, con música de Atilio Stampone, y a los chicos les ofrece su *Polichinela*. Se presentará el grupo Nucleodanza, que dirige las coreógrafas Susana Tambutti y Margarita Bali, y Galas de Ballet, con Cecilia Kerche, bailarines del Bolshoi de Moscú y del Teatro Argentino de La Plata. Se verá además, y por primera vez en Buenos Aires, el Teatro Negro de Londres, que conduce Ivonne Kalicinski.

En el Regio se ofrecerán obras de los años '40 y '50, como *Así es la vida*, de Malfatti y De las Llanderas, y *Cuando los duendes cazan perdices*, un éxito de Luis Sandrini. "Queremos atraer a la gente y 'calentar' con ella nuestras salas", proclama Villanueva.

## DELICADAS CRIATURAS DEL AIRE

### Entre Magritte y Lorca

**LAS DELICADAS CRIATURAS DEL AIRE.** Teatro breve de Federico García Lorca. Intérpretes: Florencia Saraví Medina, Adrián Azárate, Mariela Mirochnik, Ariadna Bufano, Pablo Pérez, Valeria Presta, Ana Sánchez, Leo Granulles y José Mehrez, entre otros. Escenografía y vestuario: Carlos Di Pasquo. Música original: Tíen Brass. Asistencia de dirección: Hernán Gené. Dirección general: Juan Carlos Gené. Sala: Cuñill Cabanellas del Teatro San Martín. Jueves a domingo en diferentes horarios.

(Por Cecilia Hopkins) Si para el belga Magritte las imágenes permiten evocar el misterio de la realidad e intuir su significado profundo, no menos privilegiado es el destino de la palabra poética para García Lorca. Ambos artistas aparecen relacionados en *Las delicadas criaturas del aire*: Magritte presta su propia imagen de espaldas para evocar al poeta granadino así como a sus conocidos paisajes de nubes y sus amenazantes personajes de traje oscuro y bombín, esta vez, para señalar presencias deshonrosas. Bien conocidas son las consecuencias que tuvo para García Lorca el viraje que experimentó su obra hacia el apasionamiento social.

De 1928 son sus tres piezas breves —*El paseo de Buster Keaton*, *La doncella*, el marinero y el estudiante y *Quimera*—, textos que en el espectáculo se entrelazan con su *Degollación de los inocentes* y fragmentos de un encendido discurso pronunciado en Buenos Aires en 1933.

La puesta en escena de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó eligió entrever bajo el inocente paseo en bicicleta del entonces astro de cine mudo la amenaza explícita de los autoritarismos. O en el melancólico dúo amoroso de la doncella y el estudiante, el destino sangriento del poeta. Las escenas de las tres obras transcurren exactamente como fueron concebidas por su autor, aunque aquí sus personajes se desdoblan y multiplican. La construcción de este universo sutil y escurridizo se apoya en la música interpretada en escena. Melodías de acordeón, flautas dulces y entonadas voces acentúan los climas de mayor nostalgia y lirismo.

Quienes dieron cuerpo a estas delicadas criaturas fueron los diecinueve egresados de las escuelas Nacional y Municipal de Arte Dramático, elegidos para formar el primer elenco de la Comedia Juvenil del Teatro San Martín.

## Al Colón

Ante la proximidad de fin de año, el Sindicato de Empleados de Comercio decidió homenajear a los jubilados de ese gremio organizando para ellos una función especial en el Teatro Colón, que se llevará a cabo el próximo lunes y contará con la actuación de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. "Sabemos que de esta manera muchos verán cristalizado un sueño: concurrir por primera vez a nuestro primer coliseo", dicen los impulsores de la idea.

EL MIÉRCOLES  
15 DESDE LAS 18 HS  
Y HASTA QUE SALGA EL SOL

Todos  
a la Rural  
para vivir LA FIESTA DE



Predio de la Sociedad  
Rural Argentina  
PISTA CENTRAL  
Acceso por Av. Sarmiento

ENTRADA \$10  
Venta Anticipada  
en FUNDAR  
Combate de los Pozos 730



Organización Grichener  
Seguros

Página/12

con  
JUAN CARLOS BAGLIETTO  
LEON GIECO  
CELESTE CARBALLO  
"LA PORTUARIA"  
ILLIA KURYAKY



y el Grupo  
Ganador  
de La Biental  
"RELIEVE  
DEL MUNDO"

P & P Producciones





CRÍTICA

# Fiel a Dickens

Basado en el clásico "Cuento de Navidad" del autor inglés, el film de los Muppets logra una versión atípica.

**UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS** (The Muppet Christmas Carol). Estados Unidos, 1993. Producción: Frank Oz para Buena Vista International. Dirección: Brian Henson. Guión: Jerry Juhl. Fotografía: John Fesmer. Música: Miles Goodman. Canciones: Paul Williams. Intérprete: Michael Caine. Cines Los Angeles, Trócadere.

te), ese hombre miserable que no ha aprendido a reconocer el lado feliz de la vida. Y a su alrededor se agitan los célebres muñecos creados por Jim Henson, que por primera vez dejan de ser ellos mismos para poder encarnar las criaturas de *A Christmas Carol*: Bob Cratchit (a cargo de la Rana René); Emily Cratchit (por la inefable señorita Piggy); y hasta el mismísimo Dickens, que en la piel de Gran Gonzo oficia de narrador privilegiado del film, con la asistencia de Rizzo La Rata.

La incorporación de estos dos personajes que se dirigen constantemente a cámara y tropiezan con los vaivenes del relato es de una doble eficacia: por un lado, facilitan la comprensión de la historia a los chicos más pequeños, potenciales espectadores del film; por otro, atemperan con humor los toques moralizantes y melodramá-



Escena del film "Una Navidad con los Muppets", estreno de ayer. El film construye un relato comprensible para los más chiquitos.

ticos tan caros a Dickens, estableciendo un distanciamiento si no crítico al menos juguetón. Como cuando el señor Scrooge es amenazado por los fantasmas de su pasado y Rizzo La Rata le pregunta al Gran Gonzo: "¿No le parece que esto puede ser espeluznante para los niños que nos están viendo?". La respuesta no se hace esperar: "Oh, no, ¿esto es cultura!".

Una Navidad con los Muppets está concebida como una comedia mu-

sical, con momentos abiertos al canto y al baile. El problema es que la versión llegada a Buenos Aires (o al menos al cine Los Angeles) está doblada al castellano, incluidas las canciones de Paul Williams, que se ven perjudicadas por voces patéticas y letras forzadas. Considerando que las canciones no son tantas, quizá la Jim Henson Productions se podría haber ahorrado la molestia de un trabajo mal hecho.



**EVITA.** Kris Nicolau, la asistente de Oliver Stone que vino a Buenos Aires para hacer el casting del próximo film del director, tal como informó *Página/12*, partió desilusionada respecto de lo que había visto aquí. Ahora, el propio realizador de *JFK* está en Miami seleccionando el elenco para su film *Evita*, la versión cinematográfica del exitoso musical de Andrew Lloyd Webber y Tim Rice y, según ha trascendido, la mayoría de los intérpretes serán latinos. Descartada, según un despacho internacional, la argentina Nacha Guevara, se ha realizado una serie de conversaciones con Paloma San Basilio para que asuma el rol central. Según trascendió, también se establecieron contactos con el portorriqueño Raúl Juliá y el propio Stone está tratando de convencer a Antonio Banderas para que acepte el papel del Che Guevara. Para hacer de la amante de Perón se ha pensado en Gloria Stefan y también suena el nombre de Jorge Porcel, aunque hasta ahora se desconoce cuál será su personaje. Como se ve, una mezcla latina desconcertante.

## PAUL MCCARTNEY THE NEW WORLD TOUR 10-11 Y 12 DE DICIEMBRE • ESTADIO RIVER



¡BIENVENIDO PAUL!



# ¿QUE TIENE QUE VER EL GANSO CON LA NAVIDAD?

(Por Claudio Zeiger) Desde los tiempos del paganismo hasta el hiperconsumo de la última década, no hubo festejo más ineludible y universal que el de la Navidad. Ni siquiera hace falta ser creyente o cristiano para celebrarla. En fin, se aproxima la fecha de maras y acaba de aparecer un libro que, con prolijidad e información amena recopila algo así como "todo lo que usted quería saber y no se animaba a preguntar". *Tradiciones de Navidad* (EMECE) de Desmond Morris, el autor de *El mono desnudo*, explica algunas costumbres muy conocidas, como la de hacer regalos o revestir el árbol para esta fecha y otras no tanto, como por ejemplo, por qué enviamos tarjetas en Navidad; por qué se comen nueces en Navidad o más inquietante aún, ¿por qué se asocia el ganso con la Navidad? Como se pregunta el autor: todo es cuestión de tradición pero, ¿de dónde vienen las tradiciones?

Todo comenzó contra el paganismo. Mejor dicho, las costumbres paganas pervivieron, transformadas, claro está, aunque sus festividades fueran cristianizadas y sus dioses sepultados. Como si fuera poco, el acelerado consumismo vino a reforzar tanto ímpetu celebratorio. El Santa Claus que trae regalos, pese a los esfuerzos de la Iglesia, se impuso ni más ni menos que al celebrado Jesús. "Aunque oficialmente la Navidad es

la celebración del nacimiento de Cristo, casi nada de lo que hacemos durante las festividades navideñas tiene la más mínima conexión con la cristiandad; y menos aún con el arribo del niño Jesús. Salvo los oficios religiosos y las escenas de la Natividad, casi todo lo demás surge de antiguas prácticas paganas, o es el resultado de modernas innovaciones comerciales", explica Morris.

Incluso la elección de la fecha -el 25 de diciembre- que no coincide con la fecha del nacimiento de Cristo y que fuera dictaminada por el Papa Julio I en el siglo IV tenía como santa intención desarticular las fiestas paganas de invierno. El éxito fue a medias. Si bien se instaló el nacimiento del niño Jesús como eje de la fiesta, todas las prácticas liberadoras de comer, beber y hacerse regalos se mantuvieron. Esto explica muchas de las tradiciones más fuertes, como las de hacer regalos o adorar el árbol, con algunas modificaciones. Mientras los paganos adoraban los robles, los misioneros cristianos impusieron el abeto, ya que en su forma triangular veían simbolizada la Santísima Trinidad.

En fin, que interrogantes hay muchos, y aunque no todos se ajustan a las formas de celebración locales, hay que tener en cuenta que se mantienen casi todas las tradiciones ligadas a los festejos, incluso por encima de las diferencias climáticas. O sea

que contra el sentido común que indicaría que no resulta muy saludable comer nueces con pleno calor, en la antigüedad era todo un símbolo de amor al prójimo. "En la antigua Roma constituían un regalo bastante común y en especial eran populares entre los niños, que las valoraban tanto como comestibles cuanto como juguetes."

Hablando de costumbres culinarias: aunque entre nosotros la estrella sea el más bien vulgar lechón y en los países europeos y Estados Unidos el pavo conserva aún su status, una de las tradiciones más jugosas es aquella que asocia el ganso con la Navidad. Según Desmond Morris el origen se remonta al día en que la reina de Inglaterra Isabel I recibió la noticia de la derrota de la Armada Invencible. Ese día estaba comiendo una porción de ganso, "y fue tal su alborozo que declaró que en el futuro el ganso habría de constituir la gran comida celebratoria de sus súbditos". Claro que con los años la gente estaba muy pobre o los gansos muy caros y hacia fines del siglo pasado se llegaron a constituir círculos de obreros conocidos como el Club del Ganso, cuyo fin era juntar plata para que el elegante animal no faltara en la mesa navideña. Con el siglo XX la costumbre no persistió, y como muchas otras fue transformada pero siempre con el espíritu pagano intacto que asocia las fiestas de fin de año a la "alegría". Salud.

Juan Gelman, Eduardo Galeano, Osvaldo Soriano, Jorge Lanata y Rodrigo Fresán son los cinco primeros escritores que estarán leyendo sus textos en CD y casetes a partir de la semana que viene en librerías y disquerías. Luego vendrán Roberto Fontanarrosa, Ernesto Sabato y Ricardo Piglia. Material

Una selección de los poemas de Juan Gelman. Eduardo Galeano leyó muchos textos en público. Ahora en CD.

ESCRITORES EN

## DEL AUTOR

altamente sensible para escuchar de noche, atento, con o sin auriculares, pero nunca como música -¿palabras?- de fondo.

(Por Rolando Graña) No. No pueden ser escuchados como música -¿"palabra" habrá que decir?- de fondo. Hay que sentarse, o detenerse al menos, antes de apretar play. No funcionan como la radio distraída que uno oye en la cocina mientras prepara unos mates, aunque sea de noche y calma. Son hilos de voces a seguir, sea de a muchos, si respetuosos del silencio, sea de a uno, con o sin auriculares, para ilusión del mano a mano.

El formato indica que son compactos y casetes. Pero no son libros leídos por actores, esos que tanto

Fotos Rafael Calviño.



Ristorante - Show  
Pizzas y Pastas

PUNTA DEL ESTE  
La Barra Tel.: 70117

En Buenos Aires:  
Soldado de la  
Independencia 1065  
Tel.: 772-5099



Olazábal 1898 Tel.: 781-8280  
Estacionamiento gratuito  
3 de Febrero 2237

Josefina

Restaurant  
Cocina Internacional  
Mediodía y noche  
Reserve su mesa para  
Navidad y Año Nuevo  
24 y 31 abiero  
Juncal 2383 - Tel.: 821-7236

EL SABOR  
DE  
BUENOS AIRES  
806-9970

### SENSU

En avenida Libertador y Dorrego, Paseo de la Infanta, frente a los lagos de Palermo, se encuentra el ya famoso restaurante Senu, donde se fusionan costumbres de oriente y occidente, creando una nueva cocina a la manera de los grandes restaurantes japoneses afincados en los Estados Unidos. Haciendo honor a su nombre en japonés, su carta abre un abanico de sabores a partir del Teppan Yaki, sistema de cocción sobre planchas distribuidas cada ocho comensales, donde el chef ofrece un show sorprendente, el Benihana. Con esta modalidad podemos gustar de típicas comidas argentinas (bife de chorizo, pollo, lomo, etc.) aderezadas al gusto oriental, o con especialidades de la casa como el Salmón y los Langostinos preparados en base a la misma técnica. La última novedad que ofrece Senu es un servicio para fiestas y reuniones en casas o quintas, de este modo el show del Benihana se traslada para hacer la delicia de todos los invitados. Senu cuenta con estacionamiento vigilado. El ambiente aprovecha al máximo las grandes arcadas del paseo, de manera que el interior es todo luz, plantas, madera y obras de arte orientales. Con un precio promedio de \$30 por persona, se aceptan las tarjetas Visa, Argencard, American y Diners. (Reservas al Tel. 775-9870). Abierto todos los días mediodía y noche



PARRILLA A LEÑA - COMIDAS  
Especialidad: Parrilla Uruguaya

Pamplonas (Lomo-Pollo)  
Costillar - Pollo al Plomo  
Papa y Batata al Plomo  
Morrón Asado  
Además de:  
Pechuguitas de pollo con salsa  
de queso Ensaladas especiales,  
Variados Postres

Arribeños 2393  
esq. Blanco Encalada  
Tel.: 786-8423  
Martes cerrado - Est. vigilado  
Ambiente Climatizado

CERVECERIA - RESTAURANTE

Irineo

Fleming 899 casi Dardo Rocha - (Martínez)  
Tel.: 792-2622

Ricardo Reynoso está siempre en:

RESTAURANT

Candelas BAR

SUTPACHA 425 - Res. al Tel.: 322-6044

TA'RRAGON

Un refugio para paladares exigentes

Gorriti esq. Lavalleja

Tel. 781-9825 / 802-2472

EL PATIO DE  
POMODORO  
RESTAURANTE

Reserve su mesa para Fin  
de año \$ 32 todo libre  
Salón de Fiestas Servicios desde  
\$ 25 p persona

J.F. Seguí 3760 - Tel.: 802-3709  
(Alt. Libertador 2.900)  
Tarjetas de crédito

Alex  
COCINA  
EUROPEA  
Zapiola 1779  
Reservas 551-4435

Las Cortas

Cocina a la vista con la verdadera  
comida de nuestras abuelas  
Lasagna verde casera \$ 8  
Crêpe de pollo gratinado con  
salsa suave \$ 9  
Despida el Año con nosotros el 31  
Haga su reserva al 787-1810  
ECHEVERRIA 1606  
ESQ. MONTAÑESES

Ristorante

da gici

Comidas regionales italianas  
Abierto Lunes a Sábado  
por la noche  
Menú ejecutivo \$ 18  
República Arabe Siria 3330  
(ex Malabia)  
Reservas: 806-1398

CEREUS

Restaurante  
Menú degustación  
Cocktail de camarones, 1/4 de pollo a la  
crema de champignones, Sorbete \$ 13,50  
JUNIN 1155 - Res.: 823-5894



Restaurante Donde el Chef cocina ante usted en su mesa  
Lunes a Sábado Menú Ejecutivo Mediodía \$ 18.-  
Paseo de la Infanta - LIBERTADOR 3883 - TEL. 775-9870 - Estacionamiento Gratuito - Vigilancia las 24 hs.





## LA CAJA CULTA

**SURREALISTA.** Uno de los últimos sobrevivientes del movimiento surrealista, el pintor y escritor francés Marcel Jean, de 93 años, falleció el último sábado en París. Entre sus aportes al surrealismo y el superrealismo que cultivó en la década del 30 se cuenta una *Historia de la pintura surrealista*, aparecida en 1959, y una *Autobiografía del surrealismo*. También realizó un estudio sobre el poeta Lautréamont, el autor de los *Cantos de Maldoror*.

**REVISTA.** Aunque aún falten unos años, ya se puede hablar del "fin de siglo", tiempo de cambios y brumosa nostalgia. En fin, este es el tema del último número de *Punto de Vista*, -diciembre del '93-, la excelente revista de ideas dirigida por Beatriz Sarlo. Bajo la idea de revisar los iconos y las ideas fuerza de esta década se revisa aquí la situación de los intelectuales, el cine, el menemismo, el retorno de los brujos y otros tópicos. También se incluye un trayecto inédito de Walter Benjamin y trabajos sobre Bourdieu y Lugones.

**FECHA.** El 6 de setiembre de 1930 es fuera de discusión una de las fechas más dramáticas de la historia política argentina. Desde la óptica democrática, obviamente, es el comienzo del autoritarismo militar en el poder. Sin embargo, éstos también son años de cierta revisión conservadora, si se tiene en cuenta, por ejemplo, el libro de Rosendo Fraga *El general Justo*. En este sentido, Adolfo Amaya, doctor en Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Córdoba y magistrado retirado del Poder Judicial de Córdoba, abordó el tema en *6 de setiembre de 1930*, ensayo histórico-político-jurídico publicado por Jorge Baudino Ediciones. "El movimiento de setiembre es un suceso trascendental en el acontecer argentino. El autor sostiene que no ha sido analizado con objetividad, lo que ha posibilitado a quienes lo hicieron, influidos por sus intereses o banderías políticas, efectuar apreciaciones parciales. Así Yrigoyen ha sido exaltado por muchos, pero para el autor, este discutido personaje, un auténtico caudillo indoamericano, en su condición de gobernante, merece muy serias objeciones en sus dos períodos presidenciales." También se distingue aquí entre golpe y pronunciamiento cívico militar. Para ir blanqueando la "década infame".

## COMPACTS Y CASETES

# AL OYENTE

éxito tienen hoy en Europa y Estados Unidos para compensar la pereza de la vista y la hipnosis de la tele. Son voces de escritores leyendo sus propios textos, algo que en la Argentina hace tiempo no se hacía y que ahora vuelve en una colección preparada por "Hora 25", el programa que todas las noches conduce Jorge Lanata por Rock & Pop.

En la primera tanda, que saldrá a la venta la semana que viene a 18 pesos el CD y a 12 pesos el cassette, estarán con sus voces y sus textos Juan Gelman, Osvaldo Soriano, Eduardo Galeano, Rodrigo Fresán y el propio Lanata. Para la segunda vuelta ya han grabado lo suyo Ernesto Sabato, Ricardo Piglia y Roberto Fontanarrosa.

Desde que Dylan Thomas demostró cómo podía un poeta aprovechar la radio y los discos, poco se avanzó en materia de grabaciones de escritores. Todavía se recuerdan en estos pagos las que en los 60 realizó la editora estatal ECA con las voces de Sabato, Marechal, Gironde, Borges y Cortázar (maravillosos leyendo la carta de La Maga al bebé Rocamadour) y que los fanáticos aún hoy nos copiamos unos a otros como cristianos primitivos. Ahora, las cosas parecen haber cambiado: Seix Barral acaba de lanzar al mercado, junto con sus libros, a Mario Benedetti leyendo varios de sus mejores poemas. Y hasta el venerable Rafael Alberti ha vuelto a los escenarios a leer, sólo o con Paco Ibáñez o Enrique Llopis, y de él también hay varios registros.

"Grabo este disco un sábado a la medianoche. Este disco está condenado a la noche. Quizás no haya otra hora para leerle o contarte lo que sigue", dice Lanata antes de arrancar con *Polaroids*, relato que da nombre a su primer libro, y antes de avanzar con varios capítulos de *Historia de Teller*.

También Eduardo Galeano propone que su voz sea escuchada de noche. "Si usted va a escuchar estos andares, estos sentipensares, más vale que sea de noche. En Haití no se pueden contar cuentos durante el día. Quien cuenta de día merece la desgracia. Una montaña le arrojará una piedra a la cabeza; su madre sólo podrá caminar en cuatro patas. Los cuentos se cuentan en la noche porque en la noche se vive lo sagrado", advierte, con su impecable voz y una parsimonia parecida a los cuenteros de campo que Galeano tanto admira, para luego, es un decir, pasar a tomarse el pelo a sí mismo. "Los peques me humillan cobrándome la mitad", se queja el oriental en el segundo texto, "Yo, mutilado capilar", el único de todo el disco don-

de, paradójicamente, habla claro de política: "En todos estos años se me ha caído mucho pelo pero ninguna idea. Lo que es una alegría si se compara con tanto arrepentido que anda por ahí".

Pero también Gelman suena orgulloso de la continuidad de sus temas. "La voz de estos poemas seguramente cambia pero las obsesiones no. El amor, la niñez, la revolución, el otoño, la muerte, la poesía, siguen sumiéndome en la abierta oscuridad de su sentido, obligándome a buscar respuestas que nunca encontraré", dice, y luego pasa a leer "Gotán", uno de sus poemas más queridos. Leídos por él mismo, los poemas de Gelman son, si cabe, mejores que en papel. Aquí, por ejemplo, vuelve a recitar "Sudamericanos", aquella magnífica oda a Lautréamont de ritmos cortados ("el sudamericano magnífico del alga en la boca...") que ya había grabado en *Fábulas*, inhallable disco del Cuarteto Cedrón. Lástima: Gelman no incluyó esta vez "Muerte del Emilio Jauregui".

"Yo siempre oí a Mickey Mouse. Esa es la verdad absoluta. A mí siempre me gustó más el Pato Donald que Mickey Mouse. El mundo se divide de algún modo en ese tipo de personas: los que prefieren a Mickey Mouse y los que prefieren al Pato Donald. Mickey Mouse, se sabe, es un ratón de mierda, obsecuente, traidor, siempre dispuesto a delatar a los que faltan al orden. Es un riguroso torturador de su perro Pluto. Y el Pato Donald es tal vez la parte del mundo de Disney más caótica y apocalíptica. Siempre está gritando. Nunca se entiende lo que dice. Yo me parezco un poco más al Pato Donald", dice por su parte Fresán, improvisando frente al micrófono y a modo de introducción de "El aprendizaje de brujo", primer relato de *His-*

toria argentina.

Soriano, por último, logró hacer de su disco un material que se oye de cabo a rabo con emoción y sin fisuras, siempre regido por la figura del padre, leitmotif de su último libro, *Cuentos de los años felices*. Sin el tono épico de Galeano ni la peri-

cia radial de Lanata, la voz de Soriano suena exacta para lo que cuenta: es la voz de un antihéroe que recuerda a otro, su padre, en un país de épicas menores y grandes canalladas: éste, que tan pocas veces supo apreciar y guardar las voces de sus mejores escritores.



Para la colección: Osvaldo Soriano leyendo "Triste, solitario y final".



Jorge Lanata. Una voz de radio para leer textos de sus dos libros.



Rodrigo Fresán cuenta en voz alta su "Historia Argentina".

# MERCEDES SOSA

## 30 AÑOS

### LUNA PARK

#### 11 de Diciembre

Localidades en venta en el estadio y en ALTO PALERMO

Compacty Cassettes Polygram

MITRE

DC Laval



## CINE



**ALADDIN** -APTA- Walt Disney presenta un filme en Castellano.

**Los Angeles** 3. Corrientes 1770. 40-3742. 47-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Dir: Alfonso Arau. Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos.

**Alto Palermo 2**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly.

**Ideal 3**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL DEMOLEDOR** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 4**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.

**Alto Palermo 1**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Normandie 3**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EN LA LINEA DE FUEGO** -PM/13- Con Clint Eastwood y John Malkovich.

**Cineplex Lavalle 3**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JUAN MOREIRA** -PM/13- De Leonardo Favio. Con Rodolfo Bebán.

**Ideal 4**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. Ahora Copia Nueva Hablada en Castellano.

**Cineplex Lavalle 1**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA FUERZA DEL AMOR** -PM/13- Con Beatrice Dalle y Thierry Frémont.

**Suipacha 2**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16- Con Holly Hunter y Harvey Keitel.

**Ideal 2**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA SOMBRA DEL LOBO** -PM/13- Con Toshio Mifune, Donald Sutherland y Lou Diamond Phillips.

**Atlas Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 1**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LABERINTO GRIEGO**

PM/16-

Con Omero Antonutti. Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 14, 15, 18, 20 y 22. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LADRONES DE NIÑOS** -PM/13- Con Enrico Lo Verso y Valentina Scaillet. Dir: Gianni Amelio. Lora. A. P. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LIBEREN A WILLY** -APTA- Con Jason J. Richter y Lori Petty. Dir: Simon Wincer. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- Con Woody Allen, Diane Keaton y Anjelica Huston.

**Monumental 2**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 2**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Patio Bulrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LOS DRAGONES BLANCOS** -PM/16- Con Corey Haim y Patricia Arquette.

**Normandie 1**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude Van Damme.

**Acadero 4**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly.

**Ideal 3**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL DEMOLEDOR** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 4**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.

**Alto Palermo 1**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Normandie 3**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EN LA LINEA DE FUEGO** -PM/13- Con Clint Eastwood y John Malkovich.

**Cineplex Lavalle 3**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JUAN MOREIRA** -PM/13- De Leonardo Favio. Con Rodolfo Bebán.

**Ideal 4**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. Ahora Copia Nueva Hablada en Castellano.

**Cineplex Lavalle 1**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA FUERZA DEL AMOR** -PM/13- Con Beatrice Dalle y Thierry Frémont.

**Suipacha 2**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16- Con Holly Hunter y Harvey Keitel.

**Ideal 2**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA SOMBRA DEL LOBO** -PM/13- Con Toshio Mifune, Donald Sutherland y Lou Diamond Phillips.

**Atlas Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 1**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LABERINTO GRIEGO**

Vier. y Sáb. trasn. 1.15.-

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- De Claude Sautet. Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Losar. A. P. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA- De Sidney Lumet. Con Melanie Lynskey. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- Con Woody Allen, Diane Keaton y Anjelica Huston.

**Monumental 2**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 2**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Patio Bulrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LOS DRAGONES BLANCOS** -PM/16- Con Corey Haim y Patricia Arquette.

**Normandie 1**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude Van Damme.

**Acadero 4**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly.

**Ideal 3**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL DEMOLEDOR** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 4**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones.

**Alto Palermo 1**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Normandie 3**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**EN LA LINEA DE FUEGO** -PM/13- Con Clint Eastwood y John Malkovich.

**Cineplex Lavalle 3**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JUAN MOREIRA** -PM/13- De Leonardo Favio. Con Rodolfo Bebán.

**Ideal 4**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. Ahora Copia Nueva Hablada en Castellano.

**Cineplex Lavalle 1**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA FUERZA DEL AMOR** -PM/13- Con Beatrice Dalle y Thierry Frémont.

**Suipacha 2**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16- Con Holly Hunter y Harvey Keitel.

**Ideal 2**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LA SOMBRA DEL LOBO** -PM/13- Con Toshio Mifune, Donald Sutherland y Lou Diamond Phillips.

**Atlas Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**Paseo Alcorita 1**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**LABERINTO GRIEGO**

Variedades. Sáb. trasn. 1.1. Mier. 50% desc.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 4**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 5**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 6**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 7**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.

**SAVOY 8**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 26. Sáb. 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 26.



**LOS DOS PIANITOS.** Guitra 305 csc. Balcarré. 951-9003. 934-3699.  
Dde. Las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGO.** Con A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo, R. Martín, R. Dumante, C. Garcés, M. R. Giménez y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LOS DOS PIANITOS.** Guitra 305 csc. Balcarré. 951-9003. 934-3699.  
Dde. Las 22.30: **PACO BERÓN** (el piano tanguero de Bs.As.). H. Gómez y P. Croco. Dir. Musical: y la voz de Bruno Dando. Danza: Adrián y Débora.

**MARGARITA YERGU.**  
Chacarabuco 875 tel. 304-4141.  
Distribución de divertos con

**La Mujer Ajena**

Dir. Juan Gilbert. c/ú. Gilbert, N. El Gesset, M. Pujals y otros.  
Sáb. 22h. Venta de localidades.



# GRUNDIG

*para verlo  
use sus oídos*

Toda la fuerza y la belleza del diseño alemán, en el televisor con un sonido estereofónico digno del mejor equipo de audio. Multinorma, mensajes e instrucciones por pantalla en seis idiomas, control remoto con indicador de batería baja, todos los canales, conexionado múltiple a equipos periféricos, apagado automático, código de seguridad, módulos intercambiables.

*full design*  
**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

**TV 28" estereofónico**  
Sistema MTS

**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

**5.00**  
**ATC-BOLSA DE TRABAJO.** Conduce: César Capitani.

**6.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**7.00**  
**ATC-HORA SIETE.**

**8.00**  
**ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.**

**9.00**  
**ATC-LA MAÑANA.** Conduce: Mauro Viale.

**9.55**  
**EL MICRO DEL PASTOR GIMENEZ.**

**10.00**  
**2-DIBUSHOW.**

**10.05**  
**3-PIEL.** Telenovela.

**11.00**  
**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**11.05**  
**4-BIENVENIDAS.** Femenino. Conduce: María Muñoz.

**11.30**  
**ATC-REINA DE COLORES.**

**12.00**  
**2-BLANCO Y NEGRO.** Serie.

**12.05**  
**5-NUVEDIARIO.** Noticiero.

**11-TELEFE NOTICIAS.**

**13-EL AGUJERO SIN FIN.**

**Conduce: Julián Weich.**

**12.30**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.** Conduce: Juan Carlos Pérez Loizeaux y Denise Pessano.

**ATC-SIN VERGUENZA.** Entretenimiento. Conduce: Andrea Campbell.

**4-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.**

**11-SEÑORA.** Telenovela.

**13-3.60 TODO PARA VER.** Conduce: María Belén Aramburu, Sergio Elguizabal.

**14.00**  
**2-DIBUJOS ANIMADOS.** Infantil.

**ATC-ROSA DE LEJOS.** Telenovela.

**11-HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO.** Con Susana Giménez.

**15.00**  
**ATC-LA EMPERATRIZ.** Telenovela.

**11-INDISCRECIONES.** Con Luchito Avilés.

**11-UTILISIMA.** Conduce Patricia Miccio.

**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**11-TELEFE NOTICIAS.**

**13-ESTRELLITA MIA.** Tel.

**15.55**  
**ATC-VIDEO MODA.** Conduce Roberto Giordano.

**16.00**  
**2-LAZOS FAMILIARES.** Serie con Michael Fox.

**ATC-ME GUSTA SER MUJER.** Con Nacha Guevara.

**9-YO ME QUIERO CASAR... Y**

**8-USTED** Con Roberto Galán.

**11-BATMAN.** Dibujos animados.

**13-CAUSA COMUN.** Conduce María Laura Santillán.

**17.00**  
**2-SIN VUELTA.** Conduce Lía Salgado.

**ATC-NO TE QUEDES AFUERA.** Conduce: Manuel Wirtz.

**8-TODOS SON MIS HIJOS.** Telenovela.

**11-EL MUNDO DE DISNEY.** Conduce Leonardo Greco.

**13-EL SHOW DE XUXA.** Infantil.

**18.00**  
**2-AMOR A PRIMERA VISTA.** Conduce: Berugo Carimúluz.

**9-LA FLACA ESCOPETA.** Comedia infantil con Linda Perez.

**11-EL SHOW DEL CHAVO.**

**13-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.** Telenovela.

**18.30**  
**ATC-ROBOCOPIA III.** Conduce: Raúl Portal.

**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO.** Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio.

**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**3-ESOS QUE DICEN AMARSE.** Telenovela.

**11-TELEFE NOTICIAS.**

**13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.** Reposición.

**19.30**  
**ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE.**

**20.00**  
**2-OCURRIÓ ASI.** Conduce Beatriz Elizalde.

**9-NUVEDIARIO.** 2da Edición.

**11-CELESTE.** SIEMPRE CELESTE.

**TE.** Telenovela con Andrea Bocca.

**13-TELENOCHÉ.** Noticiero.

**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**

**ATC-GALA DE LOS 10 AÑOS DE DEMOCRACIA.**

**9-MI MAMA ME AMA.** Unitario. Dirección de Alejandro Doria.

**11-MI CUÑADO.** Comedia. Con Ricardo Darín y Luis Brandoni.

**13-UNO MAS UNO.** Comedia con Jorge Schubert y Andrea Barbieri.

**22.00**  
**2-LA REVISTA DE LOS VIERNES.** Con Ernest Borgnine y Sasha Mitchell.

**3-VIERNES DE TEATRO.** Con Germán Kraus y Patricia Palmer.

**ATC-Cuando el amor hace trampas.**

**11-DOS AL TOQUE.** Comedia. Con Emilio Disi y Fernando Lúpic.

**13-CINE.** Hoy: *Invasión USA.* Dirección: Joseph Zito. Con Chuck Norris.

**23.00**  
**11-EL SHOW DE BENNY HILL.**

**23.30**  
**ATC-CUENTEROS.** Unitarios. Con Federico Luppi y Oscar Martínez.

**9-ESOS QUE DICEN AMARSE.**

**24.00**  
**2-SINTESIS.** Noticiero.

**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**11-VIDEOMATCH.** Con Marcelo Tinelli.

**13-EN SINTESIS.**

**00.10**  
**10-ESE AMIGO DEL ALMA.** Con Lito Vitale.

**1.00**  
**ATC-TEDESCUCHO.** Con Luisa Delfino.

**2.30**  
**ATC-CINE INTERNACIONAL.** Hoy: *Moscú no cree en lágrimas.* Dirección: Vladimir Menshov. Con Vera Alentova, Alexei Batalov e Irina Muraviova.

**4.00**  
**ATC-POR EL MUNDO.** Documentales.

**CABLE VISION**

**18.00**  
**24-EL DECIMO HOMBRE.** Drama con Anthony Hopkins

**25-EL NADADOR.** Drama con B. Lancaster

**26-EL ARBOL FAMILIAR.** Drama con A. Archer

**19.00**  
**5-LOS CHICOS DE LA COMPUTADORA (TOP KIDS).** Aventuras con Jackie Evans

**21-COMPACTO DE VIDEO CLIPS**

**27-ELIZABETH THE QUEEN.** Histórica con B. Davis

**28-HOLLYWOOD DE ORO**

**20.00**  
**23-TODO POR AMOR.** Drama

**24-EL DECIMO HOMBRE.**

**Dr.** Drama con Anthony Hopkins

**25-LOS FABULOSOS BAKER BOYS.** Drama con J. Bridges

**21.00**  
**20-TOP 20 MOV**

**25-SIRENAS**

**27-UNA HISTORIA DE NAVIDAD.** Drama con M. Dillon

**22.00**  
**5-EL CIELO ESTA NOCHE.** Drama con John Waters

**3-A DAY IN OCTOBER.** Accción

**24-EL DECIMO HOMBRE.** Drama con Anthony Hopkins

**26-LA COSTA MOSQUITO.** Aventuras con H. Ford

**23.45**  
**5-EL TRATADO.** Drama con Genevieve Bujold

**24.00**  
**23-DECEMBER.** Drama

**24-EL DECIMO HOMBRE.** Drama con Anthony Hopkins

**25-LO OCULTO.** Ciencia ficción con K. Mac Lahan

**26-PINK FLOYD: THE WALL.** Drama con B. Geldof

**1.00**  
**20-MTV CLASICO**

**27-ELIZABETH THE QUEEN.** Histórica con B. Davis

**1.30**  
**5-LAS EDADES DE LULU.** Drama con Francesca Neri

**1.45**  
**23-MY NEW GUN.** Comedia

**VIDEO CABLE**

**18.00**  
**21-FX 2.** Suspense

**23-EL NADADOR.** Drama

**25-ROMEO Y JULIA.** Comedia

**19.00**  
**24-SIGAN A ESE AVION.** Comedia

**26-LA MUERTE DE UN INOCENTE.** Drama

**20.00**  
**19-EL RETORNO DE ELLIOT NESS.** Policial

**21-TODO POR AMOR.** Drama

**22-LOS FABULOSOS BAKERS BOYS.** Drama

**21.00**  
**15-COMPACTO.** Videoclips

**17-HISTORIA DE NAVIDAD.** Comedia dramática

**24-SIGAN A ESE AVION.** Comedia

**22.00**  
**21-A DAY IN OCTOBER.** Drama

**25-SIRENAS.** Comedia

**39-LA COSTA MOSQUITO.** Aventuras

**40-EL PRINCIPE DEL DESIERTO.** Miniserie

**23.00**  
**17-NOCHE SILENCIOSA.** NOCHE SOLITARIA. Drama



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Caluroso, con nubosidad variable. 30 por ciento de probabilidades de tormentas aisladas. Vientos leves del sector Norte, cambiando a moderados del Este. Mínima: 19°. Máxima: 28°.

**17.00:** "Reconversión capitalista, flexibilización y empleo". Serie de cuatro conferencias a cargo de Marcelo Matellanes. Centro de Capacitación de la UTP-BA, Alsina 779. Entrada libre.

**19.30:** Conferencia sobre el *Gobierno militar (1976-1983)* a cargo del Dr. Luis Moreno Ocampo. Convoca la Comisión Argentina de la Organización Memoria. En la Sala Alfonsina Storni del Paseo La Plaza. Corrientes 1660.

**20.00:** Programa especial: "Diez años de democracia". Por FM La Tribu (88.7). Hasta las 21.

• *La voz del erizo.* Lectura de poemas. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**21.00:** Illya Kuryaki, La Portuaria, Celeste Carballo, Juan Carlos Baglietto y León Gieco en la Bial de Arte Ciudad Joven, en la Rural.

• Inauguración de la Casa del Frente Grande en Palermo. Participarán el diputado Chacho Alvarez y los concejales Anibal Ibarra y Raul Fernandez. En Guatemala 4487.

**21.30:** Paul McCartney en el Estadio de River Plate. Invitados: Nito Mestre y Abejorros.

• Falta y Resto. La Murga Uruguaya. Teatro Astral, Corrientes 1639.

**22.00:** B.B. King en el teatro Gran Rex, Corrientes 857.

• Presentación del Coro de Alumnos de Teresa Usandivaras. Centro Cultural Las Cañitas, Báez 165.

**22.30:** Norberto Minichilo Trío (jazz). A la 0.30 Cristina Aguayo y la Mama Blues. En Oliverio, Paraná 328.

**23.30:** El Callejón de los Deseos festeja sus seis meses de existencia. En Humahuaca 3759. Entrada libre y gratuita.

**0.30:** Oscar Moro, Claudio Martínez, Alfredo Toth, Ray James en Babel Radio Bar, Juan B. Justo al 1400.

**2.30:** Furia negra. Música popular bahiana. En Pelourinho, Balcarce 605.

(Viene de tapa) Hacía un calor de mil infiernos y no quería quedarme a pie, así que le pregunté su opinión sobre "las otras cosas" que pasaron con los militares. "Siempre hay algunos errores", dijo, pero me señaló que eso no tenía nada que ver con los verdaderos problemas nacionales que son el caos del tránsito y la inseguridad callejera. "Hay que reventarlos a todos", dijo, lacónico, en vísperas del décimo aniversario de esta democracia. Iba bien vestido y parecía educado; por fin, como yo insistía sobre el resultado de un partido en especial, se volvió y me dijo: "A San Lorenzo lo hicieron boleta".

Ignoraba por cuántos goles nos había ganado Vélez, porque no le interesaban esas cosas vulgares. Quería volver a los buenos tiempos de calles vacías y chicos secuestrados. "Sabíamos dónde estábamos parados", me dijo. También quería acabar con los fumadores que le dejaban el Peugeot sucio y maloliente. Creo que se hubiera sorprendido si alguien lo acusaba de ser un tipo cruel. Se representaba a sí mismo la comedia de un orden prepotente, adecentado por el aburrimiento de estos tiempos.

Una sospecha lo anonadaba: alguien de confianza le había dicho que los militares no volverían nunca. Al menos por esta y otra generación más. Al tomar por Paseo Colón dijo que nunca podría acostumbrarse a que los chicos le dieran miedo. Ni siquiera sentía vergüenza. Y, por supuesto: no creía una palabra de lo que se había dicho y publicado sobre torturas y desapariciones.

Tipos así hay a patadas. Ni siquiera hay que ir a los cuarteles para toparse con ellos. Están más allá de las discusiones sobre la democracia. Cada vez que uno se los encuentra de-

be bendecir el día en que este país se embarcó en otra historia, por torcida que parezca.

En el fondo resulta increíble que gentes empeñadas en arrancarse los ojos hace veinte años hayan sido capaces de construir un espacio común; con los odios a cuestas, pero en un mismo territorio marcado por el terror. Es por eso que fracasaron los cruzados de Seineldín y los improvisados guerrilleros de Gorriarán Merlo.

Pasó de todo en diez años, pero fue nada en comparación con los anteriores. Bajo presión popular Alfonsín tuvo que juzgar a los criminales de gue-

rra. La hiperinflación y una conjura financiera terminaron con él. Menem liquidó el peronismo mientras la URSS se rendía ante Estados Unidos. Se alzaron militares contra militares, los conservadores privatizaron todo, robaron las manos de Perón, volvió el cadáver de Rosas, se murió Olmedo y este país cambió sin cambiar nada. Plagado de ladrones, villeros y manos santas también tiene un puñado de gente decente. Si a la Justicia se le hubiera ocurrido funcionar tendría que haber construido más cárceles que hoteles. Pero fue al revés y cuando yo llegué a Ezeiza me enteré que habían saqueado el avión que se salió de pista bajo la lluvia. Evacuaron de apuro a los pasajeros y, una vez que había pasado el peligro, rápidos criollos fueron a llevarse las valijas de las víctimas.

Es casi un milagro que esto funcione. El tipo del remite les tenía miedo a los chicos, pero ni mencionó a los envenenados de Avellana, las explosiones de Lanús y los equipajes robados en Ezeiza. Y eso que trabaja ahí. Pase lo que pase, acá nunca hay culpables. Puede que la democracia sea así: ya no nos matamos a mansalva ni se prohíbe nada. O casi. Vamos a los conciertos de rock, alquilamos videos, leemos *Caras* y vivimos nuestras vidas chiquititas, sin más ambición que seguir tradiciones, familias y propiedades. Los chicos preparados aprenden computación o letras. Los otros van por ahí, a meterle miedo al tipo del Peugeot. Todo tiene un precio, aunque sea un precio moral. Pequeña o grande, ésta es nuestra democracia. Costó horrores conseguirla, si bien nadie tiene la obligación de sentirse orgulloso de ella, conviene protegerla de nostalgicos, choferes y curanderos.

## NUESTRA DEMOCRACIA



CARTAS

### Maestros

En el pasado mes de abril, ingresé como maestro en una escuela municipal de educación técnica del barrio de Once. El sueldo era de aproximadamente \$ 250 más la antigüedad docente que, en mi caso, por superar los 14 años era del 80 por ciento de los haberes.

Siete meses han transcurrido desde entonces, no se me ha liquidado la antigüedad docente (ni a mí ni a ningún docente que ingresara en el año en curso) y, lo que es peor, no se conoce una fecha probable de resolución del presente problema.

No estoy juzgando si el sueldo de un maestro es bueno o malo; pero lo menos que debe esperarse es que se pague completo y el problema es que aparentemente aún no se ha definido en la Dirección Administrativa Docente de la Secretaría de Educación y Cultura de la MCBA qué sector debe ocuparse del control y actualización de la antigüedad docente. Algún responsable debe haber y éste está jugando con el bolsillo de la gente.

Y siete meses son muchos ya que la luz, el gas, el teléfono, el agua, los impuestos y la vida misma no esperan.

La Municipalidad de Buenos Aires tiene la palabra.

Oscar J. Bonfiglio  
CI 3.392.710

### Alquiler

Me convertí en "protector" de una familia de diplomáticos africanos por meses, dado que la embajada del Zaire en Buenos Aires me adeuda diversas sumas por incumplimiento de pagos de alquileres (9 meses), expensas (6 meses), servicios e impuestos pactados, "aduciendo dificultades políticas de su país".

La relación se concretó mediante la firma de un contrato de locación de un departamento de mi propiedad, por parte del señor embajador del Zaire, Bava-saba Maduka, para ser ocupado por un consejero de la referida embajada. Cabe agregar que recientemente recuperé mi propiedad, quedando la deuda impaga sin esperanzas de cobrarla.

Miguel Angel Huergo  
DNI 4.907.815



DICIEMBRE.  
BALANCE DEL  
AÑO. AQUÍ  
ESTAMO'



CON LA CRISIS, HASTA  
EL AÑO PASADO ME LA  
PASÉ COMIENDO  
ARBOLITO DE NAVIDAD

E' CIR, ERA  
VEGETARIANO



PERO ESTE AÑO  
¡CARNE!

VOY A RECIBIR PEDIDO  
DE LA GENTE. LO  
MA' VOTADO CAERÁN  
EN MI FAUCE



GRAN CONCURSO  
QUIERO QUE EL CARAMONCHON SE COMA A:

- 1)
- 2)
- 3)

MANDEN EL  
CUPON

COMO VEN,  
VALIDO  
HASTA 3  
HUESITO

